imburgs agblad

Onthoofdklasser

aandag 22 september 1980. 62e jaargang no. 223.

tgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



persoonlijk duel Den Uyl-Van is in de voorbije jaren en ook op dit moment vaak niet meer een scherpe woordenwisse- of een plaagstoot, die het ka- heeft van een kindervuist. politieke circus is wat dat be- gespeend van elke oer-op- ding. In West-Duitsland gaat anders. Volgende maand zijn de Bondsdagverkiezingen en huidige kanselier Helmut midt, die feitelijk met zijn ei- Sociaal Democraten (SPD) en liberale FDP tamelijk vast in zadel zit, is al naar de toppen de toorn gegaan. Schmidt, de htere pragmaticus, die meer tsman dan partijbons is, lde uit tegen Frans Joseph uss. Het nieuwe woord „kwa- e bronnenvergiftiger" uiter- d in het Duits is in alle hevig- d uit de mond van Schmidt het tieke heelal in geslingerd. nt Strauss lanceerde in een in- view dat de sociaal democra- van plan waren de geldkraan r de kerken te willen dicht- aien. Alweer volgens Strauss d de SPD – bevreesd voor mmenverlies – dit voorlopig ge- n. „Laster" riep Schmidt uit een verkiezingsbijeenkomst in sau. Het scheidsgerecht dat de partijen hebben laten instel- schiet voor dit soort zaken te t. Schmidt overweegt nu ge- htelijke stappen. Daar on- nks vele politieke protesten in r.k. kerken van West-Duitsland n de brief van de Westduitse schoppen is voorgelezen waar- te distilleren is dat het West- tse kerkelijke gezag meer kt in de richting van de CDU n in die van de SPD, is er van rtdurende opwinding sprake de verkiezingsstrijd van onze terburen. Strauss heeft al va- op de rand van „buitenspel" peeld in de politiek. Maar on- wijfeld zal Schmidt nog wel paar vrije trappen benutten us van de verkiezingen een ar spektakelstuk makend. Goe- Morgen, beter een bondskanse- r dan een kanselier die het te nt maakt.

Het weer

el bewolking met plaatselijk gelijk een regen- of onweers-. Middagtemperatuur rond 21 aden. Matige wind tussen doost en zuidwest.

NDAAG:

n op	: 7.24	onder:	19.36
an op	: 19.01	onder:	4.15

Voer

In de Voerstreek waren het afgelopen weekeinde weer honderden Rijkswachters op de been. De Walen vierden in Remersdael een feestje, de Vlamingen in St.-Maartensvoeren.

et alleen Vlamingen, ook Ne- rlanders mochten Remersdael et binnen. Verder moesten Ne- rlandse auto's, die van St.- aartensvoeren naar St.-Pie- rsvoeren wilden rechtsom- er, omdat daar de paarden van bereden Rijkswacht stonden grazen. Tussen Warsage en ubel mochten Nederlanders venmin door. Het was nergens ngegeven. Wegwijzers bleken et verse verf beklad, waardoor nbekenden de weg moesten wijtraken. Dat is niet zo erg in 'n schilderachtige streek, wa- het niet dat de haat van de alen voor de Vlamingen op Ne- erlanders blijkt overgeslagen, ezien de vijandige reacties op ederlandse auto's met Neder- ndstalige teksten. De Voer- reek is daarmee ook voer voor ederlandse parlementariërs en ewindslieden geworden.

Zwemvierdaagse



...weinig water...

GROTE DEINING IN LIMBURGS AMATEURVOETBAL

KNVB legt Caesar speelverbod op

Van onze sportredactie

BEEK – De drie hoogste elftallen van de voetbalclub Caesar uit Beek hebben gisteren niet mogen voetballen. Caesar kreeg zaterdagmorgen van de KNVB een speelverbod opgelegd. Officieel werd de voor het eerste elftal geplande wedstrijd tegen RBC „tot nader bericht uitgesteld". Caesar kwam afgelopen week in conflict met de KNVB. In het kader van het onderzoek naar de betalingen in het amateurvoetbal werd Caesar opgedragen om financiële bescheiden omtrent kantine, kienavonden en reklame-opbrengsten over te leggen. Volgens Caesar is dat onmogelijk omdat deze zaken beheerd worden door onafhankelijke actiecomités. De KNVB volhardde echter bij het standpunt en legde Caesar daarom een speelverbod op. Binnen de Limburgse voetbalwereld is grote deining ontstaan door de beslissing van de KNVB. Een aantal Limburgse amateurclubs zal een dezer dagen in vergadering bij elkaar komen om de toestand rond Caesar te bespreken. Caesar-voorzitter Nijsten richtte zaterdag een oproep aan de Limburgse hoofdklassers om zich solidair te verklaren met de Beekse club en niet te spelen. Aan deze oproep werd geen gehoor gegeven. Voorzitter Leclair van Voerendaal: „De tijd was te kort om de zaak te bestuderen".

- Voorts: Roda JC verspeelt punt tegen Willem II
- MVV levert knappe prestatie bij PSV
- Fortuna Sittard bijzonder op dreef tegen Telstar
- Meer over deze en andere evenementen in ons sportkatern

Hevige gevechten bij grensrivier Shatt-al-Arab

IRAN EN IRAK SLAAGS

BAGDAD/TEHERAN – De al maanden durende grensschermutselingen tussen Iran en Irak gaan steeds meer de richting van een echte oorlog uit. Dit weekeinde hebben de beide landen hevige strijd geleverd langs de grensrivier Shatt-al-Arab. Beide landen zeggen elkaar zware schade te hebben toegebracht.

Radio Teheran meldt het tot zinken brengen van een Iraaks schip. Vier andere Iraakse boten zouden aan de grond zijn gelopen. Radio Bagdad berichtte, dat de Iraakse strijdkrachten in totaal acht Iraanse kanonneerboten en een Phantom-straalvliegtuig buiten gevecht hebben gesteld. Verder zou een Iraanse marinebasis zijn verwoest.

De grensstrook langs de Shatt-al-Arab heeft dit weekeinde constant onder vuur gelegen. De gevechten zijn geëscaleerd nadat Irak vorige week het uit 1975 daterende grensverdrag tussen de twee landen opzegde en een omstreden stuk grond langs de grens bezette. Irak eist nu de gehele Shatt-al-Arab op en zegt dat de Iraanse grens op de Oostelijke oever moet liggen.

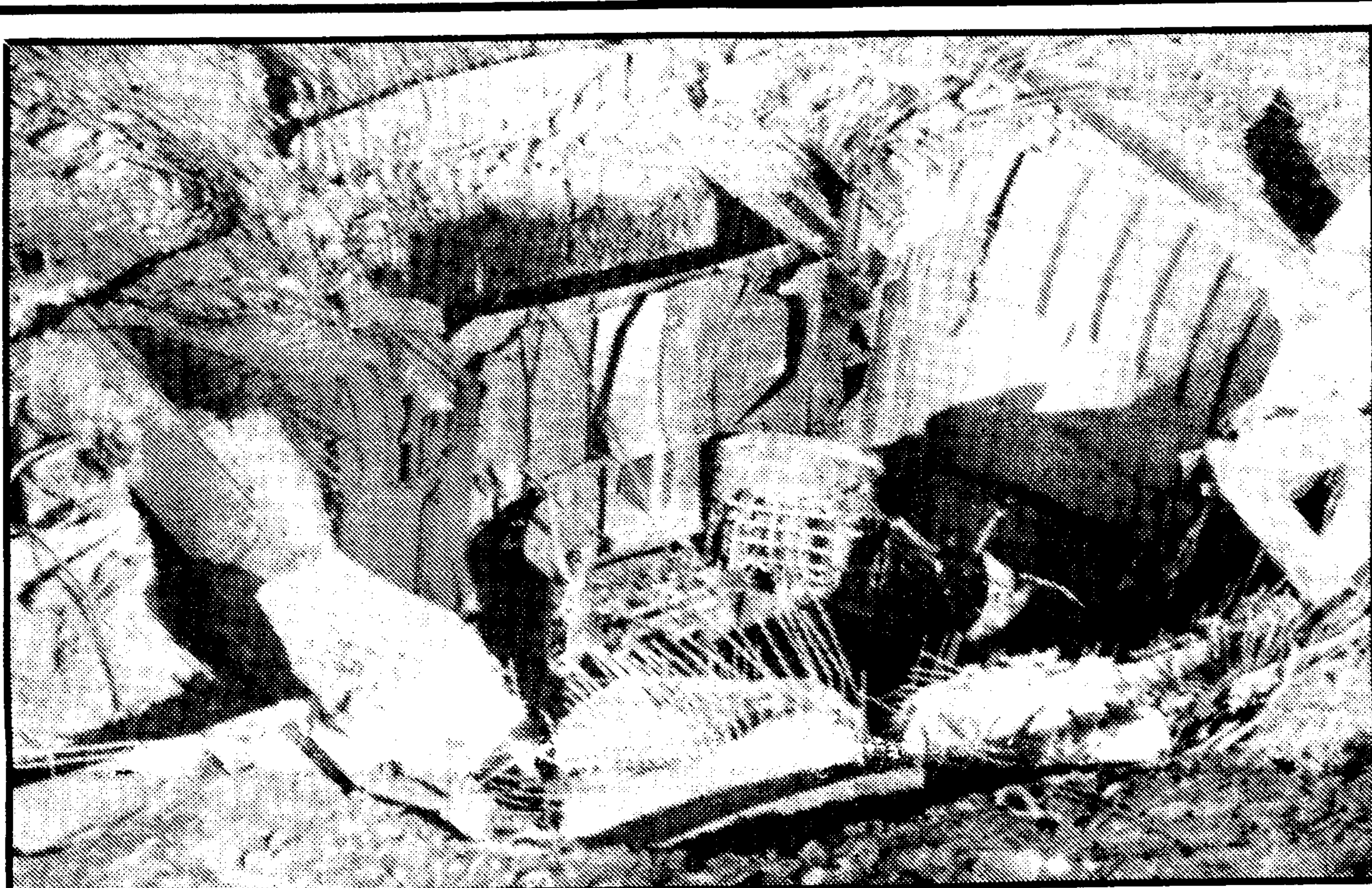
Leiding

De omstreden waterweg ligt niet ver van Abadan, centrum van het grootste Iraanse oliewingebied. De olieraffinaderij in deze plaats zou volgens nog onbevestigde berichten zijn stilgelegd en er zou een evacuatie van de bevolking op gang zijn gekomen.

Afgelopen zaterdag werd bekend dat de Iraanse president Abolhassan Bani-Sadr de leiding op zich genomen heeft van alle militaire operaties in Iran. Zateragavond kondigde hij een gedeeltelijke mobilisatie af.

Olie

In gezaghebbende oliekringen in Londen gelooft men niet dat de gevechten tussen Irak en Iran onmiddellijk tot tekorten op de oliemarkt zullen leiden. Maar dan moet het gevechtsterrein zich niet verder uitbreiden. Men voegt er wel aan toe dat de prijs van de olie door de strijd sterk zou kunnen stijgen. Uit angst voor bevoorradingsproblemen zouden Westelijke landen en Japan kunnen overgaan tot een nieuwe ronde van paniekaankopen. Met alle gevolgen voor de prijs van dien.



● De brokstukken van de ontplofte Titan-raket in de krater, die ontstond na de explosie.

KERNKOP ZOEK

DAMASCUS, Arkansas – Volgens functionarissen van de Amerikaanse staat Arkansas en inwoners van Damascus in die staat, ligt een H-bomkernkop van een ontplofte Titan-raket in bebost gebied in centraal Arkansas. De bevelhebber van de strategische luchtmacht weigerde commentaar op dit bericht.

De kernkop van negen megaton blijkt te liggen op een terrein op 180 meter van de silo waar vrijdag de ontploffing plaatshad. Militairen zijn bezig met het vatten van de kernkop in een „mantel" van hout.

De „sheriff" van County Conway, Carl Stovall zei zijn mededelingen te hebben ontleend aan het beluisteren van uitzendingen van de luchtmachtradio. Hij zei alleen maar te kunnen speculeren over de vraag of de kernkop weggebracht zou worden of alleen maar afgeschermd.

De sheriff was boos dat hij over deze ontwikkeling niet rechtstreeks door de luchtmacht op de hoogte was gebracht. „Als ik nu iets hoorde zou ik het niet vertrouwen. Ik geloof dat zij ons opzettelijk zouden misleiden", verklaarde hij.

Arrestaties in Duitsland en Heerlen

Heroïne-bende opgerold

HEERLEN/AKEN – Door de arrestatie van vier Nederlanders en twee Duitsers heeft de Akense narcoticabrigade, na maandenlacg moeizaam rechercheren, de heroïnehandel in de Oostelijke Mijnstreek een gevoelige klap weten toe te brengen.

De twee hoofdverdachten, de Nederlanders C. van G. en J.L. (35), werden vrijdag in Duitsland gearresteerd. Zij worden er van verdacht de hoofdleveranciers te zijn van de zogenaamde „Turkse" heroïne in onze streek. Welke de omvang is van de door hen gedealde waar, is nog niet bekend, maar wel staat vast dat deze tientallen kilo's moet bedragen.

Ook de Heerlense politie liet zich vrijdagavond niet onbetuigd en ging eveneens over tot een drietal arrestaties. Aangehouden werden de 73-jarige schoonmoeder van J.L., M. van der H., zijn zoon R.L. en diens vriend A.A., allen dealers van middelgrote „klasse". Zij verkochten de heroïne die door J.L. aan hen werd afgeleverd.

Door de grote zuiverheid van deze Turkse heroïne stierven alleen al in de Oostelijke Mijnstreek een tiental verslaafden.

● Lees verder op pag. 3 DUITSERS PENETREERDEN MET SUCCES IN HEERLENSE BENDE

VAALS – Een overdosis heroïne is de 31-jarige Hans B. uit het Duitse Keulen zaterdagavond fataal geworden. De man werd rond half elf die avond in een kamer bij vrienden in Vaals dood aangetroffen.

In de middaguren was de Duitser per trein in Heerlen aangekomen met de bedoeling heroïne te kopen. Na deze transactie vertrok hij naar een kennis in Vaals. Hier heeft hij zich na gebruik van de gekochte heroïne blijkbaar in een kamer ingesloten. Na een telefoontje van zijn ongeruste echtgenote volgde een zoekactie in het huis en trof men de man levenloos aan.

Drie nachten onrustig in Kerkelanden

Relschoppers Almelose wijk voor rechter

Van onze correspondent

ALMELO – In de Almelose wijk Kerkelanden hebben zich het hele weekeinde ongeregeldheden voorgedaan. Gisteravond kwam het voor de derde achtereenvolgende nacht tot schermutselingen tussen groepen opgeschoten jongelui en politie. Er werden brandjes gestookt en straatstenen en trottoirtegels uit de grond gehaald. De onrust in de wijk begon in de nacht van vrijdag op zaterdag, toen een tiental dronken wijkbewoners huisraad in brand stak. In eerste instantie zeiden ze het te doen uit protest tegen de weigering van de gemeentelijke reinigingsdienst het grootvuil op te halen. Later kwam daar ook het argument bij dat de renovatie in de wijk sneller uitgevoerd zou moeten worden.

Tot drie keer toe kwam de Mobiele Eenheid in de wijk in actie, waarbij de ME'ers met stenen en bierflesjes werden bekogeld. Waren het vrijdagnacht vrijwel uitsluitend buurtbewoners, een groep die was uigegroeid tot ongeveer twintig man, zaterdagnacht en gisternacht waren er veel onruststokers uit andere wijken van de stad, die op de rellen afkwamen.

Trotoirtegels en putdeksels werden op straat gegooid. Zeker vijf auto's werden in brand gestoken, waaronder een aantal geparkeerde wagens van buurtbewoners.

De Mobiele Eenheid had opdracht gekregen alleen de brandweer en de takelwagens te beschermen. Zij voerden geen charges uit. De politie arresteerde in totaal twaalf mensen. Drie jeugdigen zijn in de loop van zondagavond in vrijheid gesteld. Hun aandeel in de rellen bleek gering. Tegen hen zal wel proces-verbaal worden opgemaakt. De overigen zullen maandag of dinsdag worden voorgeleid aan de officier en vermoedelijk begin volgende week zullen zij voor de rechter moeten verschijnen. Hoofdofficier van justitie mr. Gonsalves zegt dat er hier per geval zal worden bekeken welke straf wordt geëist. Volgens hem is het zeker dat er een onvoorwaardelijke gevangenisstraf wordt gevorderd, waarbij hij eerder in maanden dan in weken denkt. Gonsalves heeft de indruk dat verschillende personen die bij de rellen van het afgelopen weekeinde waren betrokken, ook in het verleden in de Almelose binnenstad voor ernstige problemen hebben gezorgd.

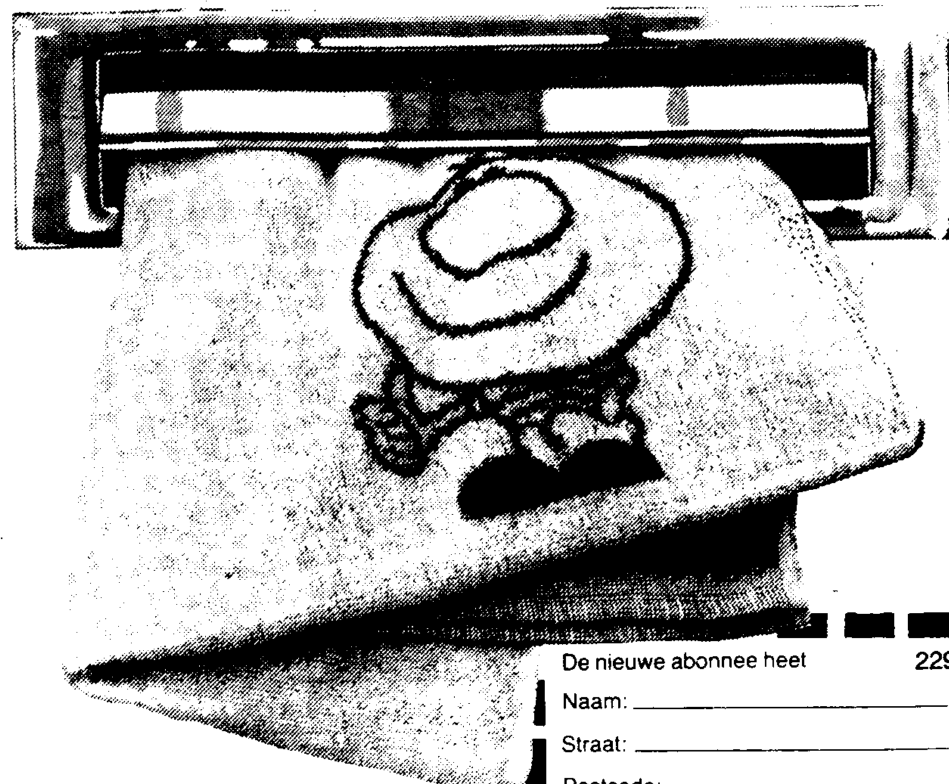
(ADVERTENTIE)

EEN GOEDKOOP BEGIN VAN DE NIEUWE WEEK!!!
OOK VOOR U!!!
DEKBEDDEN POLYESTERVULLING
1-pers. 140/200 39,75 2-pers. 200/200 59,50
DEKBEDOVERTREKKEN
Prachtige nieuwe dessins 140/200. Bij ons 25,–
HEREN-RIB-STRETCHPANTALONS
Grijs, bruin en beige. Geen 149,50. Bij ons 69.50
DAMES-VELOURSPANTALON
O.a. beige en grijs. Geen 129,50. Bij ons 49,50
LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP
A.J. HENDRIKS B.V.
SCHELSBERG 88, HEERLEN. TEL. 045-721124

(ADVERTENTIE)

RENAULT
Auto B.Dirks B.V.
Hoensbroek tel. 045-213068

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)

MARATHON-SPORT
ELK ARTIKEL EEN GLASHELDER DOELPUNT AAN LIMBURGS SPORTIEFSTE PRIJS

(ADVERTENTIE)

Officiële Volvo-dealer
Veders B.V.
Industriestraat 3,
Sittard,
tel. 04490-10342
AV112
VOLVO

(ADVERTENTIE)



Modehuis Baks
uw adres voor
exclusieve damesmode
Ook nu weer uw adres voor:
Mantels, korte jasjes, japonnen, overgooiers en pakjes, lange japonnen
AABE rokken en bijpassende blouses
Wij zijn gesorteerd in de maten 38-60.
Ook uw adres voor rouwkleding.
Dautzenbergstr. 39, Heerlen. Tel.: 045-715806

Schlagerfestival vanavond op TV

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – Eén keer in het jaar – tenminste wat de televisie in ons land betreft – komen de schlagerfans aan hun trekken. Dat is dan op deze maandagavond wanneer de Tros via Nederland I het schlagerfestival 1980 van Harry Thomas uitzendt. Het wordt uiteraard een samenvatting van het gebeuren daar op 12 en 13 september in de Kerkraadse Rodahal. Overigens toch altijd een dikke anderhalf uur, van 19.50 tot 21.30 uur.

Onderstaand een overzicht van sterren en de nummers die worden uitgezonden.

- Fischer Chöre - Adieu, mein kleiner Garde-offizier.
- Dennie Christian - Rosamunda/Vrijheid en vrede.
- Freddy Quinn - Heimatlos/Istanbul ist weit.
- Manuel - Heimweh nach der Sonne.
- Karel Gott - Eine Liebe ist viele Tränen wert.
- Peter Petrel - Kalle mit der Kelle.
- Costa Cordalis - Keine liebt wie du.
- Vicky Leandros - Theo, wir fahren nach Lodz/Ich heb' die Liebe geseh'n.
- Roy Black - Fremde Erde.
- Chris Roberts - Wo warst du.



● *KAREL GOTT*

...de meeste bloemen op het schlagerfestival waren voor hem. Hans Krasovec moest een handje helpen om het podium weer opgeruimd te krijgen....

- Jonny Hill - Ruf Teddybär eins-vier.
- Vico Torriani - Du schwarzer Zigeuner/La Pastorella.
- Daniel David - Ay ay Jippie Jippie Jee.
- Freddy Breck - Uberall auf der Welt Du ich nenn' dich Mona Lisa.
- Rex Gildo - In der Hitze einer Sommernacht
  Leben so frei wie nur Kinder sind.

Bij de nieuwe act van Dennie Christian zult u tevens de Crombacher Musikanten en de majorettes van het korps Prinses Margriet uit Hoensbroek in aktie zien.

Tien jaar AVRO's Toppop

HEERLEN – Een extra lange aflevering van Toppop brengt de AVRO komende vrijdagavond (dán via Nederland I) van 19.00 tot 20.15 uur op het scherm. Aanleiding is het feit dat Ad Visser tien jaar geleden voor de eerste maal dit thans razend populaire programma bij de kijkers introduceerde. In deze feestelijke uitzending komen alle internationaal bekend geworden coryfeën nog eens op de buis. Of het nu om Gilbert O'Sullivan, Abba of Queen gaat.

TV-speelfim
Nederland I
21.55 uur

„De hel is er voor helden"

HILVERSUM – Actie-regisseur Don Siegel, behorend tot de cinefielenfavorieten, is gespecialiseerd in thrillers (Dirty Harry, Coogan's Bluff, pas nog Escape from Alcatraz), maar ook in andere sectoren staat hij zijn mannetje. Zo maakte Siegel vele jaren geleden in het momenteel weer zo getapte griezelgenre op een koopje een klassiek horrorwerkje, Invasion of the Bodysnatchers. En in 1962 kwam hij met een verdienstelijke oorlogsfilm voor de dag, Hell is for Heroes, die de Tros vanavond (Nederland I 21.55 uur) uitzendt.

DE HEL IS VOOR de helden, maar moeten die helden wel een tik van de molen hebben gehad? Siegel lijkt dat wat boosaardig te suggereren: de hoofdfiguur in zijn verhaal, de door Steve McQueen uitgebeelde gedegradeerde sergeant Reese is psychisch allesbehalve 100 procent. Misschien de ideale conditie om leiding te geven aan, of deel uit te maken van een soort zelfmoordcommando. Want zo kun je het armzalig groepje Amerikaanse soldaten, dat het opneemt tegen een kolossale Duitse overmacht, wel noemen. Hun opdracht is een bres te slaan in de versterkingen in België, waar de Siegfriedlinie de betonnen ruggegraat van het Duitse verdedigingsstelsel vormt.

HOEWEL HIJ NIET alle oorlogsfilmclichés kon omzeilen, maakt Siegel's weergave van de waanzinnige moordpartij geen oudbakken indruk; de actiescènes, zoals het afslaan van een aanval met behulp van een vlammenwerper, zijn natuurlijk weer uit de kunst, maar Hell is for Heroes, waarin naast McQueen onder anderen Adams, Bobby Darin en James burn zijn aan te treffen, biedt ook aantal indringende spelmomente

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *Een scène uit „Hell is for Heroes" met o.a. Bobby Darin, St McQueen en James Coburn.*

★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 – 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Spelraam. 10.30 De wereld in oorlog. Oorlog op afstand, september 1939 mei 1940. 11.00 Horen zien en doen. 11.30 Stel je voor. Het circus.
13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 – 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.49 **Poli en Pili.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Dossier Saffier en Staal.** Nieuwe serie.
19.50 **Schlagerfestival 1980.** Opnamen van het Schlagerfestival 1980 georganiseerd door Harry Thomas dat op 12 en 13 september jongstleden werd gehouden in de Rodahal te Kerkrade. Presentatie: Freddy Quinn. Sterren: Fischer Chöre, Dennie Christian, Roy Bläck, Karel Gott, Peter Petrel, Daniel David, Vicky Leandros, Johnny Hill, Freddy Breck, Vico Torriani, Rex Gildo, Manuel, de Crombacher Musikanten en het majorettenkorps Prinses Margriet uit Hoensbroek. Freddy Quinn zingt: „Du hast Tränen im Gesicht en Junge komm bald wieder.
21.37 **Journaal.**
21.55 **■ Hell is for heroes.** Amerikaanse speelfilm uit 1962 onder regie van Don Siegel met Steve McQueen, Bobby Darin, Nick Adams, Fess Parker en anderen. 1944. Een groepje gevechtsmoede Amerikaanse infanteristen moeten naar het front in de Duitse Siegfried-linie terwijl zij verwacht hadden naar huis te mogen. Sergeant Reese is de moeilijke jongen in het groepje. Hij zet door de Duitse bunker aan te vallen. Een mijnexplosie belet dit echter en hij wordt verantwoordelijk gesteld voor de dood van zijn twee kameraden. Schuldbewust gaat hij dan alleen op de bunker af, met een lading springstof om het lijf gebonden.
23.30 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 – 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.25 **Educatief.** Werken met volwassenen. Les 3.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De mooiste tijd.** TV-spel met Gijs Scholten, Erik van Veen, Sylvia Millicam, Wim Serli en anderen. Erik en Marijke zitten in de eindexamenklas en hebben het behoorlijk druk. Ze bereiden een cabaretprogramma voor. Marijke is de ster en Erik is verliefd op haar. Een mooie tijd breekt aan, maar niet al te gemakkelijk.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Emile Zola.** Het menselijk geweten. TV-serie.
22.20 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Uitreiking Televizierring.** Filmimpressie van de feestelijke bijeenkomst in het Okurahotel te Amsterdam, waar vrijdagmiddag de Televizierring 1980 werd uitgereikt aan Martine Bijl. Presentatie: Willem Duys.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Schommelstoel.** Programma voor bejaarden.
17.00 **Maandagpret.** Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Aanlegsteiger.** St.-Pauli Wacht aan boord.
18.30 **Was sich neckt, das liebt sich.** Ralf, Azel en Peter.
18.40 **Opgelet, Toll.** Een vals spoor.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Lach oud om tot nieuw: Water.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Chris en Tim.** „Ervandoor." TV-serie.
21.15 **Duitsland voor de verkiezingen.** Jeugd, familie, opleiding. Programma met burger en politici.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **■ Orphee.** Franse speelfilm uit 1949 onder regie van Jean Cocteau met Maria Casarés, Jean Marais en anderen. Door het overlijden van een collega ontmoet de dichter Orphee de prinses, bode van de dood die verliefd op hem raakt en daarom zonder opdracht uit jaloezie zijn vrouw Eurydice laat sterven.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Praten en laten praten.** „Gevoelens uiten".
17.00 **Journaal.**
17.10 **Lassie.** „Joey". Voor de kinderen.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast. Die Westfälischen Nachtigallen.
18.20 **Koninklijk Beiers Kantongerecht.** „De geestverschijning". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Hitparade.** Presentatie: Dieter Thomas Heck.
20.15 **Uit onderzoek en techniek.** Aandacht voor de Duitse Zuidpoolexpeditie, het ontstaan van sterren en waterstoffusie in de kosmos: waterstoffusie in de reactoren.
21.00 **Journaal.** Daarna: politieke partij.
21.20 **In Praag en elders.** Film over het leven van Jaroslav Hasek, de geestelijke vader van „De brave soldaat Josef Schweijk", die met Don Quichte, Uilenspiegel, tot de klassieke figuren van de wereldliteratuur behoort.
23.00 **Shirley MacLaine-special.** Show met Shirley MacLaine. Gasten: Kurt Thomas, Dean Martin.
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: II Duits.**
19.00 **Literair Afrika.**
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Maandagavond op drie.**
21.45 **Der Mann von Maisinicu.** Cubaanse speelfilm uit 1973 over een vermoorde beheerder van een Cubaans staatsgoed, die tegelijkertijd contacten onderhield met contra-revolutionaire groeperingen.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Duits.**
19.00 **De erfgenamen van Lilienthal.** „De luchtscheepvaart nu en morgen".
19.50 **Waar dieren nog het rijk alleen hebben.** TV-serie.
21.05 **Stadsreizen op de buis.** Notities uit Parijs.
21.50 **Jazz op de maandagavond.** Joe Pass, solo-gitaar.
22.20 **Zee-onderzoek.** De oceanen, reservevoedselbron van de toekomst?

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **De wonderwinkel.** „Het toernooi". Tekenfilmserie.
18.30 **Open School.** Bonjour la France.
18.55 **Doe mee.** Wenken voor een gezond leven.
19.25 **Kijk Uit.** Verkeerstips.
19.30 **Boemerang.** Mededelingen. Morgen.
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **De goede oude tijd.** Showprogramma, met Les Dawson, Larry Grayson, Mike en Bernie Winters, Arthur Askey en anderen. Gastheer: Leonard Sachs.
21.05 **Oorlogsresten.** „Familiefeest". TV-serie.
21.50 **Ommekeer.** De problemen waar gehandicapten mee te maken hebben.
22.30 **Boemerang.**
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 **La boite à images.** TV-serie.
18.30 **Fa, c'est facile à chanter.**
18.45 **Lundi-Sports.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Chronique imaginaire d'une revolution.** „1830" TV-serie.
20.35 **Le tueur.** Franse film uit 1972 onder regie van Denys de la Patellière met Jean Gabin, Gabio Testie, Gerard Depardie en anderen. De psychisch gestoorde Gassot vormt voor maar liefst drie commissarissen en tientallen agenten een obsessie. Iedere commissaris hoopt Gassot in de boeien te kunnen sluiten. Ieder op zijn speciale manier.... Daarna: Les petits écoliers du Cambodge.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Een goede morgen met Frans Molenaar. (8.03 Aktua). 9.03 Attent op jeugdsentiment. 10.02 Toerja-Toernee. 11.02 Café-chantant. 11.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 12.03 Tunes van toen. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied ... of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Pierewaaien in Amsterdam. 18.11 Aktua. 18.25 De Kinderplatenbak. 18.45 Het zesde continent. Hoorspelserie. 19.02 Tros-country. 20.02 Zomaar 's avonds. 21.30 TROS Big Band Festival 1980. 22.02 Aktua-Sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacobs' Platenscala. 1.02 One o'clock jump. 2.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Muziek en verkeersinformatie.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het Levende Woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 8.54 Moment. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's Scheepsradio. 9.20 Journaal voor de scholen met kinderpanel (4). 9.30 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizascoop. Uitzending van het ministerie van binnenlandse zaken. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Onder schooltijd. 14.30 Educatief werken met volwassenen. 15.15 Woord in de middag. 15.30 Theetijd voor 't Zilver-team in Goes. 16.30 Op de vrije toer. 17.00 Gouden Regenensemble. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd DS'70. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Jozef Eyckmans: een dichter over muziek. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Educatief werken met volwassenen. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vol gas. 7.30 AVRO's Radiojournaal. 8.30 AVRO's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. 12.30 AVRO's Radiojournaal. 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop disco. 17.30 AVRO's Radiojournaal. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.02 Superclean Dreammachine. 22.02 Blues, ballads & beat. 23.02-24.00 AVRO's Swingtime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.

7.02 Aubade. 7.02 Non-stop. 8.00 Da Capo. 9.02 Aan woorden voorbij ... 9.10 Laudate, gewijde muziek. 10.00 Radio Kamer Orkest met saxofoon. Klassieke- en hedendaagse muziek. 11.02 Wiener Festwochen 1980: Ensemble „Kontrapunkte". Klassieke muziek. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. Een bladzijde uit het dagboek van een turbulente nieuws- en muziekperiode. 11.00 Daar gaan wij dan. Guido met niks dan gezellige muziek. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variété van twaalf tot twee. Gevarieerd middagprogramma.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Pardon, madame. Musical en operette.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, daguit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in..... Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax.

Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Thuishaven. Een programma op "de goede golf". 22.05 Muziek..... ludiek. Meer en minder klassiek. 23.00-23.40 Serena een herfstnacht.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10 Vaca bank; 18.13-19.00 Reconstructie. gramma rond de Vlaamse dichter Moens, die wegens collaboratie tij de tweede wereldoorlog in Belgi verstek werd veroordeeld, die si dien in Nederlands-Limburg woo

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, thias. 6.30 Der fröhliche Wecker, 8.30 Der Radiomann ist da! Jo 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RT Uhr Mittags. Mit Hugo und Jo Heute aus Rees. 14.00 Hits bei Dave. 15.00 Die Blaue Stunde. spielen gegen RTL", Rolf. 16.00 ment Mal.... George und Désirée. RTL-Radio-Telex. Ihr Feierab Monika und Martin. 18.50 Die 10 Sache. Georg und Désirée. 19.00 Young, Felix. 20.00 Gefragt - Ges Jörg. 22.00 Nachtrock, Peter. 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

groente
rivier in België
bezem
prul
bors kasbe
hachelijk
vogel
woestijn
vierkante platte steen
maand
wie
beurtvaart
onmeetb. getal
bevestiging
jong varken
pers. vnw.
oorkonde
rhenium
metaalmengsel
klaaglied

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

TEN AANVAL!
Hemel!
Trek die pijlen eruit! 't Is geen zicht... AUW! ...AI!... Ik ga dood!
Geen nood, Lambikske, generaals sterven altijd in bed!
75
Kijk uit! Daar zijn ze!... Allemachtig! Ze rijden op reuzehagedissen!
TE WAPEN!!
Mannen grijpen altijd direct naar de wapens! Laat mij dat maar eens diplomatiek oplossen!
MAAR VANDAAG NIET!
SNAP
76

Panda en de Meester-inwikkelaar

DAG PROFESSOR BREENWEEF.... HIER BEN IK, KLAAR VOOR DE REIS...
PUNCTUEEL! KOM MAAR DADELIJK MEE, ONS VLIEGTUIG STAAT KLAAR VOOR DE START.
OP NAAR INDOLENTIË! WE MOGEN DIE ARME INBOORLINGEN NIET ZONDER ONTWIKKELING LATEN, NIETWAAR?
OCH, MISSCHIEN LEVEN ZE WEL HEEL TEVREDEN DAAR.....
ZO'N OPMERKING IS TYPEREND VOOR EEN ONONTWIKKELD IEMAND! WE GAAN DE VLIEGTIJD GEBRUIKEN OM JOU TE ONTWIKKELEN! HIER, STUDIEBOEKEN!
O... EH... DANK U WEL, PROFESSOR.
12-151

oplossing zaterdag

```
- m - - - -
m a r k e r
- s e i n -
- c e n t a
k o k - e b
- t s a r d
- t - m e ij
g e w i n -
```

Gebakken banaan in sinaasappelsaus

Maak eerst de saus. Rasp de schil van drie sinaasappelen en pas op dat u niet de witte onderschil meeraspt. Pers de sinaasappelen uit. Pel een handjevol witte druiven, halveer ze en wip de pitjes er met een puntig mesje uit.

Smelt een eetlepel boter en roer er geleidelijk het sinaasappelsap en -rasp door, een eetlepel citroensap, 2 eetlepels vloeibare honing en eventueel 2 theelepels rozewater. Laat de saus niet echt aan de kook komen. Los 2 volle theelepels maizena op in een eetlepel koud water en roer dit door de saus tot deze licht bindt. Halveer 4 bananen in de lengte en bak ze zachtjes in boter gaar, boven laag vuur. Reken hiervoor op krap 10 minuten. Schep de druiven door de saus en giet de saus over de gebakken bananen.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Extra aardgasbaten geheel naar bedrijfsleven

VVD dreigt met kabinetscrisis

DEN HAAG – Koos Rietkerk, voorzitter van de VVD-fractie in de Tweede Kamer, sprak afgelopen weekend harde taal tot de partijraad van de VVD die in Amersfoort bijeen was om de troonrede en miljoenennota te bespreken. Rietkerk haalde fel uit naar het CDA, dat naar zijn zeggen minzaam terugkijkt naar Den Uyl die al een knieval naar de christen-democraten maakt.

„Ik de VVD zal zo'n nederige houding niet te verwachten zijn," zei Rietkerk. Integendeel, als het kabinet de plannen laat hangen naar minister Albeda van Sociale Zaken, die dezer dagen de gedachte lanceerde om de extra opbrengsten van het aardgas niet ten bate van het bedrijfsleven aan te wenden maar ten behoeve van de werkgelegenheid, zal de VVD ophouden regeringspartij te zijn.

Krachtige taal dus, ondanks het feit dat minister-president Van Agt, tijdens zijn wekelijkse persconferentie, duidelijk maakte dat 1,3 miljard gulden uit de extra aardgasbaten voor het bedrijfsleven zal worden gebruikt. Wel liet Van Agt doorschemeren dat deze miljoenennota geven is met de gedachte dat een aantal zaken nog in nader overleg met de sociale partners bijgesteld moeten worden.

Voorkeur

Max van de Berg, voorzitter van de PvdA, was van de „nieuwe nederigheid" naar het CDA toe, zoals Rietkerk de koers van de PvdA betitelde, niets te merken. In een radio-uitzending waarin de voorzitters van de vier grootste partijen over coalitievorming spraken liet hij weten voorkeur te hebben voor een coalitie van PvdA, D'66, PPR en PSP. Liever 77 zetels met een kabinet, dat op brede steun kan rekenen van de maatschappelijke organisaties dan een coalitie met het CDA die voortdurend met de organisatie overhoop ligt.

CDA-voorzitter Piet Steenkamp reageerde hierop met de verzekering dat hij de stellingname van de PvdA-voorzitter goed in de oren had geknoopt. „De PvdA geeft kennelijk de voorkeur aan de PSP boven het CDA", schamperde hij.

Van den Berg vond dat het CDA alleen als partner aanvaardbaar is als de christen-democraten een duidelijk ander beleid willen, waarmee hij dus de deur op een kier liet staan.

Kletskoek

De voorzitter van de eerste-kamerfractie van D'66, Glastra van Loon, zal een „brede" coalitie van CDA, PvdA en D'66 toejuichen. Op het congres van D'66 dat zaterdag in Hoogeveen werd gehouden, wees Glastra van Loon aantijgingen die zijn collega in de Tweede Kamer, Jan Terlouw, eerder ten deel vielen na opmerkingen van dezelfde strekking, als „pure kletskoek" van de hand. D'66 is geen „middenpartij", maar blijft een progressieve partij, zo zei Glastra van Loon.

ETA slaat toe

4 doden na aanslag

BILBAO – Vier Spaanse politiemannen zijn zaterdag gedood toen zij zaten te eten in de eetgelegenheid Arrieta in Ispaster bij Bilbao en overvallers met machinegeweren op de groep begonnen te schieten. Ooggetuigen zeiden dat er drie overvallers waren. Het ETA vermoordden dit jaar in Spanje is nu al tot 95 gestegen, van wie 41 politiemannen of militairen.

Ruimteschip gekoppeld

MOSKOU – Het Russisch-Cubaanse kosmonautenpaar dat donderdag in het ruimteschip Sojoez-38 werd gelanceerd, heeft vastgemaakt aan het ruimteschip Slajoet-6, zo heeft radio Moskou zaterdagmorgen bekendgemaakt.

Bijzonderheden werden niet meegedeeld. Alleen werd gezegd dat Joeri Romanenko en Arnaldo Tamayo Mendez werden verwelkomd door Leonid Popov en Valeri Rioemin, die de bemanning van het werkschip vormen. De Cubaan blijkt een monster grond uit de Varkensbaai in zijn vaderland naar boven te hebben genomen. Dit was daar dat het imperialisme zijn eerste nederlaag in Latijns-Amerika leed, zo werd gezegd.

Luchtshow werd ramp

BIGGIN HILL – Tijdens een vliegfeest ter herdenking van de „battle of Britain" – de luchtslag die zich in de zomer van 1940 boven Engeland afspeelde tussen de Engelse en Duitse luchtmacht – is gisteren een Amerikaanse bommenwerper uit de Tweede Wereldoorlog neergestort, waarbij alle zeven bemanningsleden om het leven kwamen.

Bij het toestel – een A26 Invader – dat even ten zuiden van Londen op het vliegveld van Biggin Hill neerkwam, leek de piloot de macht over de besturing te verliezen en boorde zich in het grasveld, waarbij hij rakelings langs een rij huizen scheerde.

De namen en nationaliteiten van de inzittenden werden nog niet bekendgemaakt. De wrakstukken van het vliegtuig lagen over een groot gebied verspreid, maar er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

De A26 was een van de 50 oude Engelse, Amerikaanse en Duitse vliegtuigen die aan de luchtshow meededen.

Amok

OTTAWA – Omdat hij uit een vliegtuig gegooid was heeft een Canadees in de nacht van vrijdag op zaterdag in Vancouver vier mensen doodgeschoten en een verwond. De politie heeft een 24-jarige verdachte gearresteerd. De man keerde naar de kroeg terug en schoot drie mensen dood. Daarna vluchtte hij in een auto die hij had gestolen. Even later dook blijkbaar dezelfde man in een kazerne van de koninklijke Canadese politie op, waar hij een 26-jarige politieman midden door de borst schoot. Bij de poging de razende man te overmeesteren werd een andere politieman in een been geschoten.

Paus waarschuwt monniken

Voorzichtig met vernieuwingen

MONTE CASSINO – Paus Johannes Paulus II heeft zaterdag de oude orde der Benedictijnen, Cisterciënsers en Trappisten vermaand, dat zij voorzichtig moeten zijn met vernieuwing. Zij mogen zich niet laten overrompelen of verleiden door „..tendenzen tot secularisatie, door onverstandige of niet noodzakelijke vernieuwingen, door overdreven theorieën van het pluralisme".

De paus zei dit tot ruim 400 abten en abdissen van de drie orden, bijeen in de gerestaureerde abdij van Monte Cassino. Deze abdij werd aan het einde van de tweede wereldoorlog in de gevechten tussen de Duitsers en de oprukkende geallieerden met de grond gelijk gemaakt.

Monte Cassino is een begrip geworden in de Italië. De paus zag hierin aanleiding tot een krachtige oproep aan de bevolking van Cassino tot vrede in de wereld. Hij verklaarde onder meer: „Elke oorlog is broedermoord. Wij hebben de zekerheid van en de vreugde om de vrede nodig".

Aanleiding tot het tweede bezoek van de paus aan Monte Cassino was het samenkomen der drie orden ter gelegenheid van de 1500ste sterfdag van de ordestichter Benedictus. De menselijkheid wordt – aldus de paus – niet alleen angstig onder de mogelijkheid van een nieuwe wereldoorlog. Zij voelt zich ook bedreigd door de neergaande economie en de werkloosheid.



● Met handboeien om wordt hoofdverdachte C. van G. onder schot gehouden door een politieman met een karabijn (achter de bus).

Turkse heroïne via Heerlen naar Herzogenrath

Duitsers penetreerden met succes in Heerlense bende

(Vervolg van pag. 1)

AKEN – Ruim vijf maanden is een aantal Duitse politiemannen bezig de handel en wandel van diverse handelaren in het Heerlense na te gaan. Langzaam maar zeker wisten zij een geheel netwerk van grote en minder grote dealers bloot te leggen. Als hoofdverdachten kwamen de Hollanders. C. van de G. en J.L. naar voren. De Duitse justitie beschouwt hen als de hoofdleveranciers van Turkse heroïne in de Oostelijke Mijnstreek.

Samen met twee vrienden, onder wie A.A., kochten zij het spul van Turken en Marokkanen in Amsterdam en Rotterdam, om het vervolgens met behulp van drie auto's naar het Duitse Herzogenrath te transporteren. Daar werd de heroïne „versneden" en naar gelang de behoefte in Heerlen door koeriers naar Nederland vervoerd.

In Heerlen werd de heroïne onder andere aan de man gebracht door de schoonmoeder van J.L., zijn zoon en A.A. Op het moment van de arrestatie had de 73-jarige schoonmoeder 10 gram heroïne in haar b.h verstopt. Wegens haar lichamelijke toestand en haar gevorderde leeftijd werd zij zaterdag weer op vrije voeten gesteld. Dit onder meer op aanraden van een arts. Vanuit de woning van J.L. in Herzogenrath waar de politieradio afgeluisterd werd werden de Heerlense „afnemers" op de hoogte gehouden van de verrichtingen van de Heerlense politie. Bij eventueel onraad werden zij telefonisch geïnformeerd. Echter ook wanneer de politie enkel in de nabijheid van de „handelcentra" kwam, moest een telefoontje vanuit Duitsland voorkomen dat de handelswaar – als een soort paniekreactie – in het toilet doorgespoeld zou worden.

Bij de inval vrijdagavond in de woning van J.L. – gelegen aan de Duitse zijde van de Nieuwstraat in Kerkrade – werden rond de twintig politiemannen ingeschakeld. Een huiszoeking leverde wel heroïne op – over de gevonden hoeveelheid laat de politie zich niet uit – maar geld werd niet in de woning aangetroffen, hoewel de politie dat wel had verwacht.

Vrijdagmorgen was aan de grensovergang Locht reeds C. van G. aangehouden. Nadat de Heerlense politie een inval in zijn woning had gedaan, was hij uitgeweken naar Amsterdam. Dringende zaken noopten hem echter naar Duitsland te vertrekken, waar hij tijdens een pascontrole als grote heroïnedealer werd herkend. Volgens verklaringen van gebruikers moet hij rond de 10 kilogram verkocht hebben. Een week eerder arresteerde de Belgische Rijkswacht in Gemmenich de Vaalsenaar A.J. Ook hij stond als groot dealer bekend. Middels een opgang gezette uitleveringsprocedure zal hij binnen afzienbare tijd aan de Duitse justitie worden overgedragen. Voor zover deze laatste instantie heeft kunnen achterhalen, moet A.J. 16 kilogram hebben verkocht. Voor de nodige belastende verklaringen zorgden diverse handelaren en gebruikers uit de Heerlense scène. Een van hen, de Vaalsenaar L.M., werd eveneens wegens handel in verdovende middelen achter Duitse tralies geplaatst.

Carter na Russische waarschuwingen:

VS blijven afzijdig in Poolse kwestie

CHICAGO – President Jimmy Carter heeft zaterdag in een toespraak tot Amerikanen van Poolse afkomst in Chicago gezegd dat de Verenigde Staten zich niet mengen in zaken van Polen naar aanleiding van de recente arbeidsonlust daar, en dat zij verwachten dat anderen de Polen ook hun eigen problemen zullen laten oplossen.

De opmerking van de president was duidelijk gericht gericht het adres van de Sovjetunie, die onlangs in bedekte termen is uitgevaren tegen de vrije-vakbondsvorming in Polen en waarvan is gezegd dat zij troepen heeft samengetrokken aan de Poolse grenzen. De Amerikaanse president zei dat het er intussen op leek dat de crisis in Polen op weg was naar een vreedzame en constructieve oplossing en dat hij van zijn goodwill jegens de nieuwe leiders in Warschau blijk had gegeven door snel 670 miljoen dollar vrij te maken zodat Polen Amerikaans graan en andere landbouwprodukten kon kopen.

Mis

Radio Warschau heeft zondag voor de eerste maal een mis uitgezonden. De mis werd geleid door de bisschop van Warschau Jerzy Mozelewski. Modzelewski zei tijdens zijn preek dat „de kerk het recht heeft gebruik te maken van de sociale nieuwsmedia" en riep de medewerkers bij de radio en televisie op „bij te dragen tot de verhoging van het moreel". En verantwoordelijkheid te dragen „voor de opvoeding van de jonge generatie Polen".

Voortaan zal elke week een Rooms-Katholieke mis over de Poolse radio worden uitgezonden. Een van de 21 eisen die de stakende arbeiders bij de scheepswerven in Gdansk vorige maand stelden, was dat de kerk vrij toegang zou krijgen tot de media.

De Poolse procureur-generaal Lucjan Czubinski heeft beloofd dat de justitie hard zal optreden tegen corruptie en wanbeheer. Hij zal het parlement verzoeken de parlementaire onschendbaarheid van Maciej Szczepanski, een parlementslid dat vorige maand werd ontslagen als hoofd van de radio en televisie, op te heffen. In een rapport van leden van de vakbond van omroeppersoneel wordt Szczepanski beschuldigd van het onwettig verwerven van onder meer zeven auto's twee vliegtuigen, een helicopter en een jacht van twee miljoen dollar en een 16 kamers tellend paleis waarin permanent vier prostituees beschikbaar zouden zijn.

Turkse militairen breiden macht uit

ANKARA – De nieuwe militaire heersers van Turkije hebben gisteren hun bevoegdheden op grond van de staat van beleg uitgebreid. Ze willen daarmee nog beter kunnen optreden tegen extremisten om alle inbreuken op de binnenlandse veiligheid de kop in te drukken. De nieuwe Turkse premier Bulent Ulusu heeft zijn nieuwe kabinet gepresenteerd. De ministersploeg, 27 man, bestaat uit liberale technocraten, gerespecteerde politici en legerofficieren.

De Turkse nationale veiligheidsraad, onder leiding van chef-staf en sterke man, generaal Kenan Evren, kondigde aan dat de commandanten van de staat van beleg voortaan de bevoegdheid hebben post en telegrammen te controleren, publicaties te censureren of uit de handel te nemen en te verbieden, ambtenaren in hun gebied te ontslaan of over te plaatsen „wanneer dat noodzakelijk is om de openbare orde te handhaven".

Naast deze versterking van de staat van beleg had de nieuwe Turkse premier Bulent Ulusu nog somber economisch nieuws in petto. De prijzen van benzine, suiker en kunstmest flink worden verhoogd.

Kabinet

De door de Turkse militairen aangestelde nieuwe premier Bulent Ulusu heeft gisteren zijn overgangskabinet gevormd. Van de 27 kabinetsleden zijn er 7 gepensioneerde generaals, die afgezien van Ulusu als regeringsleider, belast zijn met de ministeries van Binnenlandse Zaken, Onderwijs, Religie, Jeugd- en Sportzaken, Gezondheid en Douane- en Staatsmonopolies. De overige 20 ministeries vallen toe aan de liberale technocraten en voormalige politici van onberispelijk gedrag.

Op de prominentste plaats staat vicepremier Turgut Ozal. Ozal geldt als architect van het stabiliseringsprogramma, dat door de regering Demirel op gang werd gebracht, en hij moet zorgen voor de continuïteit van de economische hulpverlening uit het westen. Ozal heeft altijd nauw contact gehad met de militaire leiders en verwacht wordt dat hij zijn sleutelrol in het toekomstige economische beleid zal behouden.

● Duizenden treinreizigers moesten door de staking bij de Stadtbahn in Berlijn hun reis voortzetten in een bus.

Kim Dae Jung in beroep

SEOEL – De Zuidkoreaanse politieke dissident Kim Dae Jung, die afgelopen woensdag door een militaire rechtbank ter dood werd veroordeeld wegens een poging tot omverwerping van de regering, gaat in hoger beroep.

Uit welingelichte kringen in de Zuidkoreaanse hoofdstad is zaterdag vernomen dat Kim met nog 23 andere veroordeelde dissidenten hun hoger beroep heeft aangetekend tegen de vonnissen.

Alle verdachten, onder wie professoren, studenten en oud-leden van de nationale vergadering hebben de beschuldigingen ontkend. Japan, de Verenigde Staten en sinds zaterdag ook de Volksrepubliek China, hebben naast enkele Europese landen krachtig geprotesteerd tegen het doodvonnis tegen de 54-jarige Kim Dae Jung.

Oost- en Westduitse politiemannen slaags

Internationale problemen door staking in Berlijn

BERLIJN/HAMBURG – De staking bij de „Stadtbahn" van West-Berlijn, die sedert het einde van de Tweede Wereldoorlog op grond van een overeenkomst tussen de geallieerden door de DDR-maatschappij „Reichsbahn" gedreven wordt, heeft dit weekeinde geleid tot een probleem met internationale verwikkelingen. De geallieerde stadscommandanten hebben zich ermee bemoeid. Door de staking kwam het tot een confrontatie tussen politiemannen uit West- en Oost-Berlijn die echter zonder geweld verliep.

De DDR-overheid weigert vanaf zaterdagavond het over de DDR-gebied gaande treinverkeer tussen West-Berlijn en de Bondsrepubliek Duitsland af te wikkelen. Dit is een reactie op de bezetting van een centraal seinhuis op het station „Zoo" (West-Berlijn) waar acht stakers de wissels geblokkeerd en de seinen op „Stop" hebben gezet om betere lonen af te dwingen.

Duizenden reizigers konden West-Berlijn per trein niet verlaten of bereiken. Zij moesten met autobussen over de weg van de DDR vervoerd worden. De DDR leidde treinen die niet uit de Bondsrepubliek kwamen om naar Oost-Berlijn. De passagiers konden van daaruit ongehinderd het westelijke stadsdeel bereiken.

Eisen

De geallieerden bespraken zondag de situatie met de Senaat (stadsregering).

De stakers zijn bereid het seinhuis te verlaten wanneer de leiding van de Oostduitse onderneming bereid is te onderhandelen over hun eisen. Politiemannen uit de DDR hadden zaterdagavond geprobeerd het seinhuis binnen te dringen en de bezetters te verdrijven. Politie uit West-Berlijn kwam in de moeilijkheden verkerende stakers echter te hulp en hield de DDR-beambten tegen.

De DDR-Reichsbahn heeft in West-Berlijn ca. 3.450 spoorwegmensen in dienst. Ongeveer 100 van hen zijn burgers van de DDR en komen dagelijks met een speciale bus uit het oostelijke stadsdeel naar West-Berlijn. Er zijn geen tekenen die er op wijzen dat burgers uit de DDR meedoen aan de staking die vijf dagen geleden begon. De stakers eisen 160 mark (ruim 160 gulden) netto loonsverhoging per maand en betere arbeidsvoorwaarden in een opgezbare CAO. Bovendien willen zij naar keus lid kunnen worden van de Oostduitse of Westduitse vakbond voor spoorwegpersoneel.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Franciscus Xaverius

Wij noemen hem FRANC

Frans en Marianne Thomissen-Broeren Dorine

Heerlen, 20 september 1980 De Thun 20

PRAKTIJK HERVAT

B.T.M.G. V.D. WERF

huisarts

Gerben Sondermanstr. 21
Douve Weien-Heerlen
Tel. 411195

Wij zijn erg blij met de geboorte van ons zoontje

GERRIE

Marianne en Don van Alphen-Hendriks

6369 CL Simpelveld, 20 september 1980
Van Werschstraat 2

Tijdelijk adres: St.-Jozefziekenhuis. Afd. 2, kamer 205, Kerkrade.

Enige en algemene kennisgeving

† Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van

Arnold Pilich

in de leeftijd van bijna 28 jaar.

Nieuwenhagen: A.C. Pilich-Michiels
en kinderen
P. Marijnissen

6391 NK Nieuwenhagen, 20 september 1980,
Irenestraat 34.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 23 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Arnold wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, maandag 22 september, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

† Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden in de gezegende ouderdom van 82 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Hadalin

weduwe van

JOHAN MESSNER

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Maastricht: J. Messner en kinderen
Terwinselen: J. Smeets-Messner en kinderen
Kerkrade: H. Messner-Latten en kind
Bocholtz: J. Vanweersch-Messner en kinderen
Familie Hadalin
Familie Messner

6467 CA Kerkrade-Terwinselen, 19 september 1980
Laurentiusstraat 50.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op woensdag 24 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 23 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 98 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hermanus Op den Camp

echtgenoot van wijlen

MARIA CATHARINA MARTENS

Stein: J. Op den Camp
M.E. Op den Camp-Goossens
Stein: L.J. Op den Camp
M.G. Op den Camp-Quadvlieg
Stein: Wed. J.A.J. Op den Camp-Ackermans
Villers-la-Ville: Zr. Chr. Op den Camp
Elsloo: M.J.C. Reul-Op den Camp
L. Reul
Meers: H.H. Op den Camp
M.H.T.H. Op den Camp-Cobben
Meers: M.E. Driessen-Op den Camp
G.J.M. Driessen
Meers: B.M. Marchal-Op den Camp
J. Marchal
en zijn dankbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Op den Camp
Familie Martens

Meers, 19 september 1980, Kerkstraat 15a, 6181 NN

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 24 september as. om 10.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers. Dinsdagavond om 18.30 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Geen condoleren.

Met diepe droefheid, maar ook dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, geven wij kennis, van het toch nog plotselinge overlijden, van onze lieve moeder, zuster, grootmoeder en overgrootmoeder

Trijntje Botje

weduwe van

JOHANNES DE GROOT

in de leeftijd van 90 jaar.

In dankbare herinnering:
Canada: Fam. de Groot-Derks
en kinderen
Brunssum: Fam. Heks-de Groot
en kinderen
Brunssum: Fam. Heidstra-de Groot
en kinderen
Brunssum: Fam. J.J. de Groot-Kooistra
en kinderen
Farm. Harm de Groot-L. Beckers
en kinderen

Brunssum, 19 september 1980,
corr.-adres: Peerdendries 69.

De rouwdienst, geleid door ds. Allan, zal plaatsvinden op woensdag 24 september as. om 9.30 uur, in de evangelisch-Lutherse kerk, gelegen aan de Meezenbroekerweg hoek Vijgenweg te Heerlen, gevolgd door de crematie in het crematorium aan de Imstenraderweg 10 aldaar.
Bijeenkomst aan huize Louise, Vijverlaan 5 te Brunssum, vanwaar vertrek naar voornoemde kerk om 9.15 uur.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van huize Louise, bezoekgelegenheid van 15.00-17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Tot ons groot verdriet hebben wij heden plotseling afscheid moeten nemen van mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Francisca Mevissen

echtgenote van

NICOLAAS JACOBUS DENESSEN

Zij overleed volkomen onverwacht in de leeftijd van 38 jaar.

Hoensbroek: N.J. Denessen
Raymond en Nathalie
Familie Mevissen
Familie Denessen

Hoensbroek, 20 september 1980.
6431 EE Dr. Philipsstraat 18.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek op woensdag 24 september om 12.00 uur, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen om 13.30 uur.
Vóór aanvang van de uitvaartmis zal er gelegenheid tot schriftelijke condoléance worden gegeven vanaf 11.30 uur, in bovengenoemde parochiekerk.
Avondwake dinsdag 23 september as. om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van B.V. Begrafenis en Crematie Verzorging „Hoensbroek" e.o., Nieuwstraat 118, Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar maandag van 19.00 tot 20.00 uur.

'k Heb gestreden, veel gebeden
Vreemde ogen zagen't niet
Toch heb 'k immer U beleden
U, die meer het hart aan ziet.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Louis de Bruin

echtgenoot van

JOHANNA CATHARINA VAN DIERMEN

Begunstigd in de orde van Oranje Nassau

in de leeftijd van 63 jaar.

Sittard: J.C. de Bruin-Van Diermen
Guttecoven: Henk en Adrie de Bruin-Hols
Sandra, Erik
Sittard: Ko en Anneliese de Bruin-de Graaf
Peter, Robby
Guttecoven: Hannie en Leo Wetzels-de Bruin
Angelique, Roland
Sittard: Greet en Pierre Ehlen-de Bruin
Leon, Anita, Danny, Michael

6137 CS Sittard, 19 september 1980,
H. Luytenstraat 33.

De rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 23 september as. om 11.00 uur in de ned. hervormde kerk, Gruizenstraat 3 te Sittard, geleid door de weleerwaarde heer ds. G. Verschragen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in voornoemde kerk.
Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden om 13.30 uur in de aula van het crematorium te Heeze (Eindhoven), Somerenseweg 120, geleid door de weleerwaarde heer ds. G. Verschragen.
Liever geen bezoek aan huis.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed plotseling op 56-jarige leeftijd

Albert de Boer

15 Ravensgrove
East St.-Kilda
Victoria 3182, Australië.

Namens de familie

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft berichten wij u dat God heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Sittard, tot Zich genomen heeft, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Munsters

echtgenote van wijlen

PETER KITZEN

In de leeftijd van 75 jaar.

Grevenbicht: Lies de Vries-Kitzen
Albert de Vries
Peter, Marjon en Marc
J. Munsters
Familie Munsters
Familie Kitzen

Grevenbicht, 21 september 1980
Steenweg 1.
Corr.adres: 6127 CX Grevenbicht, Lindestraat 15.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 24 september as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Geen condoléance.
Wij zullen haar gedenken in de avondmis van dinsdag 23 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van bijna 73 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Friedrich Wilhelm Zaunbrecher

echtgenoot van

HILDEGARD GROSZMAAS

Stein: H. Zaunbrecher-Groszmaas
Beek: F. Zaunbrecher
L. Zaunbrecher-Hamacher
Mönchen-Gladbach: H. Schiffers-Neveling
H. Schiffers
Veghel: M. Ketelaars-Zaunbrecher
J. Ketelaars
Neerbeek: S. Retera-Zaunbrecher
J. Retera
en zijn dankbare kleinkinderen
Familie Zaunbrecher
Familie Groszmaas

6171 AS Stein, 21 september 1980,
Keltenstraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 25 september as. om 14.30 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek, waarna de begrafenis op het kerkhof De Nieuwe Hof zal plaatsvinden. Bijeenkomst aan de kerk.
Woensdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in de St.-Josephkerk te Kerensheide-Stein.
Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is as. donderdagmiddag 25 september vanaf 12.00 uur

ELECTRO TECHNISCH BUREAU

Zaunbrecher B.V.

GESLOTEN

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze oud-directeur, de heer

F.W. Zaunbrecher

Eenvoud was zijn kenmerk en daardoor was hij een vriend van ons allen.

Personeel Zaunbrecher B.V.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven gegeven heeft, hebben wij heden afscheid genomen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Matthias Rouette

echtgenoot van

Elizabeth Paffen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
E. Rouette-Paffen
H. Rouette
A. Rouette-Pöttgens
J. Rouette
A. Rouette-Schlechtriem
Bianca en Britta
Familie Rouette
Familie Paffen

6463 GB Kerkrade, 19 september 1980
Corr.adres: Ahornstraat 47.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna aansluitend crematie te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.
Dinsdagavond 23 september as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat na voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St.-Janskliniek te Geleen in de leeftijd van 84 jaar is overleden onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Mathieu Jaspers

echtgenoot van wijlen

Maria Elisabeth Franssen

Valkenburg: J.H. Pluymaekers
Valkenburg: M.H. Jaspers
T.C. Jaspers-Thewissen
Klimmen: L.J. Duysings-Jaspers
G.W. Duysings
Maastricht: E.H. Tans-Jaspers
A.G. Tans
Berg en Terblijt: W.A. Jaspers
J.J.H. Jaspers-Beenkens
Valkenburg: H.J. Jaspers
B.J. Jaspers-Janssen
Voorschoten: W.E.G. Noordberg-Jaspers
R. Noordberg
Valkenburg: H.H. Jaspers
Valkenburg: O.M.A. Jaspers
klein en achterkleinkinderen
Familie Jaspers
Familie Franssen

Valkenburg, 20 september 1980
Betsy Perklaan 20.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende bijstand te Valkenburg.
Voor de zielerust van de overledene zal dinsdag 23 september om 19.00 uur de rozenkrans gebeden worden in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „Medisch Centrum" te Geleen, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

M.i.v. woensdag 24 september 1980 is de inrichting voor

fysiotherapie van F.L.J.M. Scheepens

verplaatst van de
Adr. Brouwerstraat 11 naar de

Rembrandt van Rijnstraat 13
te Haanrade-Kerkrade, tel. 454567

Behandeling maandag t/m vrijdag volgens afspraak

GEMEENTE STEIN

De burgemeester van Stein maakt bekend dat met ingang van 23 september 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het door de Raad in zijn vergadering van 4 september 1980 vastgestelde bestemmingsplan voor het perceel Vaart 4.
Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende voornoemde termijn bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen genoemd bestemmingsplan indienen.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen welke bij vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in de vergadering van 25 augustus 1980 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de vaststelling van een bestemmingsplan voor de navolgende percelen:
perceel Maastrichterlaan 89, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 6472;
perceel Maastrichterlaan 137, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 5888;
perceel Seffenterstraat 42, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 7318;
perceel aan de Maastrichterlaan, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 7822 ged.;
perceel aan de Beatrixstraat, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 6252.
Het voorbereidingsbesluit en de daarbijbehorende tekeningen ligt vanaf 24 september 1980 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.
Tevens liggen vanaf genoemde datum gedurende 141 dagen ter inzage een aantal bouwplannen met betrekking tot genoemde percelen waarvoor het college van burgemeester en wethouders voornemens is bij Gedeputeerde Staten verklaring van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, art. 50, lid 8 van de Woningwet aan te vragen.
Gedurende genoemde termijn is het mogelijk tegen de betreffende bouwplannen bij Burgemeester en Wethouders bezwaren in te dienen.
Vaals, 23 september 1980

De burgemeester voornoemd,
(w.g.) J. Prevoo

Drukke receptie „De Heidebloem"



● *Oud-pastoor Kerkhofs feliciteert het erebestuur van de Heidebloem.*

HEERLEN – Zondagmorgen werd in het St.-Cornelius te Heerlerheide het gouden bestaan van het erebestuur van de kunstwielrijdersvereniging „De Heidebloem" met een receptie gevierd. De 25 leden van het erebestuur kwamen handen te kort om alle gelukwensen in ontvangst te nemen.

Otto Vandeberg, voorzitter van De Heidebloem, opende de receptie. Hij zei ondermeer dat op het graf van de eerste pioniers als blijken van erkentelijkheid bloemen waren gelegd. Een geste die met luid applaus werd begroet. Daarna bood hij de leden van het erebestuur een verguld verenigingsinsigne aan.
Jan Stevens, voorzitter van het erebestuur, kwam namens de jubilarissen De Heidebloem met een wandbord. Nadien waren deputaties van alle Heerlerheidse verenigingen en de verenigingen uit de regio aan de beurt.
Vóór de receptie werd het jubilerende erebestuur aan het clublokaal afgehaald door de koninklijke fanfare St.-Jozef voor het bijwonen van een eucharistieviering, opgeluisterd door het zangkoor St.-Caecilia.

Telefoon vernield

HEERLEN – In Heerlerheide [...] politie een 23-jarige man uit [...]sum die er rondliep met een tel[...]hoorn. Die bleek bij nader onde[...] afkomstig te zijn uit een telefo[...] Toen de man merkte dat de telef[...] de cel niet werkte, besloot hij d[...] schijf te vernielen en de telefoo[...] mee te nemen. Na een procesv[...] werd hij vrijgelaten.

Eremedailles voor Herman en Frans Poetgens

KERKRADE – Bij gelegen[heid] van het veertigjarig bestaa[n ...] kegelclub KC Sportvriende[n] uit Bleijerheide-Kerkrade [...] Herman en Frans Poetgens o[nder]scheiden met de eremedaill[e in] zilver behorende bij de Orde [van] Oranje Nassau.

De versierselen werden opges[peld] door loco-burgemeester Een[ens]. Bestuurslid Maassen stak de [...] broeders een gouden verenigi[ngs]speld op. Deze speld werd vo[or de] eerste keer uitgereikt.
Herman en Frans Poetgens zij[n op]richters van de vereniging e[n re]spectievelijk veertig jaar voor[zitter] en penningmeester.
De viering rond het 40-jarig [be]staan werd ingezet met een h. [mis] in de parochiekerk H. Anto[nius] van Padua. Daarna volgde [een] drukbezochte receptie met to[t slot] een feestavond.

Sieraden gestolen

KERKRADE – In de nacht van vrijdag op zaterdag werd ingebroken in de woning van de 31-jarige T.C. aan de Nachtorchis te Kerkrade. Een aantal sieraden werd meegenomen met een gezamenlijke waarde van 5000 gulden. Ook werd ingebroken in de woning van de 26-jarige T.G. aan de Sleutelbloem. Hier worden enkele pakjes sigaretten en een hoofdtelefoon vermist.



● *Loco-burgemeester Jo Eenens (links) speldt Frans Poe[tgens] de zilveren eremedaille op. Geheel rechts: Herman Poetgen[s die] al vol trots de medaille draagt.*

Duitser beroofd

HEERLEN – Een 23-jarige Duitser is vrijdag in Heerlen beroofd van 400 Mark. De Duitser zei bestolen te zijn door een kleurling. Hij kon zich niet tegen de aanvaller te verzetten omdat hij een beenprothese heeft.

Pauselijke onderscheidingen

● Voor Jac Frenken in Hondsbroek-Born

Bij gelegenheid van zijn 75e verjaardag ontving de heer Jac Frenken in Hondsbroek uit handen van pastoor J. Reijnders de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice. In een korte toespraak schetste de pastoor de vele verdiensten van de jarige. Hij was meer dan 25 jaar lid van het kerkbestuur in opvolging van zijn vader en grootvader. Momenteel verzorgt hij met anderen de bloemversiering in de kerk. In het verenigingsleven van Born was de heer Frenken geen onbekende. Hij ijverde voor de harmonie, de Jonge Boeren, de LLTB en de Rabobank. Onder de velen die de onderscheiden kwamen feliciteren was ook een afvaardiging van het gemeentebestuur van Born met een het hoofd loco-burgemeester W. Wagemans. Het feest werd na de uitreiking in huishoudelijke kring voortgezet.

● Voor May Ramaekers in Welten-Heerlen

In Welten ontving de heer May Ramaekers eveneens de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice tijdens de viering van het 25-jarig bestaan van de Martinusstichting in Welten. Hiermee werden zaterd[ag] zijn vele verdiensten op het terrein van het culture[le] leven in de parochie Welten maar ook het Stichting[s]bestuur van het Weltense Gemeenschapshuis geëer[d]. Dit stichtingsbestuur beheerde 25 jaar lang met v[eel] inzet het gemeenschapshuis en is een daadwerkelij[ke] steun geweest voor vele verenigingen in deze regio. [Bij] de huldiging werden eveneens de beide andere jubi[la]rissen, de heren F. Dohmen en L. Brouwers betro[k]ken. Ook hier een zeer druk bezochte receptie.

● Voor Jac Verboeket in Treebeek-Heerlen

In Treebeek heeft pastoor Van Hoek van de Roz[en]kranskerk zondagmorgen na een plechtige eucha[ris]tieviering de kerkelijke onderscheiding Pro Eccle[sia] et Pontifice uitgereikt aan de heer Jac. Verboeket. [Als] dirigent-directeur van het gemengd kerkelijk zan[g]koor ontving de heer Verboeket de onderscheidi[ng] voor zijn vele verdiensten tegenover de kerk en s[pe]ciaal voor zijn inzet, liefde en instandhouding van [het] gregoriaans als zang en taal. In het gemeenschapsh[uis] „Chalet" werd de heer Verboeket een receptie aan[ge]boden, waar veel parochianen hun gelukwensen k[wa]men aanbieden.

Slapend gezin kon tijdig worden gewaarschuwd

INBREKER STICHT BRAND

HEERLEN – Dank zij een vroege waarschuwing van de buren konden een moeder, haar vier kinderen en een gastkind gistermorgen hun brandende woning aan de Vignonstraat in Heerlen-Meezenbroek tijdig verlaten. De brand werd op diverse plaatsen op de benedenverdieping aangestoken door een onbekend gebleven man die kort daarvoor had ingebroken. Tijdens de vlucht nam hij enig geld en een metalen kistje met sieraden mee. De schade wordt geschat op een bedrag tussen 10- à 20.000 gulden.

De melding van de brand kwam om 4.31 uur bij de brandweer binnen. De spuitgasten hadden het vuur snel onder controle.

De dader heeft eerst geprobeerd bij de buren in te breken. Hij bereikte een openstaand raam via een platdak. In de kamer lag echter een 13-jarig jongetje te slapen. De knaap werd wakker en de indringer sloeg op de vlucht.

De onbekend gebleven man drong daarna bij de familie H. binnen; eveneens via het platdak. Daar richtte hij beneden een grote ravage aan en stichtte hij brand. In de woonkamer ontstond grote rookschade.

Iedereen die meent inlichtingen aan de politie te kunnen verschaffen over de dader kan het bureau in Heerlen bellen.



● *Een grote ravage en een begin van brand trof de heer des huizes (links) aan toen hij zondagmorgen van zijn werk terugkeerde.*

Piet Niessen (LIOF) bij opening Sittards Industriepark

'Ondernemers moeten elkaar méér helpen'



Burgemeester Tonnaer slaat een zilveren munt en opent daarmee officieel het Industriepark.

SITTARD – Het Industriepark Sittard-Noord is een bemoedigende verzameling van modern opgezette en veelal kleine ondernemingen. Het samenwerkingsverband dat tussen deze ondernemingen momenteel bestaat is uniek te noemen omdat ondernemers doorgaans als „solisten" opereren. Het zou zinvol zijn deze samenwerking zover door te voeren dat goedlopende ondernemingen speciale aandacht besteden aan de eventuele zwakkere bedrijven om waar mogelijk hulp te bieden. Deze raad gaf Piet Niessen, directeur van de NV Industriebank LIOF, zaterdagmorgen in Sittard waar hij een toespraak hield naar aanleiding van de officiële opening van het nieuwe Sittardse industriepark.

De heer Niessen zei verder dat er naar zijn mening geen plaats meer is voor grote industriële motoren in Limburg. „De grote concentraties van mensen die nodig zijn om dergelijke ondernemingen te bemannen zijn bijna onmogelijk te recruteren. Maar een goede verzameling van kleinere bedrijven, zoals die zich op het Industriepark Sittard-Noord bevinden, vormt een uitstekend alternatief. Het succes van een onderneming is immers niet afhankelijk van de grootte, maar van de kwaliteit van de „kapitein en zijn bemanning", aldus de LIOF-directeur.

Brochure

Niessen juichte een samenwerkingsverband tussen ondernemers van het Sittardse industriepark toe. Hij achtte het bijzonder zinvol gezamenlijk te werken aan gemeenschappelijke belangen en interessen. „Wellicht is het in dit kader van belang om een zogenaamde presentatiebrochure van het industriepark uit te geven met name voor bedrijven die in het park geïnteresseerd zijn en voor de nieuwkomers. Het industriepark van Venray heeft een dergelijke brochure met succes uitgegeven", zo liet hij de aanwezige ondernemers weten.

Tenslotte vroeg de heer Niessen zich af of de samenwerking tussen de ondernemers op het industriepark niet nog verder uitgebreid zou kunnen worden. „Het zou een buitengewoon goede zaak zijn indien sterke ondernemingen indien mogelijk gezamenlijk de helpende hand bieden aan een collega-bedrijf dat door bepaalde omstandigheden in moeilijkheden is geraakt. Dit geldt niet alleen voor de samenwerkende ondernemers van het Sittardse industriepark maar voor alle ondernemers in Limburg."

De officiële opening van het industriepark werd verricht door burgemeester Tonnaer door het slaan van een zilveren munt. **Het park telt momenteel al** 65 bedrijven met een totaal van 4000 arbeidsplaatsen.

„Blijf trouw aan kerk en haar leiders"

Mgr. J. Gijsen wijdt weer negen diakens

KERKRADE/ROLDUC – De bisschop van Roermond Mgr. Gijsen heeft zaterdag tijdens een plechtige eucharistieviering in de abdijkerk van Rolduc, negen priesterstudenten tot diaken gewijd. Mgr. Gijsen riep tijdens zijn preek de gelovigen op in deze voor de r.k. kerk moeilijke tijd trouw te blijven aan hun geloof in de kerk en hun leiders en hen consequent trouw te blijven, welk beleid ze ook voeren.

Ook sprak hij een dankwoord uit aan het adres van diegenen die hem steunden in het beleid dat hij voerde ten aanzien van het bisdom Roermond in het bijzonder en het katholieke geloof in het algemeen.

Tevens dankte hij de aanwezigen dat zij door de massale opkomst bij deze plechtigheid hun trouw aan de r.k. kerk lieten blijken en daardoor de negen nieuwe diakens de steun geven die zij zo broodnodig hebben bij de uitvoering van hun toekomstige taak.

De negen nieuwe diakens zijn: Leo van Alst uit Almelo, Lambert Creemers uit Opritter, B. Ruud Goertz uit Linne, Franco Longo uit Susteren, Ed Mutsaerts uit Tilburg, Jos Spee uit St.-Odiliënberg, Br. Sigismund Tagage uit Maastricht, Gerhard Toebosch uit Venlo en Harry Wiggers uit Hengelo.

„Transitions" hoogtepunt bondsconcours Linne

THORN IMPONEERDE



De kerkelijke harmonie St.-Michaël uit Thorn onder leiding van Walter Boeijkens oogstte tijdens het eerste bondsconcours in Maasbracht lof der jury met een imponerende vertolking van Transitions van ir. Henk Badings

LINNE – Op werkelijk imponerende wijze heeft de kerkelijke harmonie St.-Michaël uit Thorn het onder auspiciën van de Rooms Katholieke Bond van Muziekgezelschappen georganiseerde eerste bondsconcours in Linne gewonnen. Met als absoluut hoogtepunt een uitvoering van „Transitions" van Henk Badings wist dirigent Walter Boeijkens zijn korps tot een uniek artistiek niveau te brengen.

De overvolle Andreas-sporthal in Maasbracht, waar koninklijke harmonie Lentekrans uit Linne dit bondsconcours had georganiseerd, beleefde met dit concert een fantastische apotheose van een concours, dat mede ook door de andere verenigingen in de verschillende afdelingen een bijzonder hoog muzikaal niveau kende. Slechts één tweede prijs, negen eerste prijzen, waarvan vier met promotie en één met lof mogen hiervan getuigen.

De uitslagen:
Afd. 4: kon. harmonie Roermond 289,5 pnt, 1e prijs met promotie.
Afd. 3: fanfare Kronenberg uit Kronenberg 295,5 pnt, 1e prijs met promotie; fanfare St.-Servatius Maastricht 275 pnt, 1e prijs.
Afd. 2: harmonie Eendracht Meijel 288 pnt, 1e prijs met promotie.
Afd. 1: fanfare St.-Jozef Helden Beringen, 293 pnt, 1e prijs met promotie.
Afd. uitmuntendheid: fanfare Aurora Baexem 291,5 pnt, 1e prijs; harmonie St. Jozef Nederweert 282,5 pnt, 2e prijs; stedelijke harmonie St.-Antonius Weert 300 pnt, 1e prijs; harmonie St.-Katharina Lemiers 290 pnt, 1e prijs.
Afd. superieur: harmonie St.-Michaël Thorn 334 pnt, 1e prijs met lof der jury, tevens hoogste aantal punten van het concours.

VOORTBESTAAN EUROPAHUIS IN GROOT GEVAAR

BEMELEN – Het voortbestaan van het Europahuis in Bemelen is ernstig in gevaar, omdat er geen uitzicht is op financiering van een betere huisvesting. Dit heeft de directie zondag meegedeeld naar aanleiding van het verschijnen van het jaarverslag 1979.

In 1967 verhuisde de Volkshogeschool, gericht op Europese activiteiten, van kasteel Borgharen naar een voormalig hotel in Bemelen. Al bij de opening werd vastgesteld, dat de nieuwe huisvesting allerminst ideaal was. Daarom werd enkele jaren geleden besloten om het vroegere hotel aan te kopen (nu wordt het nog gehuurd) en begrijk te verbeteren of te gaan verhuizen naar kasteel Schaloen in Valkenburg.

Voor de huisvestingsplannen rekende het Europahuis op extra steun van de overheid; onder meer op een forse bijdrage uit de herstructureringspot voor Zuid-Limburg. Gedeputeerde Staten van Limburg willen echter niet voor dat doel uit die pot putten.

Benoemingen bisdom

ROERMOND – De bisschop van Roermond, monseigneur dr. J. Gijsen, heeft de Z.E.P. H. van den Ende benoemd tot assistent van de parochie H. Michaël in Thorn.

Herdenking in teken van liefde

Afscheid van mgr. Moors

WEERT – „Ik vraag gebed voor allen voor wie ik verantwoordelijkheid heb gedragen, in het bijzonder voor mijn oudleerlingen, voor de parochianen van Geysteren en voor de gelovigen in ons bisdom. Ik vraag uw gebed voor de priesters en de religieuzen in ons bisdom, voor de toekomstige priesters en religieuzen – voor het bisdom Roermond en zijn bisschop. Bid ook voor mij dat de Heer mij genadig moge zijn en dat ik spoedig moge rusten in vrede." Met deze – op 30 juli 1972 te Geysteren geschreven en ondertekende regels – heeft mgr. P.J.A. Moors lang voor zijn plotseling overlijden zijn „geestelijk testament" besloten, dat jl. zaterdagmiddag in de dekenale kerk van Weert tijdens de homilie werd voorgelezen door deken G.P.W. van Tuel, deken van Weert, die voorging in de uitvaartmis voor de overleden bisschop.



Tijdens de Requiemzang, van links naar rechts: deken Dings van Horst, oud-vicaris generaal drs. Van Odijk, deken Van Tuel van Weert, oud-hulpbisschop Beel en oud-klasgenoot van mgr. Moors prof. dr. Van Laer.

De dekenale kerk van Weert – door wijlen mgr. Moors zelf voor zijn uitvaartdienst bestemd, zoals hij alle details van zijn uitvaart en begraving lang tevoren zelf zéér minitieus had geregeld, – was zaterdagmiddag stampvol. Men zag er – naast de kardinalen Alfrink en Willebrands – de bisschoppen Gijsen, Zwartkruis, Ernst en Bluyssen. Gecelebreerd werd de uitvaartdienst door deken Van Tuel, in concelebratie met oud-hulpbisschop mgr. H.Th.E. Beel, drs. P.J. van Odijk, oud-vicaris generaal en proost van het kathedraal kapittel, deken P.A. Dings van Horst (in wiens dekenaat mgr. Moors zijn emiraat doorbracht) en prof. dr. H.P. van Laer uit Leiden als vertegenwoordiger van de klas van mgr. Moors. Op uitdrukkelijk verzoek van wijlen mgr. Moors werd er geen lijkrede uitgesproken.

Zeer veel priesters van het bisdom en religieuzen – bij wie ook rustend missiebisschoppen, abten en kloosteroversten – bevolkten de kerkbanken. Bij de wereldlijke autoriteiten zag men leden van het provinciebestuur, maar ook oud-gouverneur Ch. van Rooy en zijn echtgenote – naast burgemeesters onder wie mr. J. Baeten van Maastricht, van welker oude bisschopszetel mgr. Moors sinds zijn aftreden titulair bezetter is geweest.

Naar de wens van de overledene vond de begrafenis na de mis plaats in zijn geboorteplaats Tungelroy, slechts in aanwezigheid van enkele familieleden.



HEERLEN – Het Heerlens Streektheater was zondagavond aan zijn 500ste voorstelling toe. Dat was voor het Heerlense fanfarekorps Sint-Joep aanleiding om vlak voor de pauze au grand complet de Bühne van de Stadsschouwburg in Heerlen op te marcheren om er een fikse muzikale hulde tegen aan te gooien.
En omdat Jo Haan in alle vijfhonderd voorstellingen heeft meegespeeld werd hij speciaal voor het voetlicht gehaald om met echtgenote in de cadeaus en bloemen te worden gezet.
Ook mede-oprichter Harry Loontjes die het feest bijwoonde mocht delen in de hulde.
In zijn dankwoord zei Jo Haan dat men zeker Piet Malherbe niet mocht vergeten die ermee begonnen was. Hij dankte ook alle medespelers, technici en anderen die de vijfhonderd voorstellingen hebben mogelijk gemaakt.
Voorzitter Sjef Diederen betrok ook het publiek dat vijfhonderd maal de zaal had gevuld in de dank. Hij hoopte dat men zou blijven komen zodat men ook de duizendste voorstelling kan bereiken.

Duitser in elkaar geslagen

NEDERWEERT – Bij een vechtpartij op Brug 15 in Nederweert is zaterdagavond de 20-jarige Duitser K. uit Someren gewond geraakt. De man had die avond een woordenwisseling met een tweetal jongelui in café Madeira te Nederweert. Omstreeks half twaalf werd de Duitser op weg naar huis op Brug 15 vastgepakt en in elkaar geslagen. Hij werd gewond aan zijn hand en moest zich onder behandeling van een arts stellen. De identiteit van de daders is nog niet bekend.

Zendpiraat in Weert gepakt

WEERT – De Weerter gemeentepolitie heeft zondagmiddag illegale zendapparatuur in beslag genomen. De apparatuur was eigendom van de 14-jarige J.S. en de 17-jarige discjockey H.O., beiden uit Weert. Tegen hen is procesverbaal opgemaakt. Het tweetal zond al geruime tijd uit in Weert onder de naam „Voodoo".

NEDERLAND VIJFDE OP DE NECKAR

KETSCH – Met zeven klassementspunten heeft West-Duitsland het afgelopen weekeinde op de Neckar nabij Ketsch het wereldkampioenschap wedstrijdvissen gewonnen. Het Nederlandse team onder leiding van bondscoach Gé Haas uit Sittard legde met 31 punten beslag op een eervolle vijfde plaats.

Bij de individuele titelstrijd werd Wolf Kremkus uit de winnende Westduitse équipe wereldkampioen. Hij legde 16.990 gram vis op het droge. Ad van Rossum uit Valkenswaard eindigde op de vijfde plaats.

Aangeb. betrekkingen

All-round BLOEMBINDSTER gevr. omg. Sittard, tel. 04499-1475.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. zeer vakkundig, zeer concurerend.

Leuke BARMEISJES gevr., onder de beste voorwaarden. 04490-17363. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1-3 Sittard.

Leuke ASSISTENTE gevr. voor privéclub tegen interessante voorwaarden. Club Brasil, Hoenderstr. 2a, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 51040.

Gevr. BARMEISJES voor bar 't Poortje te Hoensbroek, Hommerterweg 39, tel. 217245.

Wordt RIJINSTRUKTEUR-(TRICE). Grote vraag. Prima toekomst. Fijn beroep. Fulltime of parttime. Eigen rijschool mag ook. Volg de nieuwe avondopleiding voor het staatsexamen. Kursusduur 10 maanden. Studiebeurs vaak mogelijk. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Met spoed gevr. c.v.- en HULPMONTEURS, autog. en electr. lassers, tel. 04490-12279.

Bar la Chandelle vraagt BUFFETMEISJE soll. na 17.00 uur, Nieuwstr. 134, Hoensbroek, tel. 045-214453.

Nette part-time SERVEERSTER gevr. Leeftijd ± 20 jr. Liefst met enige ervaring. Petit Restaurant Bodega La Mancha, Akerstr. 3, Heerlen, tel. 710934 b.g.g. 411394.

BARDAMES gevr. Donau-bar. Pr. Hendrikln.-Brunssum, tel. 270063.

ƒ 350.– à ƒ 450.– p.wk. BIJVERDIENSTE. echt. i.b.v. auto, min. 15 u p.wk. Tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

Geen werk, kom toch! Wij zoeken VERKOPERS, die met hard werk goed geld kunnen verdienen. Leeftijd speelt bij ons geel rol. Wel doorzettingsvermogen als bijverdiensten of hoofdverdiensten. Br.o.nr. VA 525 LD Valkenburg 6301 GG.

Amer. concern vr. voor dir. ECHTPAAR, 4 À ƒ 500,– p. wk. Part.- of full-time en tel. Bel voor afspr. dagel. 8.30-9.30 of van 18.00-20.00 uur. Tel. 04406-15842.

TAXICHAUFFEUR gevraagd (part-time) voor ongeveer 3 dagen per week te bevr. Fa. Hanneman. Strijthagenweg 125 Kerkrade-West.

BICKY'S privé-club zoekt enige leuke GASTVROUWEN goede verdiensten. 045-421879.

Flinke MAN gevraagd met ervaring, voor teken-, opleg- en knipwerk in confectie. Werkuren kunnen variëren. Br.o.nr. 6161 GE 208 LD Geleen.

Fa. B.K.K. vrgt. v. Duitsl. LOODGIETERS, c.v.-monteurs, en A & E-lassers, inl. 045-457788 en 459482 na 18.00 uur.

Voor zo spoedig mogelijk ervaren BUFFETDAME gevr. aanmelden Blue Bell Club, Industriestr. 64, Kerkrade-W. tel. 045-420074.

BARDAMES v. dir. gevr. hoge gar. en verv. vrij inw. mog. in'. v.a. 14 u. tel. 045-317032. Paradiso. Brunssummerweg 158. Brunssum.

BARDAMES gevr. zat.-zondags vrij, tel. 045-216107 voor 14.00 uur.

Aannemersbedrijf te Geleen vraagt Vr. ADM.KRACHT. Liefst met enige ervaring. Brieven onder no. 6161 GE 209 L.D. Geleen.

ATAX taxicentrale b.v. Vr. chauffeurs en part-timers voor de avonddienst en de weekend-dienst. Tel. 04494-49349.

Vivo Supermarkt, Gladiolenstr. 216, Kerkrade-West zoekt met spoed ervaren brood- en BANKETBAKKER, tevens AOW-er voor ochtendhulp in bakkerij, tel. 045-422281. Melden bij dhr Senden.

FRUITBEDRIJF, Kapelstr. 11, Beek 04402-4399 vr. erv. plukkers m/v beloning per kg. Geen kinderen.

Doe mee met de FOTOGRAFIEKURSUS voor mensen zonder werk. Deze start op dinsdag 23 september van half 2 tot 5 uur. Wat gaan we doen? Opnamen maken, werken in de donkere kamer, vergroten, ontwikkelen, afdrukken etc. Nog nooit gefotografeerd? Dan ben je toch van harte welkom. Kosten zijn ƒ 5,– per maand. Heb je vragen of wil je meer informatie, bel dan naar Inpoet, tel. 045-714667, vraag naar Yvonne.

Goed uitz. charmant jong MEISJE gevr. voor goedlopend privéhuis in Sittard of Maastricht. Tel. 04490-12526. Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard.

Perry Sport zoekte ervaren SKIERS. Enthousiaste jonge mannen of vrouwen tussen 23 en 30 jaar, met voldoende interesse en ski-ervaring om, na een korte inwerkperiode, anderen les te geven. In 6 winkels van Perry Sport staat de bekende ski-trainingsmachine, waarop met echte kurz-ski's het parallelskiën kan worden aangeleerd of geperfektioneerd. Praktische training en begeleiding maakt deel uit van de interne opleiding. Gegadigden dienen bereid te zijn om gedurende de periode van begin oktober tot en met half februari 1981 op fulltime-basis bij de Perry Sport Skischool in dienst te treden. Ervaring in het lesgeven is geen vereiste, maar kan een groot pluspunt zijn. Voor informatie en/of sollicitatie kunt u op maandag 22 september kontakt opnemen met de heer W. Tendijck, regionaal verkoopleider, telefoon 020-964949; na 20.00 uur 01833-2107.

Wij vragen een allround TIMMERMAN voor timmerfabriek en aftimmerwerk. Houtind. P.J. Moonen BV, Dr. Poelsstr. 30, Klimmen, tel. 04405-1431.

MEISJE gevraagd voor goed privéadres. Tel. 043-31440. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Dames, heeft u interesse in een leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE bel dan na 18 u. voor een afspr. Tel. 045-250370.

Nette zelfstandige HULP in de huishouding v. 1 of 2 morgens p.wk. Tel. 045-253172.

Gevraagd geroutineerde THUISNAAISTERS. Bellen 04447-2147, tussen 18-20 uur.

Bar La Chandelle vraagt BUFFETMEISJE soll. na 17.00 uur, Nieuwstr. 134, Hoensbroek. Tel. 045-214453.

Gevr. betrekkingen

KALK? Reinigen en warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

OPRITTEN, terrassen, rioleringverbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel. tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zinken gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerk groot of klein moet u bij ons zijn, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

LOODGIETER kan weer nieuwb. aann, gas. water, sanitair en c.v. landelijk erkend. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsonderneming Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras, tuin of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegelvloeren, enz. Bel. 045-216722.

Houtworm of BOKTORBESTRIJDING 15 jr. schr. gar. ontsmettingsbedrijf Italiaander, bestrijding alle ongedierte, 045-721398.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532 langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

DISC-JOCKEY evt. met prof. apparatuur om uw discofeest tot plezier te maken. Voor heel Limburg. Tel. 043-75181.

Aannemer kan nog VERBOUWINGEN - renovaties enz. direct aanvaarden. Tel. 043-642591.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. pr. OCCASIONSPIANO'S en baby-piano's. Prijzen o.a. ƒ 995,–, ƒ 1295,– en ƒ 1795,– . Gratis les-cursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met ƒ 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363500.

PIANOREPARATIE en stemmen, verkoop gebr. piano's. Pianostembedrijf Bok, Nieuwstr. 86, H. 'broek van ma. tot vrijd. van 13.30 tot 17.30 zaterdag van 9.00 tot 12.30 uur tel. 045-211549.

PIANO's, voordelig, nieuw en gebruikt. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, tel. 043-51921.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

PLAKTAFELS 3 mtr. Prijs ƒ 45,–. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Centrale VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren compl. ƒ 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404, snelle levering en montage mogelijk.

Centrale VERWARMING stoken op kolen of hout, stookkosten ƒ 25,- p. week, nw.pr., moederhaard ƒ 1750,- Vraag gratis offerte 04405-2404.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. in voorraad. Philips grootb. v.a. ƒ 295,– Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. zwaar eiken EETHOEK v. ƒ 1600,-, zwaar eiken bankstel van ƒ 4100,-, voor de helft, 2½ mnd. oud, tel. 04490-21882.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 40 cent per kg; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50; pruimen ƒ 8,50 per 5 kg; klapsperen 50 cent per kg per kist; James Grieves ƒ 10,– per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks van ƒ 1,45; spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans Julianstr. 15 Merkelbeek.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers. slaapkamers, inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes, KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. zwaar eiken EETHOEK 3 mnd oud voor de helft van de nw pr. 04490-11383.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 4 mnd oud nw. pr. ƒ 3750,–, voor de helft 04490-11383.

KLEURENTELEVISIE ƒ 65,- p.mnd.; wasautom. ƒ 55,- p.mnd. Haas Rijksweg Noord 4, Geleen.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, ook met plavuizen, 6 modellen. Halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. polyester GOLFPLATEN en ijzeren golfplaten. Tel. 045-213563.

Te k. PERZIKEN, pruimen, appels en peren. Akersteenweg 240, Heer-Mstr. Tel. 043-613517.

SPOTKOOPJES, karpetten 1+2 pers. matrassen, sierporselein, bijouterieën en nog veel meer koopjes, Hubert Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel Geleen, tel. 42760.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245.-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. prima KTV weg. omst. tel. 04406-12875.

Te k. GOLFBILL., voetb.taf., flipp.kast, koelkast, Singer trapnaaimachine oud model 04754-1520.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heelerheide, tel. 045-213432.

Magneet dames + HERENFIETS ƒ 125,– p.st. Maastrichterstr. 148, Brunssum, 9-10 u.

Te k. KINDER-WANDELWAGEN z.g.a.n. ƒ 200,-. Kloosterkoolhof 24, Heerlen, tel. 721298.

Eiken KAST goedkoop af te geven, 3 mtr. lang. Tel. 045-415503 na 12.00 uur.

Te k. gebruikte KANTOORMEUBELEN, fotokopieermachine. Tel. 04494-41015.

Te k. AANHANGER afm. 1.20-x2.50 z.g.a.n. Te bevr. 045-252403.

Bespaar honderden guldens op uw gas- of OLIEREKENING. Ga de centrale verwarming stoken op kolen of hout, eenvoudige ombouw mogelijk met moederhaard/c.v.-ketel. Vermogen ketel met radiatoren vanaf 18.000 K/cal. tot max. 36.000 K/cal. Prijs voor c.v.-kegel/moederhaard ƒ 1750,–. Levering uit voorraad. Hand Ond. Wilmsen, tel. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Blaupunkt 275-300-400-595, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.wit TV, va. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. houten GEBOUWTJE, dubbele wanden 4x11 mtr. met tussen wanden als nw. Tel. 04499-3260.

Weg. om.standh. te k. a. Enkele KASTEN en stoelen antiek diverse oma's spullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. Queen Anne BANKSTEL, autozitje en klein kastje. Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

MANDFLESSEN te koop, inh. 60 ltr. ƒ 50,- p.st. Tel. 04455-1938.

Te k. partij gebruikte FLIPPERS z.g.a.n. vanaf ƒ 350,– m. service. Tulpstraat 11a, Vaesrade. Tel. 04447-3118.

Minder loon dan de prijzen omlaag, kom kijken bij C.C. KLEBA te Brunssum, inleveren hoeft bij ons niet, u krijgt zelfs meer voor uw geld. Restanten van de opruiming verkopen wij thans voor extra lage prijzen. 20 Massief eiken bankstellen nu ƒ 1995,– met diverse stoffen, echt velours kopkussens, 12 droomslaapkamers met grote spiegeldeur, zeer apart nu ƒ 795,–, 15 moderne bankstellen vast gestoffeerd met div. stoffen nu ƒ 975,–. 24 moderne eetkamers nu ƒ 595,–, 15 eiken eetkamers met ronde of rechte tafels nu ƒ 795,–, 36 massief eiken stoelen div. kl. nu ƒ 129,–, 8 eiken salontegeltafels nu ƒ 295,– massief eiken salontafels nu ƒ 495,–. Ja weer binnengekomen 12 eiken kasten 2.50 mtr. br. nu ƒ 1295,–, verder eiken mimisets nu ƒ 125,–, tientallen radio- TV-kasten v.a. ƒ 245,–, 15 stuks tienerkamers echt grenen voor ƒ 595,– C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248, tel. 222870.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt nu ƒ 39,– 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu ƒ 44,95, 2 mtr. breed nu ƒ 39,–, nog 4 rollen bloemtapijt zeer mooi nu ƒ 79,–, ja de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br. nu ƒ 89,–. Doe meer met minder geld, kom kijken dat is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs Akerstraat 248, Hoensbroek.

Doe meer met minder geld INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu ƒ 350,–, moderne kasten nu ƒ 650,–, eiken stoelen z.g.a.n. nu ƒ 95,–, tienermatrassen nu ƒ 145,–, ook als u niets koopt dat moet u zien, doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direct C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Wegens vertrek naar buitenland een heel huis vol ANTIEK te koop. Tel. 045-721759.

Burroughs TELMACHINE (z.g.a.n.), direktiebureau met draaistoel, degelijk zwaar stalen magazijnrekken, boekhoudmachine Olivetti. Montfortstr. 15, Hoensbroek, tel. 045-211214.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Te k. 4-pits GASSTEL zonneschermen br. 60 en 86 cm. Miele volautomaat te bevr. tel. 045-319749.

Te k. om op te knappen 4 pers. CARAVAN Yvonne Mostard m. voortent, t.e.a.b., Boerhavenstr. 22, Geleen. 04494-47655.

Te k. 4-zits velours BANKSTEL te bevr. tel. 045-319749.

Te k. GASHAARD ƒ 100,–, discotheek zelf gemaakt, ƒ 400,–, kinderwagen ƒ 250,–. Rozenstraat 5, V'burg. 04406-15919.

Te k. HERENFIETS. Heerenweg 125, Heerlen.

Gesloten AANHANGWAGEN te k. 3.25 mtr l. Brunssummerweg 48, Nieuwenhagen.

Ned MUNTEN, goed kwal. zilv. guldens 1955-'56-'57, ƒ 8,75, zilv. guld. 1965, ƒ 11,50; zilv. 10 guld. 1970-'73, ƒ 46,–; f.d.c. '70, ƒ 62,–; Wilhelm-.rijksd. 1930-1931, ƒ 49,– + ƒ 58,–. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen. Tel. 04494-48457.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld. Tel. 045-222203.

Te koop gevraagd alle GOUDEN EN ZILVEREN voorwerpen tegen hoogste dagprijs ook Nederl. guldens en rijksd. Rijksweg-Zuid 193, Geleen 04494-49872.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

SIMUNT vraagt te koop oud goud of zilver tegen de hoogste prijs, ook munten. Tevens verkoop van munten en toebehoren, tel. 04490-21965 Misboekstr. 2, Sittard.

Te k. gevr. RESTANTEN en winkelopruimingen veler branches, schrijf of bel Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

Te k. gevr. electr. BOILER 80 ltr. Camerig 14, Vaals, tel. 04455-2184.

Te koop gevr. VLIEZO-TRAP. Jerichostraat 7, Heerlerbaan. Tel. 045-419549.

Te huur aangeboden

MIDDENSTANDSDIPLOMA banket- broodbakker en tevens granen en pluimvee, ook afzonderlijk, tel. 045-455955.

T.h. gr. WOONKAMER m. keuken gemeub. Haanrade, tel. 045-455223.

Te huur te HOENSBROEK. Ruime middenwoning met c.v., kelder, woonkamer, serre, tuin, 5 slpks., badk. Aanv. binnen enkele weken. Huurprijs ƒ 795,– per maand incl. stoffering. Hoensbroek (centrum). Opslagruimte/magazijn, opp. ca. 150 m². Huurprijs ƒ 595,– per maand excl. btw. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Wij zoeken voor u de passende woonruimte, zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen, tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPKAM. te Kerkrade. Tel. 720350.

KAMER met keukenhoek in centrum van Heerlen. Tel. 045-711117 b.g.g. 712466.

Te h. a. KAMER voor 2 personen met vol. pension + eenpersoonskamer 04494-42669.

KAMER te huur in herenhuis te Heerlen, ƒ 275,–. Tel. 02290-34696.

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

CARAVANSTALLING voor slechts ƒ 125,– per jaar, tel. 045-410637.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

KAMERS te huur met volpension te Hoensbroek, tel. 045-214804.

Voor al uw VERHUIZINGEN, binnen en buitenland, vakkundig uitgevoerd, inl. Harreman BV, Hoensbroek, tel. 045-218342.

Te huur aangeb. Geleen ruime DRIVE-IN-WONING. Pr. ƒ 675,– p. m. Tel. 04409-2078.

Twee KAMERS te huur m. zeer gezellig huiselijk verkeer v. 2 nette dames tussen 40-45 jr. Vrije inwoning. Br.o.nr. HO 276 LD Hoensbroek.

Te huur gevraagd

Het Kamerbemiddelingsburo v/h Irenehuis te BRUNSSUM zkt. kamers cq. etages. Tel. 045-250025. Bereikb. iedere woensdag v. 9 tot 12 u. en v. 14 tot 17 u.

Te huur gevr. FLAT of woning omg. Beek, Stein. Huur tot ƒ 500. Beloning ƒ 500. Postbus 228, Beek.

Stichting Studentenhuisvesting zkt. betaalbare ETAGES in Heerlen en omg., tel. 045-711600 van ma. t/m vrijd. tussen 12 en 13.30 uur.

Te h. gevr. WOONRUIMTE v. echtpaar m. baby, omg. Hoensbroek-Brunssum + omstreken, br.o.no. B 1020 LD Brunssum.

Voor onze cliënten zoeken wij WOONRUIMTE, in iedere prijsklasse, door geheel Limburg. Bemidd.kant. Aktief, Heerenweg 1, Hrl. Tel. 722323, geopend ma. t/m vrijd. 10 tot 16 uur.

Te koop gevraagd: TOURCARAVANS. Tel. 043-629557.

Ruilen

Te ruil aangeb. in Kerkrade-Oost, BENEDENFLAT met c.v., 3 slpks., tegen eengezinswoning omgev. Kerkrade, br.o.no. KE 4530 LD Kerkrade.

HOEKFLAT te ruil in Litscherveld 2e verdieping tegen flat of eengezinswoning in Heerlen of omg Meezenbroek. Br.o.nr. SH 686 LD Heerlen.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 120.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,-. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV, bem-.buro in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. gevraagd in BRUNSSUM met spoed, vrijst. woonhuis of twee-onder-een-kap, met voor- en grote achtertuin. Prijs tussen ƒ 100.000,– en ƒ 145.000,–. Tel. 045-256920 of 254370.

Heerlen. Te koop WINKELWOONHUIS, winkelruimte ca 500 m2 voorzien van c.v., kantoor, keuken en 4 toiletten, 2 grote garage. Woonhuis: keuken, woonkamer, eetkamer, 4 slaapkamers, w.c. Direct te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Voor bezichtiging br. o.nr. 1869 LD Heerlen.

Te k. kl. oud halfvrijst. HUISJE met gr. tuin, ligt terug v.d. weg ingeb. Omg. Ubach over Worms. Koopje. Tel. 045-721850.

MERKELBEEK: te koop ½ vrijstaand landhuis, nieuwbouw: aanv. direkt; prijs ƒ 325.000,– k.k. Heerlen te koop nieuwbouw luxe woonhuizen aan de Heideveldweg; prijzen vanaf ƒ 219.000,– v.o.n. Schinveld: te koop ½ vrijst. woonhuis, keurig onderhouden aanv. spoedig, vraagprijs ƒ 149.900,– k.k. (de koper betaalt geen bemiddelingskosten) Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. SITTARD halfvrijst. woonhuis c.v. met oprit voor- en achtertuin ƒ 122.000,– k.k. koper moet huurflat of gezinswoning kunnen aanbieden, br.o.no. S 955 LD Sittard.

WONING te koop gevraagd van 80 t/m ƒ 120.000,–, tel. 04494-51544.

SPAUBEEK, boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 2000 m² weiland. Ged. gerenoveerd. Ind. b.g. hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid, bergingen. Verd. 4 slpk. en ged. beschoten zolder, c.v. Vrpr. ƒ 158.000,- k.k. Inl. Livac. Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

MERKELBEEK: halfvrijst. goed gesitueerd woonhuis met garage en tuin waarin optimale privacy. Ind. hal, toilet, keuken,woonkamer, grote tuinkamer. Verd. 3 slpk. en badkamer, zolder, c.v. Vrpr. ƒ 145.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

MAASTRICHT: ouder karakteristiek tussengelegen pand, gerenoveerd, met tuin en berging. Ind. souterrain: gang, bergkast, toilet, badkamer met ligbad en v.w., ruime eetkeuken. B.g. woonkamer met open haard. Verd. 2 ruime slpk. 2e verd. 2 slpk. en zolderkamer, c.v. Vrpr. ƒ 137.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

MEERSSEN: leuk gesitueerd aan Marktplein tussengelegen woonhuis met ruime binnenplaats. Ind. gang, woonkamer met open haard, plavuizenvloer, schrootjesplafond, keuken, berging, toilet. Kelder, verd. 3 slpk. en een badkamer met ligbad, v.w. en toilet. zolder. Vrpr. ƒ 125.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK: tussengelegen woonhuis met berging en grote binnenplaats (privacy). Ind. b.g. 3 kamers, kelder. 1e verd. 1 ruime kamer en een grote badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar beschoten zolder. Vrpr. ƒ 78.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

UBACH OVER WORMS: fraai halfvrijst. woonh. met ruim terras en tuin met veel privacy, c.v. en garage. Groot terras. Zeer ruime woonk., keuken, hal, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, toilet en v.w. Vrpr. ƒ 145.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

STEIN: landelijk gelegen bouwterrein, 314 m². Front 16 m. Aan de Brugstr. incl. bouwvergunning en tekening voor vrijst. landhuis. Vrpr. ƒ 60.000,- k.k. Inl. Livac. Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

In kom van plaatsje HOLTUM, halfvrijst. woning met garage en tuin, waarin veel privacy. Rustige ligging. Ind.: hal, toilet, woonkamer met achterliggende tuinkamer, (veel schoonmetselwerk, schrootjesplafond), keuken. 1e verd. 4 slpks., en een badkamer. C.v. aanwezig. Vraagprijs inclusief volledige stoffering ƒ 145.000,– k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

VOERENDAAL mooi rustig gelegen hoekhuis centraal gelegen met 400 m² tuin omringd met dennen, garage 3x6 mtr. centr. verw., doorzonkamer, hal, keuken compleet, ged. gestoffeerd, 3 slpks., badk. met zolder, dir. te aanv., vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. Donderveldstraat 5, tel. 04446-1743.

Te k. v. part centr. HEERLEN woning met aparte bovenwoning. Beide panden apart te k. en vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 130.000,–, ƒ 100.000,– Inl. 043-14411.

Te k. 2 onder 1 kap 1e woning bovenwoning zonder tuin, indeling: kelder, woonkamer, 8 mtr. keuken, 2 slaapk. grote badk. met ligbad en douche. Vr.pr. ƒ 83.000,– k.k. 2e woning benedenwoning m. c.v. gestoffeerd, grote tuin, oprit met sierbestratting, kelder, grote woonk. m. open haard en tuindeuren en oudhollands plafond, euken m. eiken inbouw 4 mtr. 1. 2 slaapk. badk. douche en ligbad. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Ook te k. als een geheel. Hommerterweg 73, Hoensbroek, tel. 045-223555.

Te k. a. grote halfvrijst. WONING, gunstig gelegen. Ind.: hal, gr. woonkamer 60 m2, open keuken, 8 slp.kamers, badk. 4x4 m, 2e toil. en grote zolder. Het geh. is centr. verwarmd en geh. onderkelderd. Vrije achterom m. 2 grote garages elk 65 m2 en 4 mtr. hoog. Bij verkoop dient een huurwoning beschikbaar te zijn in Kerkrade of directe omg. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. aanbied. ond. br.o.nr. KE 4529 LD Kerkrade.

Modern WOONHUIS te k. met tuin en stal Kasperenstr. 17, Kerkrade-West.

Te koop te Ubach over Worms, Dr. Schaepmanstr. 10. Woning, Prijs ƒ 160.000,– k.k. Inl. Tel. 045-717976.

BOUWGROND te k. Born voor de bouw van een landhuis, opp. 1060 m². Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Boerderij te k. te GUTTECOVEN. Ruim woonhuis met grote schuur en stallen. Perc. opp.: 2200 m². Pr. op aanvr. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

BUCHTEN: Te k. zeer ruime en luxe afgew. halfvrijst. woonhuis met garage, bwj. '76, aanv. in overl. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

BRUNSSUM: Te k. zeer ruim vrijst. woonhuis. Gesch. voor 2 gezinnen. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BOCHOLTZ, huis te k., 2 onder 1 kap met gr. garage, tuin voor en achter. Ind. hal, toilet met font., woonk. met open h. en open trap, open keuken met bar, 3 slpks., gr. badk. met v.w. en ligb. en 2e toilet, div. extra's, prijs n.o.t.k. 045-442573.

Te k. vrijst. woonh. te BEEK. Bosserveldlaan 50. Tel. 04402-4682. 4 slpks en inp. gar.

Te k. SCHAESBERG, 't Eikske, halfvrijst. woonhuis met gar. en grote tuin. Vr.pr. ƒ 159.000,–. Tel. 045-419873.

BRUNSSUM (vlak bij centrum) zeer goed onderh. woonhuis met 3 slpks., gr. tuin, garage, c.v. pr. ƒ 122.000,–, br.o.no. KE 4532 LD Kerkrade.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

VLOERTEGELS: groot assortiment vloer- en wandtegels uit voorraad. Groen 20/20 ƒ 24,50 p.m²; bruin 20/20 ƒ 19,50 p.m²; groen 20/20 ƒ 30,- p.m²; bruin en beige 20/20 ƒ 27,50 p.m². Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop, Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreiniginsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor bedrijf en particulier méér dan 200 machines, containers, alle soorten steigers en bouwmaterieel. Voor feesten tafels, stoelen, toiletunits enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960. Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18.50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouw deur. 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad. Tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor al uw zand en GRIND ook v. kleine hoeveelheden, transportbedrijf Nic Brassé BV, Eijckenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

OPEN HAARDEN bouw zelf uw energie-sparende open haard. centr. verw. of warme lucht syst. vraag gratis kleurendoc. en inbouw schema aan: open haarden techniek postbus 284 Roermond.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Yorks TERRIERTJES dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, Eng. gladh. foxterriertjes en rottweiler pups met stamb. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul tel. 04459-1237.

Gedipl. TRIMSTER, alle rassen, 045-418767.

Te k. DWERGPOEDELTJES Abrikoos, Cramer v. Brienenstr. 45, Amby.

Jonge KATTEN Burmezen te koop. De Vossekuil 162, Heerlen.

Katterij D. Angelo biedt Perzische POESJES te koop aan! Geënt en m. stamboom. Schaesbergerstr. 116, Kerkrade-W.-Terwinselen.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, stamboom en geënt. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Te verkoop dressuur PAARDEN (Lipizzaner & Alter Real) tel. 09-3287376474, adres Jehoster. 386-4881 La Reid (dicht bij Spa) België.

Te k. zeer mooi PEKINGEESJE teef m. stamb. geënt en ontw. svp na 19 uur. Brunahildestr. 41 Brunssum.

Te k. weg. allergie van baby onze lang- en korthaar KATTEN zind, geënt Jerichostr. 22 Hrl. Tel. 417723.

Weg. plaatsgebr. te k. DOBBERMAN teg. kleine verg. af te halen, tel. 045-459082, Russelstr. 5, Eygelshoven.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Nieuw in Maastricht! MOTORENREVISIEBEDRIJF met de nieuwste en modernste machines, speciaal gericht op reviseren van Mercedes diesel en benzinemotor; ook VW, Opel, Ford. Tevens reviseren van alle cylinderkoppen; diesel, LPG enz. Ook deelrevisie, levering van zuigers, bussen, lagers, pakkingen enz. Tegen zeer scherp concurrerende prijzen met volle garantie. Ook belasten wij ons met in- en uitbouwen van alle motoren. Maastrichtse Motorenrevisie. Verkoopkantoor Meerssenerweg 219. Werkplaats Bloemweg 67, tel. 043-627354 en 11569 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

AUTO'S te k. gevr. beslist hoogste prijs, tel. 045-456164.

VW Passat stationcar '76, Geusselt auto's 043-621861.

MGC cabriolet Geusselt auto's tel. 043-621861.

MAZDA 1300 '76 nieuwstaat. Geuselt auto's tel. 043-621861.

MAZDA 323 3-drs. Geusselt auto's tel. 043-621861 inruil garantie financiering.

FIAT Spider cabriotel 124 Geusselt auto's tel. 043-621861.

OPEL Kadett City 3-drs. '78, Geusselt auto's tel. 043-621861.

MERCEDES 280 S ƒ 6500,–, Geusselt auto's tel. 043-621861.

GEUSSELT-AUTO's bij autobaan Maastricht, tel. 043-621861. Inruil inkoop financiering, goede garantie. Open tot 19.30 uur.

SIMCA 1100 '78 ƒ 4500, tel. 043-621861.

TRIUMPH Spitfire '75, Geusselt-auto's tel. 043-621861.

FIREBIRD Sport 6 cyl. '77, Geusselt-auto's tel. 043-621861.

LADA 1200, kleur rood, nog geen jaar oud, ƒ 6500,– met garantie. Geusselt-Auto's Tel. 043-621861.

OPEL Ascona 1600 '78; Opel Kadett 1200 spec. '78; Mazda 1300 5-drs., '78; Ford Fiësta 1100 Luxe '77; Ford Escort 1300 GL '77; VW Polo 1100 L '77; Honda Civic 1200 Luxe '75. Auto's met garantie, inr. en financ. Autobedrijf Martin, tel. 04447-2412, Pastorijstr. 106, Nuth.

LADA 1500 S, 10 mnd. oud, donkerbruin; Lada 1500 S, groen, '74. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN. 4 GTL bwj. '78 en '79; Ren. 5 TL bwj. '76; Ren 5 GTL bwj. '76,.'77 en '79; Ren. 12 TL bwj. '75 en '76; Ren. 12 TS bwj. '75; Ren 14 TL bwj. '77 + '77 en '78; Ren. 16 TL bwj. '72, '74 en '78; Ren. 16 TS bwj. '73; Ren. 18 TS bwj. '79 en '79; Ren. 20 L bwj. '77; Ren. 20 TS bwj. '77; Ren. 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud bwj. '77; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; Daf 66 bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 en '77; Opel Kadett 1.2 ltr. bwj. '77; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijen, Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Twee kg. POLYESTER plam. + verh. ƒ 18,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046.

Te k. PEUGEOT 204 '74, tel. 045-220084.

Dagelijks gebruikte-automobielenshow bij garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944, keuze uit ± 30 stuks onder volle garantie, inruil en financ. Officiële dealer van PEUGEOT voor de regio Sittard-Geleen en omstreken.

Gratis demonstratie van alle nieuwe PEUGEOTMODELLEN. Inruil en financiering ter plaatse. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Dagelijks PEUGEOTAUTOMOBIELENSHOW, met speciale aanbiedingen. Inruil en financiering mog. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

OPEL Manta geel, eind '78; Opel Kadett, beige, '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

FORD 1600 L, beige, '77; Opel Kadett, geel, '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

MAZDA 323 zilver, '79; Lada 1200, groen, '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

RENAULT R6 TL, bruin, '74; Opel Kadett, geel, '76. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

W.A. en ALL-RISKS honderden guldens goekoper! Bel 045-317982. Ook motoren en financ.

Te k. MERCEDES 200D, bwj. sept. '74, i.z.g.st., open dak, radio-cass. kmst. 9441, te bevr. Schoolstr. 28, Schaesberg.

Te k. OPEL Record bwj. '78, kmst. 33.000, vraagpr. ƒ 9.250,–, Europalaan 99, Brunssum na 18.00 uur.

FIAT Sport Bertone X1.9 met. groen als nieuw 1e eig. bwj. '79, te bevr. Uiverstr. 13, Hrl.

FIAT 131 S '75, ƒ 3.900,–, Fiat 127 special, '75 ƒ 2950,–, Ford Granada 2300 met gas, '75 ƒ 5500,–, Taunus 2000 XL met gas, '74 ƒ 3800,–, Taunus 1600 XL, '72 ƒ 1500,–, Taunus 1300, '73 ƒ 950,–, Escort 1300 Sport, '74 ƒ 3500,–, BMW 2002, '74 ƒ 5900,–, VW Kever 1200, '74 ƒ 2900,–, Daf 46, '76 ƒ 3.700,–, Daf 44, '74 ƒ 2250,–, Toyota 1000, '76 ƒ 4.500,–, Opel Manta, '73 ƒ 3.600,–, Commodore automaat, '72 ƒ 2200,–, Ascona 1600 N, '71 ƒ 1250,–, Simca 1100, '75 ƒ 1950,–, Skoda, '76 ƒ 950,–. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf Grindweg), tel. 311078.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd, Lukassen, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's. OPEL Record diesel, schuifd., bwj. '75, ƒ 4850,–; Peugeot 204 diesel, bwj. '78, ƒ 6500,–; Ford Escort, bwj. '77, ƒ 6500,–; Simca Chrysler TL, autom. op gas, bwj. '74, ƒ 1950,–; Capri XL, bwj. '74, ƒ 3500,–; VW Kever, '74, ƒ 2950,–; BMW '73, ƒ 2900,– en div. Oldtimers. Ganzeweide 146, Heerlen.

Te k. MAZDA 1300 met nw. banden + radio, bwj. '73, Kerkplein 56, Voerendaal.

Te k. als nieuw 6000 km, SUZUKI 550 GS 4 cyl., '79, ƒ 3900,-. P. v. Dijk Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Rekers aanbieding gebruikte motoren. Tel. 045-215375, Ganzeweide 177, Heerlen. HONDA GL 1000 K3, '79, div. acc. ƒ 8.500,–, CB 900 FA '80 ƒ 6.950,–, KZ 750, bl. '79 ƒ 5950,–, KZ 750 zw. '79 ƒ 6250,–, KZ 750 Zw '79 ƒ 5950,–, CB 750 K7, '79 ƒ 4.500,–, CB 750 F2, '78 ƒ 4.750,–, CB 750 F2 '79 ƒ 5.200,–, CB 750 K6 '76 ƒ 3.500,–, CB 650 '79 ƒ 4.500,–, CB 550 F2, sp.spw. ƒ 3.950,–, CB 550 L3 ƒ 3.500,–, CB 400F m. scherm ƒ 2.950,–, XL 250S '80 ƒ 3750,–, CB 125 B6 ƒ 1250,–, Suzuki GS 1000, '78 ƒ 6450,–, GS 850 blauw '79 ƒ 6450,–, GS 850 rood, '79 ƒ 6450,–, FS 750 zw. '80, gietw. ƒ 6250,–, GS 759 rood, '79, gietw. ƒ 4950,–, GS 750 rood '76, ƒ 3950,–, GS 550 rood '78 ƒ 3.750,–, GS 550 L zw. '80 chopp. ƒ 5.500,–, Kawasaki Z1300 bl. '80 ƒ 11.500,–, Z 1000 gr. '78 ƒ 6.400,–, Z650 gr. '79 ƒ 4.500,–, Z 650 gr. '77 ƒ 3.850,–, Z 400 sp.kl. ƒ 2.950,–, Z 400 br. ƒ 2.750,–, KI 250 gr. '80 ƒ 3.750,–, KI 125 gr. '79 ƒ 2150,–, Yamaha XS 1100 ZI '78 m. kuip ƒ 5.950,–, XS 750 sp. kl. '77 m. kuip ƒ 4950,–, XS 750 e. chopp. '80, m. sch. ƒ 7.250,–, XT 500 '80 ƒ 4.500,–, XT 500 '79 ƒ 3950,–, BMW R100 RS nieuw '80, kuip ƒ 12.500,–, BMW R100S, '78 kuip ƒ 8.500,–, BMW R60/7 '78, koff. ƒ 5.950,–, Guzzi V50 '80 ƒ 4.950,–, Sachs 50' '80 ƒ 2.650,–, Verder opruiming 1980 modellen. Zeer interessante prijzen. w.o. Honda GL 100 en CB 650 en CB 250 + X1250, Suzuki GSX 1100, GS 750, GS 550, Kawasaki 1000 ST + Z650 + Z400, BMW 100RS. Zonder inruil hoge kortingen!!!!! Alles moet weg. Financiering mogelijk.

OPEL Manta 1600 '76 met gas; Fiat 131 L '77 met gas; Renault R 30 autom. met gas '76; Ford 2000 L '78; Ford 2000 sport '76; Fiat 131 Mirafiori '77; Austin Allegro 1100 LS '76; Mitsubishi Galant GL 1600 '78; Marina 1800 GT '78; Fiat 128 '77; Fiat 127 special '76; Talbot 3-drs. '78; Austin Maxi 1750 5-drs. '75 ƒ 950,-. Inruil en financ., gar. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. MITSUBISCHI Celeste, bwj. '76, alle access. na 18.00 uur, Fr. Halsstr. 83, Haanrade.

Te k. onder garantie Volvo 343 automatic '77, Ford Escort automatic '77, VW Golf '77, Toyota Celica ST '77, Renault 4TL '77, Datsun F II coupé '77. Ford Capri 1600 GT '75, SIMCA 1000 '74 ƒ 2000,–, Opel Record nieuw model '78, Fiat 128 4-drs. '76, Ford Capri 1600 GTXL '75, Mazda 929 '75 ƒ 4.500,–, Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175, inruil en financiering en garantie.

Huwelijk

BAL voor alleenstaanden. Café Koningswinkel Valkenburg bij de kerk Broekhem.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES: bij Bonny en Roedi!! Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006, Ambachtstr. 21, Heerlen.

All. st. heer 55 z.k.m. DAME van middelb. leeftijd te Hrl. of omg. Br.o.nr. SH 678 LD Heerlen.

Man 46 jr., sportief, veelz. belangst. en ontwikk. m. representat. zelfst. beroep, zkt. kennismaking met een VROUW die hij in zijn eigen omgev. niet kan vinden. Bent u een slanke sportieve persoonlijkheid m. een warm hart en het geloof dat liefde en genegenheid geen toeval is, doch verworven wordt, dan schrijft u toch eens. Van uiterste discretie kunt u verzekerd zijn. Br. o. nr. M 174 LD Hrl.

Vandaag weer dansen in bardancing Orchidee Kasteellaan 106, Heerlen. Reeds 5 jaar de zaak voor ALLEENSTAANDEN.

Contacten/clubs

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

CONTACTBURO LIMBURG, ca. 50 prvié-adressen, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil. Dames, die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen 11-23 uur. Ook weekends, Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

Hop Hop PARADISO aan de top, Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms, ma. t/m za. va. 14 uur, tel. 045-317032.

RELAXEN! Intiem! Paradiso va. 14 uur ma. t/m za. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

CONTACTBUREAU Privé voor discrete relaxadressen, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

PRIVÉ relaxen 11.00 tot 22.00 uur, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth, ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Stress en spanning is het leven. Ontspanning willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Sandra, Jacky, Katja en Petra. Omegaclub, Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Nu ook met video.

Rustig en gezellig RELAXEN in café-bar Sluiszicht. Geopend van ma. t/m vrijd. van 15.00 tot 2.00 uur. Sluisweg 19, Born.

Doorlopend FILMVOORSTELLINGEN verkoop en verhuur van porno en speelfilms op videocassettes Sex Shop Erotica, Honigmanstraat 95, Heerlen.

Zoekt u een gezellige SFEERVOLLE club met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Boschstraat 48 te Maastricht, 043-50785.

SUZANNE en haar vriendin bieden u een gezellig en ontspannen uurtje. Kom eens langs! Waterschoot v.d. Grachtstraat 31 Heerlerheide tel. 045-221885.

Zoekt u rust en ontspanning? Kom naar Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook weekends, 04490-20464.

Leuke ASSISTENTE voor privéclub tegen i[...] sante voorwaarden. Te[...] 624278 b.g.g. 51040, Hoenderstr. 2A, Maastric[...]

MEISJES brengen bezo[...] huis ook hotel. Tel. 045-7[...]

NIEUW 20 jr. meisje, te[...] 623416 van 13.00 tot 22.0[...]

Nette, jonge VROUW g[...] die zelfstandig leiding k[...] ven in een privéclub. Er[...] is niet vereist. Wel een [...] omgang met mensen. St[...] straat 116 te Hoensbroe[...] 045-215876.

Gezellig RELAXEN. B[...] Chandelle, Nieuwstr. Hoensbroek naast Wyko[...] re.

Leuk meisje bezoekt H[...] thuis of in hotel. Tel[...] 418392.

Heren wilt u een leuk [...] bel dan voor een afspra[...] EVELIN van 11-22 uur[...] 045-412709.

EXCLUSIEF 20 jr. meis[...] creet privé Maastricht m[...] deo 043-623416 van 13.[...] 22.00 uur.

Uw PRIVÉADRES bij [...] incl. video en drank all-in[...] tel. 043-623196.

Ik heet JANINE, ben blo[...] bi-sex zoekt leuke vriend[...] denkt zoals ik, mag bij m[...] wonen. Br.o.br. MA 117[...] Maastricht 6221 BN.

Leuk BLONDJE, 18, [...] privé en echt oké. Tel[...] 624278, Concordiastr. 13.00-24.00 uur.

Better in the BRASIL m[...] ne meisjes en leuke p[...] Non-stop films en life s[...] Maasboulevard 2, Maastr[...]

LA PALOMA. Kraanpo[...] hoek Roerkade in Roer[...] onze club is geopend m[...] vanaf 14.00 tot 2.00 u[...] nachts. Helga, Marlies, [...] te, Roswitha en Ina ver[...] ten u.

BICKY'S privé-club: het [...] en discrete adres, zeer [...] service. Eenheidsprijs [...] Zat. en zond. gesloten. A[...] gracht 3, Kerkrade-West[...] 045-421879.

VIDEOPORNO prijzen[...] uur cass. ƒ 89, vraag grat[...] der, Intervideo Box 909[...] HB Tilburg. Onze wink[...] vensestraat 53, Tilburg[...] 013-322779/320217.

Discreet en exclusief [...] XEN? Sylvia, Nora en [...] vervullen al uw wensen[...] strenge beh. Geopend v[...] tot 23 u. 's Zaterdags van[...] 21 uur. Wannerplein 5 [...] markt) Heerlerheide, te[...] 222537.

Bel JANE nu meteen van[...] tot 23.00 uur. Tel. 045-2[...] weekend gesloten.

Nieuw KITTY, 25 jr. O[...] zaterdag. Dr. Nolenslaan[...] etage, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nole[...] 85, Sittard, 3e etage, tel. 20796.

PRIVÉHUIS Irene vr. [...] vrouw, intern mogel. B[...] Dr. Nolensln. 85-III, S[...] tel. 04490-20796.

Op woensdag 24 septe[...] informatie-avond over H[...] FILIE, in Inpoet, Klomp[...] 22, Heerlen, tel. 045-7[...] Aanvang 20.00 uur.

Privé. TANJA ontv. v[...] besl. geen mannen. [...] 10.00-16.00 uur. Tel. 623918.

ANNY, Vossekuil 300, [...] len, tel. 045-419071, tev[...] gevr.

MARY, Vossekuil 300, [...] len, tel. 045-419071, tev[...] gevr.

Jonge man MASSEERT [...] dames en heren. Vos[...] 300, Heerlen, tel. 045-4[...] Tevens ass. gevr.

HEREN vandaag gezelli[...] uurtje ontspannen. Alle[...] leen bij Maison Tanja, ([...] Tanja, zeer exclusief in[...] voor uw ontvangst en[...] discreet). Geopend van[...] uur 's morgens tot 12 u[...] nachts. Schaesbergerwe[...] tel. 045-721759.

De club met stijl. Intie[...] ZELLIG relaxen, Clu[...] Bonte Koe, Akerstr. 10, [...] rade-West. Tevens nog [...] goed uitziende bardames[...] Tel. 045-415654.

TINA, Vossekuil 300, H[...] 045-419071. Tev. ass. gev[...]

De VIDEOCLUB. Buit[...] honderden films die wij [...] ten kunt u nu zelf keus [...] uit drie programma's [...] reeds in uw privéruimte[...] pen. Parallelweg 71A, H[...] opend tot 22 uur, 045-71[...]

GABRIËLLE ma. t/m vr[...] vens assistente gevr. Tel[...] 415432.

Gezellig en discreet R[...] XEN in ongedwongen [...] ma. t/m vrijd. 045-415432[...]

TEL. 04492-1616.

Attentie! De DRIEVO[...] CLUB is vanaf 21.00 uu[...] daag weer geopend. Tot [...] de nacht. Veel liefs [...] ziens, (De Vogeltjes). D[...] gelstr. 4, Spekholzerheide[...] 045-420750.

Privé MELANIE iets [...] incl. video en drankje [...] 10.00 uur, tel. 04490-1529[...]

Leuk meisje bezorgt H[...] 'n leuk uurtje thuis of in[...] Tel. 045-320822.

Leuke j.man bezorgt H[...] 'n leuk uurtje thuis of in[...] Tel. 045-320822.

DIANANA ontvangt in [...] tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nach[...] reikbaar voor een of me[...] uren. Ook weekends b[...] hotel of thuis voor te[...] 043-72538. Tongersew[...] 499, Maastricht.

Privé bij TAMARA. Tel[...] 31440.

Kom naar FRENZIS [...] club. Bockstr. 26 hoek [...] tiusstr. in Kerkrade, ge[...] ma.-vr. vanaf 15 tot 1 [...] nachts. Om nooit te ve[...] Tevens jonge meisjes[...] vraagd.

Wij liggen privé en af[...] in de bossen en zijn be[...] moeite waard om te w[...] opgezocht. Alleen de vo[...] zien u komen en gaa[...] ziens in onze gezellige[...] DAROSABAR, Heringsb[...] Schinveld, tel. 045-25249[...] opend va. 15 u.r.

Gezellig RELAXEN B[...] Chandelle, Nieuwstr. [...] Hoensbroek naast Wyko[...] re.

hbrekers laan toe

EN – Uit een woning aan de ronstraat in Heerlen werden cheques met een gezamenlijke van 6000 gulden gestolen. Er ets verbroken. Ook een wo in de Looierstraat kreeg onge ezoek. Daar werd 900 gulden . Vermoedelijk werd gebruik t van een valse sleutel. Uit der aan de Tichel werd een el, een afzuigkap en een kast en. De kelder werd geopend valse sleutel.

evond hebben onbekenden ine van een winkel aan de Bok eopend en voor een bedrag van den aan woninginrichtingsgoe ntvreemd. De vitrine werd niet . Een 24-jarige man uit Vaals ndag op heterdaad betrapt bij raak in een sportzaak. Hij had n bedrag aan geld en enige kle s buit klaar liggen. Zaterdag e politie een 22-jarige man uit aan omdat hij een groot aantal had ontvreemd.

rokkenrijder pleegt verzet

RADE – Een dronken automo de 33-jarige B.B. uit Kerkrade, raakte vrijdagmiddag in lzerheide twee botsingen. In evallen ging hij er met zijn au ndoor. Toen de politie hem la de Hamijnstraat aantrof, hij te voet verder. litiehond beet hem kort daarop in het onderbeen. Eenmaal be n de hond verzette hij zich te agenten. In het politiebureau zijn rijbewijs ingevorderd en hij diverse processen-verbaal. o van B.B. was zwaar bescha e eerste botsing veroorzaakte kradenaar op de kruising Aker illemstraat - Van de Weijer ort daarop ramde hij een auto arboonstraat. In totaal vonden weekeinde tien aanrijdingen

coutinghome na afgebrand

N – Spelende kinderen heb moedelijk met vuur gespeeld uten verkennersbarak aan de lenstraat in Geleen. Zaterdag sloegen opeens de vlammen in dit bouwsel. Door zelf het ter hand te nemen konden woners voorkomen dat het home in de as werd gelegd. dweer hoefde alleen maar wat lussen.

Diefstal uit kantine

HAUSEN – Afgelopen week rd er ingebroken in de voetbal van SVE in Einighausen. De bestond uit enkele pakken n twee voetballen.

Dode bij ongeval

VENRAY – De 17-jarige H. Manders uit Veulen is in de nacht van vrijdag op zaterdag in de buurt van Venray om het leven gekomen toen hij met zijn bromfiets in botsing kwam met een personenauto.

Drie gewonden in Stramproy

Van onze verslaggever

STRAMPROY – Drie personen zijn gewond geraakt bij een ongeluk op de Frans Stroeckstraat vlakbij de Belgische grens in Stramproy. Het ongeluk gebeurde vrijdagavond omstreeks elf uur toen de 51-jarige M.P. uit Stramproy met zijn bestelauto van een parkeerplaats de weg opreed. De 29-jarige J.H. uit Kinrooy reed met zijn personenauto pardoes onder de bestelauto en raakte evenals de heer P. uit Stramproy ernstig gewond. De zestienjarige inzittende H.M. uit Kinrooy moest zich onder doktersbehandeling stellen. Beide auto's zijn total-loss.

Moeder en kind gewond

Van onze verslaggever

ROGGEL – Een inwoonster uit Roggel is afgelopen zaterdag in haar woonplaats gewond geraakt na een ongeval op de kruising provinciale weg/Kerkstraat. Mevrouw R. wilde met haar fiets de provinciale weg oversteken toen een auto vanuit de Kerkstraat linksaf wilde slaan en de fietsrijdster schepte. Zij moest ernstig gewond naar het ziekenhuis in Roermond worden gebracht. Haar anderhalfjarig zoontje in het kinderzitje op de fiets raakte licht gewond.

Licht gewond

BORN – Op de Obbichterweg in Born is een fietser afkomstig uit Obbicht, aangereden door een auto bestuurd door een inwoner van Sittard. De man werd licht gewond en is voor onderzoek overgebracht naar het ziekenhuis in Sittard.

Aanhoudingen in Heerlen

HEERLEN – In de Bokstraat te Heerlerheide kon de politie twee mannen, één uit Heerlen en één uit Hoensbroek, aanhouden. Zij waren in het bezit van een hoeveelheid hasj. Elders werd een 20-jarige Heerlenaar vrijdag aangehouden omdat hij 1800 Mark van een Duitser had verduisterd.

direct werk op kantoor voor:

boekhouder (m/v)

die een opleiding op MBA-niveau heeft gevolgd. Voor een modern bedrijf in Heerlen. De werkzaamheden worden verricht binnen een klein team.
Ervaring met geautomatiseerde systemen is een pré. Eigen vervoer gewenst.
Interesse, neem dan kontakt op met onze vestiging in Heerlen.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56

DE VLEESCHHOUWERS

Magere varkenslappen
500 gram 5.95 4.95
kilo 11.90 8.75

Fijne verse worst of saucijzen
500 gram 4.25 3.75
kilo 8.50 6.95

Mager gehakt speciaal
500 gram 5.25 4.75
kilo 10.50 8.95

Hamburgers (fijn gekruid)
500 gram 4.95 3.95

Rolladeschijf
500 gram 6.25 4.95

DAGVERS VOORDEEL
Harde uien
2 kilo nu 1.25

VROOM & DREESMANN niet bij V & D Geleen

KASREGISTERS-WEEGSCHALEN
De ROLTEX HOTLINE
04447-2880
voor
– demonstratie
– proefplaatsing
– service binnen 24 uur
– div. occasions
roltex
Roltex B.V.
Industriepark 'De Horsel'
6361 HK Nuth

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
• Vrije aflossing; geen onderpand nodig
• Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
	PERSOONLIJKE LENINGEN			
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	-	196,-	236,-	322,-
20.000	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

Bel afdeling financiële bemiddeling
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

UITNODIGING

Op de dinsdagavonden om 20.00 uur zullen er in het Volkshoes Geleen, Past. Schoenmaekerstr. enige lezingen worden gehouden over belangrijke onderwerpen uit de bijbel. 1e avond van de reeks is op 23 september as.
Sprekers: F. Saman; J. Pettinga

Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaarten
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzenden als u met
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt overslaan.

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk.
Kwijting bij overlijden.

Uw "intermediair"
CLAESSENS
assurantiën • financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870
Let op bord "Ennia".
bij geen gehoor 04494-48430

Bekendmaking
gemeente heerlen

In verband met de te houden najaarskermis te Heerlerheide hebben wij de volgende tijdelijke verkeersmaatregelen vastgesteld:

een parkeerverbod en een gesloten verklaring voor alle verkeer behalve voetgangers voor:
a. het Corneliusplein;
b. de Geltstraat voor zover gelegen tussen de Lokerstraat en het Corneliusplein;
c. de Corneliuslaan voor zover gelegen tussen de Bonifatiusstraat en de verbindingsstraat tussen de Caeciliastraat en de Corneliuslaan.

Deze verkeersmaatregelen zijn van kracht vanaf woensdag 24 september 1980 tot en met woensdag 1 oktober 1980.

Heerlen 22 september 1980.

Burgemeester en Wethouders van Heerlen,
de Secretaris, de Burgemeester,
Op den Camp. Reijnen

COMMERCIEEL TELEFONIST(E) MEDEWERK(ST)ER

Als part-time kracht voor telefoongesprekken te voeren, tijdens de kantooruren op ons kantoor te Geleen.
Eerste vereiste: een duidelijke Nederlandse stem; goed Duits en/of Frans spreken kan een voorkeur zijn.
Schriftelijke sollicitaties richten aan:
Volma B.V., International, Postbus 58, 6160 AB Geleen.

Auto's en motoren

d: BMW 316 1976, '77, W 318 1979; BMW 320 W 518 1976; BMW 525 W 728 1979, '78; BMW t. 1978, '77; Volvo 244 80; VW Scirocco GLI a 2000 GTV 1978; Peu GL 1978, '77; Opel As S 1978; Fiat 128 1977 Mercedes 220 D 1973; rijf KERA BV, Kerk enweg 5, Kerkrade. 452121.

rijf A.C. Muyres BV, ersteenweg 185, -West, tel. 045-413916, er biedt te koop aan: Mini 850 '73 en 1000 cess 2000 HLS '77, 0 L '75; Ford Escort 75; Lada 1200 '74; Opel bestel '76; Opel Asco 77; Peugeot 104 5-drs. geot 504 GL '77 met geot 304 GL '73 en '76; 000 '71 t/m '74; Simca ; Simca 1100 pick-up GTL '78; VW Golf LN ta 1.6 '77; Alfasud TI da Civic '76; Vauxhall e 1300 '79, jubileu Opel Kadett L '76; sta 1.3 '78; Autobian '74; Fiat 124E '73; Fiat 76; Fiat 127 2- en 3-drs. 7; Fiat 127 900 L 3-drs. 127 1050 CL '77; Fiat CL 2-drs. '76; Fiat norama '78; Fiat 128 P 1300 '77; Fiat 131S Fiat 131 CL 1600 4- Fiat 133 '78; Fiat 132 . Ook diverse spot inruilauto's vanaf Auto's vanaf f 4000,- t 1-2-3-garantie en keuringsrapport. Te adres voor alle moffel n plaatwerk. Ook gas es. Auto's te koop list hoogste prijs, tel. 64.

HONDA Civic blauw wj. jan. '77, f 6500,-; EMS roodmet., bwj. 0,- ben. nw.waarde, -2769.

STIN Allegro bwj. '76, str. 153, Heerlerbaan.

W 2500, bwj. '73. Pale 153, Heerlerbaan.

v. part. SAAB 99 goed bwj. okt. '74, Camerig tel. 04455-2184.

H Spitfire 1500 met , 1978, 12.000 km. ta 1.9 Berlina auto Mini 1100 spec., '77, SDL, '78, Austin Al , '76, Austin Allegro Peugeot 305 SR, '79. o's Bovaggarantiebe Leyland gekeurd. Au Balt BV, Kasteellaan l. 045-721541.

Corolla liftback '80, Corolla 30, 2-drs. '79, orolla 20, '78, Toyota drs. '75, Toyota 1000 , '76, Toyota bestel 4, Toyota 9-persoons en, '75, Fiat gesloten en, '79, Fiat 124, '77, 0, '78, Mini Clubman Clubman '77, Renault R12, '77, Renault Opel Kadett station Opel Ascona '74, Volvo Jo ten Oever, Toyota n service, Vaesrade ade, tel. 04447-2025. gehele auto-onder asinbouw Vialle.

Te k. FORD bwj. '77, 2 ltr. nw. type, Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. TAUNUS 2.0 Ghia 4-drs., bwj. dec. '77, m. LPG, 1e eigen. Pr. f 8.500,–. Tel. 045-414202.

Te k. PEUGEOT 504 Break diesel, bj. '77, m. nw. motor. De Vossekuil 215, Heerlen, tel. 045-421116.

Te k. aangeb. HARLY DAVINDSON Wideglide, bj. '80, km.st. 3000, div. acc., pr. n.o.t.k., weg. omst. Tel. 045-213226.

Talbotdealer Rob van Ham Auto's BV, de Koumen 7 (nw. industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te k. aan: TALBOT 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '78 en '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '78 en '77; Horizon 1.5 GLS '80 en '79; Horizon 1.3 GL '80 en '79; Simca 1100 spec. '76; Simca 1100 1x '76; Simca 1100 LS '74; Sunbeam 1600 '78 en '77; Ford Escort '77; Toyota Corolla coupé '77; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina '76; Peugeot 504 SR '78; Peugeot 204 GL '74; BMW 518 '75; Datsun Cherry '75; Renault R16 TL '76; Fiat 127 '77. Inr. en financ. mog., zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. van part. in unieke st. zijnde ALFA ROMEO 1600 Super, juni '75. Bernadettelaan 52, Ubach o. Worms-Abdissenbosch.

Te k. OPEL Ascona '77 de Luxe; Opel Kadett '77; VW Golf '75; Mini 1100 spec. '76, met. groen; Opel Ascona '73; VW Bus bestel met ruiten '74; autotransporter Mercedes, LP 811 6 cyl. Te bevr. Heerlerbaan 72. tel. 410220 b.g.g. 411217.

Te k. HONDA 750 K, bwj. '79, pr. f 6500,–. Tel. 045-316152.

Te k. SUZUKI GS 750 L, bwj. '80, vr.pr. f 6000,–, evt. m. kled. Tel. 045-419650.

ASCONA 19-SR de lux, '77, Ascona 16 S, '76 en '78, Manta 19S luxe, '76, Ford Capri II 16S, '77, Kadett '76, 4-drs., Kadett Stationcar '78, Kadett automatic '75, VW Polo '76, Rekord Diesel '77, Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te koop onder garantie en service: OPEL Rekord 4-drs. 20S luxe '78, f 13.750,–, Cavalier 1600S luxe '78 f 11.800,–, Ascona 19S 4-drs. '78 f 11.800,–, Simca Rally I, '78 f 5.250,–, Ford 1600 L '75 f 3.800,–, Peugeot 504 GL gas '76, f 7250,–, Ascona 1600 S '76 f 7.250,–, Ford Granada coupé '75 f 5.500,–, Kadett coupé '75 f 5.750,–, Golf LS '75, Ford Granada 4-drs. GLD f 13.750,–, Simca 1100 LX '75 f 2.150,–, Inruil-garantie-financ. autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. SIMCA 1100 bestel van part., bj. '76, inl. na 6 uur: J. Klijnenlaan 622, Geleen, tel. 04494-51665.

Te k. BMW 518 1e eig., i.z.g.st. bj. '77, evt. ruil kl. auto mog. Tel. 04750-17617.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '75, aut. m. schuifd. Tel. 04750-15219.

TOYOTA 1000 stationwagen type '78, gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel. 045-214841.

Te k. DATSUN 1600 '74, m. trekh. grijs metall. vr.pr. f 2200,– Dijk 5, Grevenbicht.

Te k. FIAT 127, bj. '73, i.g.st. 3e deur. Pr. f 950,–. Marconistr. 63, Hoensbroek.

Ger Lukassen automob. biedt te koop: VOLVO 244 DL '78, gasinstall, beige; Volvo 244 DL '78, geel autom, gasinstall.; Volvo 343 '79 zilver; Golf GSI '79 rood; Golf MX type '80, 4-drs., als nieuw, koopje; Golf LS '76, geel; Jeep Suzuki bj. '80, oranje, Hardtop veel acces., zeer zuinig, stuntprijs; Mini Cooper type '80 rood veel acces.; Fiat 128 sportcoupé, groen '78, '77, blauw; Honda Accord '79, zilver; BMW 320 '78 rood; BMW 525 '77 rood; BMW 730 '78; BMW 633 CSI '78, groen; Chevrolet Corvette Stingray type '80, groen, alle acces.; Mercedes sport 350 SLC goudmetall. Mercedes 230 SL '64; Mercedes 190 SL '56 wit als nieuw; Peugeot 604 '77; Peugeot 504 '77 goudkl.; Alfa 2000 GTV '79; Alfasud '77, rood; Alfa 1500 Sprint '78, blauw metall. als nieuw; Ford 1600 L stationcar. '75; Passat Variant '76, rood; Daf 44 '75 beige. Diverse inruilw. diverse oldtimer, inr. en fin. volledige garantie. Lukassen Automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 456963.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven u 6 maanden garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk met f 200,– klaar, terwijl u wacht. Volvo 144 GL, gas pl. schuifdak, radio, trekhaak, nieuw type '75 f 5900,–, Peugeot 504 L '76 f 4400,–, Opel Admiraal 2800S autom., radio '76 f 4900,–; 2x Opel Rekord 1700 '75 f 2900,–; Opel 1900 GT sportwagen '72 f 4500,–; Opel Kadett nieuw type '75 f 3500,–; Opel Kadett combi nieuw type '75 f 3560,–; Ford Granada 2300 XL '74 f 2700,–; Ford Taunus 1600 CL combi 5-deurs '75 f 3400,–; Fiat 124 sport-spider 1600 met zomer en winterkap, sportwielen '73 f 3200,–; 2x Fiat 127 '77 f 2750,–; Daf 66 '74 f 2400,–; Mini 1275 GT Clubman sportwielen '74 f 2500,–; Austin 2200 '75 f 1400,–; 2x Simca 1000 '77 f 2500,–; Toyota 1000 '76 f 3200,–; Alfasud TI '78 f 2700,–; Mazda 929 4-deurs '76 f 3900,–; Mazda 929 Hardtop coupé f 4200,–; Mazda 818 Hardtop coupé '75 f 3900,–; VW-bus '73 f 2400,–; VW pick-up open laadbak '73 f 2400,–; VW Buggy met nieuwe cabriolet f 2700,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen tel. 045-315024.

Te k. v.d. liefhebber PEUGEOT 404 bj. '74, bordeaux rood f 1950,–. Caardenbeekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. zeer mooie occ. teg. handelaarspr. met Bovaggar. pl. volle tank: OPEL Kadett Special bj. okt. '74 als nw. kl. blauw f 3950,–; VW Golf Extra bj. '75 nw. auto kl. geel f 4950,–; VW Passat LX zeer luxe bj. '77 f 7950,–; Opel Kadett City bj. '76 f 5450,–, i.z.g.st. kl. rood; Opel Manta aut. bj. '73 f 2950,–; Renault 12 bj. '75 f 2750,–; Peugeot 104 bj. '75 f 3250,–. Self-serv.station Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Van part. te k. DODGE Dart Coupé, bwj. '75, i.st.v.nw. Inruil kl. wagen mogelijk. Vr.pr. f 7900,–. Tel. 043-642591.

Te k. PEUGEOT 604, i.g.st., bwj. '76, Dorpsstraat 155, Brunssum.

Te k. GOLF Diesel 100% i.o., bwj. '77 f 10.500,–, Auto Roda Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Nu extra voordeel bij aankoop van uw nieuwe FORD bij W. Vonken autobedrijf, Nieuwstraat 18 Hoensbroek, tel. 045-212459. Inruilauto's met bovag-garantie o.a. Allegro 1100 L '79, Citroën Pallas diesel '79, Ford Fiësta L '79/'79, Honda Accord '77, Innocenti 90L, '79, Renault 12 TL '76, Renault 20 TL '76; Opel Manta '72.

VW Golf diesel, bwj. '78, kmst. 45.000, 5-drs., trekh., schuifd., kl. zwart, tel. 045-312076.

Te k. FIAT 131S Mirafiori 1600, 4-drs. m. radio en trekh., bwj. aug. '77. Europastr. 7, Schaesberg.

Te k. DIANA i.g.st. f 1500,-. Honingboomstr. 24, Brunssum.

Te k. OPEL Manta bwj. '78, tel. tussen 18.00 en 20.00 uur 045-252276.

OPEL Ascona 2000 SR, 78, Berlina-uitv. m. f 4000,– acc. 20.000 km, nw.pr. f 23.000,– nu f 14.500,–. Opel Ascona 16 S de luxe, type 80, Engels rood m. vinyldak, sportvelg. en gasinstall. f 15.000,–. Ford Escort 1100 L 76, metall. bruin m. vinyl dak, i.z.g.st. f 4750,–. Audi 100 LS coupé, '75, geel, sportieve auto, i.g.st. f 4450,–. Opel Record 1900 coupé, '75, oranje, zeer mooie staat f 4250,–. Volvo 142 L, '72, groen, i.z.g.st. met trekhaak f 2950,–. Mazda 616, '73, m. stereo-install., goede auto f 1350,–. Toyota 1200 coupé, '73, m. vinyl dak, get. glas en stereo-install. f 1550,–. BMW 30 LS voor de liefhebber m. sportvelgen, 4 kopsteunen enz. Zien is kopen f 4250,–. Citroën 2000 CX super, '76, bruin m. stuur- en rembekr., get. glas, electr. ramen enz. f 5750,–. Inr. en financ. mogl. Garage Nievelstein, Dr. M.L. Kingweg 177, Hoensbroek (zijstr. Akerstraat zuid, Hoensbroek).

Te k. weg. omst.h. zeer mooie ALFASUD, bj. aug. '74. Pr. n.o.t.k. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. CAMARO 6 cil. '76, Fiat Polonez 9 mnd. oud 11.000 km, VW '73, 1300 Kever, Heerlerbaan 16, Heerlen.

Te k. weg. omstandigheden VW PERSONENBUSJE, bwj. '74, Frans Halsstr. 3, Heerlen.

Ongeëvenaarde garantie, service en onderhoud in eigen werkplaats op al deze auto's biedt auto Roda u aan: MAZDA 323 de luxe, 3-drs., bwj. '77 f 7750,–, Ford Taunus 1600 kombi 1600 L, '77 f 8500,–, Ford Taunus Kombi 1600 L, '78 f 8750,–, Ford Taunus 1600 Ghia apart mooi f 7500,–, Opel Kadett coupé de luxe f 6500,–, Opel Kadett 1200 speciaal '76, f 6500,–, Volvo 244 DL LPG enz. autom f 11.750,–, Datsun 120Y m. LPG, bwj. '76, f 5950,–, Vauxhall Chevette 1300 '77 f 6950,–, Porsche Targa 911, 2.4 L f 15.000,–, Amerik. Ford Granada Ghia, LPG, autom. enz. enz. 1e eig., f 15750,–, A-Kadettje 100% in orde f 1950,–, Simca Chrysler 180B, '73 f 500,–, Daf 66, '73, f 1600,–, VW Kever 1e eig. '75 f 3950,–, Steeds wisselende voorraad, inruil, financ., enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. BMW 2002 TII i.z.m.st. kl. rood, elk. desk. onderz. toegest. Koopje! f 4950,– te bevr. Beneluxstr. 24, Ubach o. Worms, tel. 045-316009, zaterdags na 18 uur.

Te k. SIMCA Talbot T 1307 GLS '78, verk. nnw.st. f 6750,–, inr. evt. mog. Inl. mevr. van Eden, 043-17246.

BMW 528 '75 sportvelg. kl. wit i.z.g.st. f 9350,–, Audi 100 LS '77 1e eigen. kl. oranje i.z.g.st. f 7750,–, VW Golf '74 met. groen i.z.g.st. f 4700,–, CITROËN CX 2000 super kl. met. grijs met gas '76 f 6100,–, Renault 20 TL '76 autom. gas kl. met. groen alle acc. f 6350,–, Ford Taunus 16L '76 gas, kl. oranje i.z.g.st. f 5750,–, Peugeot 504 dec. '76, kl. rood, zeer mooi f 5500,–, Ford Escort '75, kl. oranje f 1750,–, Matra Bagheera kl. geel f 4750,–, Ford Taunus 16L, '76 kl. met. grijs i.z.g.st. f 5.900,–, BMW 520 '73 radio schuifd. kl. rood f 4.900,–, Mini 1100 spec. '76 kl. met. groen gekl. glas f 3.750,–, Opel Ascona stationcar kl. geel '75 f 2750,–, Ford Mustang 2 kl. groen met. gekl. glas '76 f 5500,–. Pontiac Firebird type '75, kleur rood op gas f 5250,–, Peugeot 504 kl. wit i.z.g.st. f 5100,–, Bovag bedrijf BP garage Parallelweg 1, Spaubeek direct aan de snelweg.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett '78 oranje Berlina uitv., Kadett luxe geel '76, Kadett City luxe groen '76, Kadett 1200 S luxe bruin automatic '76, Opel Ascona 1.9N, 4-drs. blauw '77, Ascona 1.6 groen '77, Ascona 1.9 SR '75 met div. acc. signaal groen, Ford Escort 1.3 luxe blauw m. leren top '77 automatic, VW Golf diesel '77, groen 1ste eig., Toyota Corrolla luxe '78, bruin, Toyota Corrolla automatic rood '77, Inruilen, financieren, garantie, eigen servicedienst Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Nieuwe MERCEDESSEN alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 280 SEL aut. '78, veel extra's, metallicblauw; Mercedes 280 aut. sept. '78 metalliczilver; Mercedes 200 D '80, 13.000 km, extra's, rood; 200 D okt. '79, 18.000 km, wit; Mercedes 300 D '79 metalliczilver, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 250 benzine '78, groen, 38.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.000 km geel; Mercedes 230 '78 rood 1e eig.; Mercedes 230 benzine automaat, type '77 met LPG; Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 240 D 3.0 '75, beige; Citroën CX 2200 super diesel '77 1e eig, metallicblauw; Peugeot 305 SR type '79 wit; Simca Chrysler 1308 GT '78, metallicgrijs, 44.00 km; Peugeot 504 L '78, 33.000 km, 1e eig.; Renault 12 TS, '76, groen. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. MERCEDES 200D '76, inr. mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Alle gebr. ALFA ROMEO onderdelen v. Sud t/m Montreal, Haefland 20 (ind. terr) Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. weg. ziekte TRIUMPH Spitfire, rood '79, km.st. 8700 t.e.a.b. Past. Heusschenstr. 4, Brunssum (bij bakkerij Erkens).

Te k. MAZDA 929 S coupé t.e.a.b. ±56000 km. i.g.st. Hoogenboschweg 6, Brunssum. Na 19 uur.

Te k. zeer mooie MINI 1000 type '74, vr.pr. f 1150,–. Voorterstr. 251, Kerkrade.

Te k. ALFA Romeo Giulia Nouva Super 1600 bjr. '75, km.st. 77.000, Zandweg 180, Heerlen, tel. 410990. Dhr. B. Kamerbeek.

Te k. FORD Taunus bjr. 20-2-'77 met.grijs, zw. leren dak f 5400,–, Cluysenaerstr, 6, Schaesberg.

VW Scirocco GT '78, zilver, incl. nieuwe LPG. Vialle install. Vr.pr. f 11.850,–. Inl. 045-417122.

Te k. a. LANCIA Beta 1300, bwj. '76, in.g.st. Pr. f 5200,-. Tel. 045-718186.

Autobedrijf Harry God Heerlerbaan 74/76, Heerlen, tel. 045-413502, biedt aan 1e klas inr.auto's: AUDI 50 L 1976; BMW 525 1977 m. gasinst., trekh., schuifdak, enz.; Citroën GSX 1975; Citroën GS 1220 Club 1973; Datsun 1200 Coupé 1973, i.z.g.st.; Ford Capri 1600 GT 1973, i.g.st.; Fiat 127 1974; Jaguar XJ6 4.2 autom. 1976; Mazda 323 ES 5-drs. autom. 1978; Peugeot 104 1975, i.z.g.st.; Rover 2000 1972 i.z.g.st.; Simca Chrysler 1308 1976; Toyota Starlet 1000 1980; Toyota Corona 1800 1975 1e eig., i.z.g.st.; Toyota Corolla 30 de Luxe 1978; Toyota Corolla 20 1974, 1973, 1972; VW K70 1972, i.z.g.st.; VW Golf 1975, i.z.g.st. Bovaggarantiebewijs, inr., financ. en iedere keuring toegestaan.

VW Golf te k. zeer goed onderh., bwj. '75, weinig gel. met extra's. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

AANHANGWAGEN te k., gesl., l. 150, br. 140, h. 120 met res.wiel. f 500,–, tel. 045-456666.

Te k. CITROËN CX 2000 super '76, met.bruin, getint glas, electr. ramen, radio enz. Geen roest. f 5250,–. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. FORD Taunus 20 GL, bj. '76. Nieuw model, pr. f 5800,-, tel. 045-320975.

Te k. van part. zeer mooie FIAT Mirofiori type 131 op gas, met radiocassette, bj. '75, tel. 045-412078.

Te k. motor SUZUKI GT 380 i.z.g.st., bwj. '75. Parkstr. 41, Brunssum, tussen 17-18 u.

Te k. 2CV 6, bwj. '76, zeer mooi en goed. Dr. Poelslaan 23, Sittard.

Te k. VW-VAKANTIEBUSJE '70 m. nieuw gerevis. moter f 1500,–, te bevr. Berghof 81, Eygelshoven, tel. 351382.

Te k. a. div. onderdelen BMW 3 ltr. 30 S + 4 nw. banden, 205x70x14. Irenestr. 30, Beek. Na 18 uur.

Te k. MINI Cooper Innocenti 1300 1974, Mini Clubman 1100 1974, Wilhelminastr. 24, Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '78, inl. Spoorstr. 7, Eygelshoven, tel. 045-352381.

Let op inruilers van zeer gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk: CHEVROLET Monte Carlo, 8-cyl. aut. op gas, nieuwst. '76, f 7450,–; Ford Granada mei '77 op gas f 6750,–; Opel Kadett laat '78, Coupé, 28.000 km, nieuwstaat, f 7850,–; Pontiac Firebird '77, f 8500,–; Toyota Corolla laat '75, zeer mooi, f 1650,–; Datsun 1200 '74, f 1450,–; Simca 1501 Special '75, f 1650,–; Audi 80 LS '73, f 1450,–; Mini '74, f 1250,–; Opel Manta '74, f 2000,–; Kadett '72, f 600,–; z. mooie Commodore '76 automatic op gas, pr. f 4950,–; Audi 100 LS op gas '74, f 1150,–. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-Gracht. Laatste straat links voor grensovergang Locht.

Te koop TAUNUS met Vr.pr. f 400,–. Markstr. 66, Waubach.

Te SUZUKI 380 GT, f 1700,–, bwj. '77, tel. 04459-1581.

Te k. BMW 323 I, 2 mnd. oud, km.st. 10.000, met sportbanden en cassetterec. Te bevr. 04494-46154.

VW GOLF LS mod. '75, blauwmet., pr.n.o.t.k. Sittarderweg 15, Heerlen, (achterom).

Te k. a. FORD Taunus 1600 L, bwj. '78, vrpr. f 8000,– Suttnerstr. 31, Stein.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: FORD Escort 1300 de Luxe automatiek, 21.000 km, blauwm. '79; Ford Escort 1300 de luxe goudm. 10/'77; Kadett 12N Special, nw. model '80, 13.00 km, oranje, 6 mnd. oud; Kadett City Special 12N blauw '79; Kadett 12N Berlina 16.000 km, oranje 11/'78; Kadett 12N Coupé geel '74; Manta 19N Berlinetta automatiek, goudm./leren dak, 11/'76; Manta 16N met gasinst., blauw '76; Manta 19N blauw '76; Manta 16N oker '76; Ascona 16N vier deurs, rood, 11/'77; Ascona 16S oranje '77; Ascona 12S de luxe, beige '76; Toyota Celica 16 LT automatiek 45000 km, zilverm. '75; Toyota 16 LT groen, bruin dak, 55.00 km '75; Ford Escort 1300 de Luxe zilver '75; Ascona 16N groen '73; Ascona 16N oker '73; Ascona 16S de luxe groen '72; Toyota Corolla 1200 Coupé geel, '74; Honda Civic 1200 de Luxe geel '76; Fiat Mirafiori 1300 de Luxe '75; Morris Mini 1000, 49.000 km, groen '73; voordelig te koop: Ascona's vanaf f 2000,–; VW Variant f 1750,–; Kadett 12N nw. model bwj. '74 f 3500,–; geldleningen met aflossing vanaf f 25,– per duizend gld/per maand. Inruil mogelijk. LAC Ridder Hoenstraat 143 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '74, zien is kopen. Past. Schleidenstr. 52, Hoensbroek. Tel. 045-210646. Na 17.30 uur.

Onderwijs

Wij gaan door, de resultaten liegen er niet om. In 10 weken uw RIJBEWIJS. Bij autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, Schaesberg. Tel. 045-311003.

Bromfietsen

YAMAHA z.g.a.n. f 1495,–, Sparta 4 versnell. f 1295,–, Floret f 895,–, Maxi Puch v.a. f 395,–, Vespa boxer en bravo f 295,–, f 395,– Honda autom. 1200 km gel. f 895,– nwpr. f 1445,–, Mobylette z.g.a.n. f 390,–, 6 mnd. gar. Solex f 125,–, Peugeot f 150,–, Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '78 te bevr. Julianastr. 57 Hoensbroek en Yamaha Enduro DT 50 m. 14 mnd. oud. Mgr. Feronlaan 34, Hoensbroek.

Te k. KREIDLER, bwj. '77 m. verz. verchr. spatb., 4-gang schakeling, pr. f 1150,– na 18.00 uur, Schiphorst, Frisostr. 38, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT en Maxi Puch brommer, z.g.a.n. Prov. weg zuid 143, Oirsbeek.

Te k. KREIDLER bwj. '75 veel Markstr. 23, Schaesberg.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

SPAARBRIEF kollektief verzilvert al jarenlang, tussentijdsspaarbrieven, tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Discretie verzekerd. Kantoren inl.: A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, tel. 040-437124.

Landbouw

Te k. 3½ j. merrie, V. Courville m/v Rosenberg, 2½ j. merrie V. Rigoletto m/v Zagreb, beiden grote maat. Inl. na 19.00 uur tel. 045-411771.

Te k. gevr. VOERAARDAPPELEN tel. 04493-1235.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

CARAVANSTALLING voor slechts f 125,– per jaar. Tel. 045-410637.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen va. f 269,–, Hotel met volpension va. f 449,–, tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis), iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video, enz. LUXBUS-reizen Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

CARAVANSHOW. Vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreuzer, Esterel, Bürstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek. 04492-1860.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

ARDENNEN, België: Enkele rustig gelegen goed ingerichte ruime 6-pers. bungalows te huur. Herfstvak., kerstweek en nieuwjaarsweek nog vrij. Goede lang-lauf mogelijkh. Spec. weekendprijs f 220,– all-in. Inl. en boekingen Crombach-Kerkrade. Tel. 045-455164.

Met spoed gevraagd plm. 50 TOURCARAVANS. Tel. 045-315024.

Te k. polyester WEEKENDKRUISER met b.b. motor. T.e.a.b. 04494-41015.

Te k. MOTORJACHT 12 mtr, 5 slpl., 160 pk, 6-cyl. Merc. diesel, veel extra, met ligplaats Roermond. Inl. 045-255407.

Te k. open ZEILBOOT merk Elan, 4.50 m, bwj. '79 + nieuwe trailer, aug. '80, pr. f 3200,–, tel. 045-312076.

Te k. CARAVAN Kip de Luxe 4.70 m, nw. voortent, slechts 1x gebr. Bevr. na 16 u. J. Steenstr. 2, Brunssum.

STUNTREIZEN voor stuntprijzen ook in oktober Rhodos v.a. f 775,–, Kos v.a. f 650,–, Gran Canaria v.a. f 595,–, inl. Ozekreizen, tel. 045-710133, 04494-49859.

Te koop gevraagd: TOURCARAVANS. Tel. 043-629557.

Te huur voor uw vakantie leuk ZOMERHUISJE, direct aan zee, plaats v. 5 personen, geheel ingericht, kleuren-TV, verwarming enz. Inl. Uden 04132-62375, b.g.g. R'dam, 010-665967.

Kip CARAVAN te koop in zeer goede staat, f 1500,–. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade.

Antiek

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurrerend.

BOERENKASTEN (Limburgs) en oude spullen. Ook voor de handel „Hoeve de Baak", Heerlen-Palemig.

Komt u eens kijken naar Interart in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaux in verschillende maten, werkbureaux, secretaires, strakke 1- en 2-deurs kasten. Duitse spindes, 2-deurs eiken LPH kl. kastjes eiken TV-kastjes, kl tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels. Strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken. Vitrinekast en boekenkasten, hoekkasten. Interart Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

GUNSTIG AANBOD
2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?
Onze PERSOONLIJKE LENINGEN en KONTINU-KREDIETEN zijn aan IEDEREEN verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 x	72 x	60 x	36 x	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
TEL. 045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS NVF
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

GOEIE BAAN VOOR LTS-ERS

[illegible] 18 en 24 jaar. En je zoekt [illegible] Denk dan [illegible] voor 4 of 6 [illegible] gewoon [illegible] houd je één tot [illegible] als premie. Plus een [illegible] Plus prima kansen voor een baan [illegible] je eventueel hebben zoeken.

[illegible] kan óók [illegible] 1 tot 4 jaar. We noemen je dan [illegible] VND.

De baan. [illegible] plaatsings-mogelijkheden voor LTS-ers autotechniek (engels, wis- en natuurkunde [illegible] opgeleid worden tot:

- [illegible] wiel- en rupsvoertuigen of
- [illegible]

En voor LTS-ers mechanische technieken (engels, wis- en natuurkunde [illegible] opgeleid worden tot:

- [illegible] wapenen of tot
- [illegible]

Salaris en afzwaaipremie. [illegible] aanvangssalaris als [illegible] 1.550,– bruto per maand en kan [illegible] tot ca. f 2.300,– bruto per maand. Je hebt tenminste 22 werkdagen vakantie en [illegible] En als je afzwaait krijg je de bekende [illegible] jaarsalaris. Na 6 jaar [illegible] jaarsalaris [illegible]

Je wilt méér weten? [illegible] dan meteen de bon in. [illegible] informatie en maken een afspraak met je [illegible] gesprek bij jou thuis. Of maak een afspraak met één van de Regionale Informatie Centra.

[illegible] contact op met de S1/HPZ [illegible]

KVV/VND. Een diensttijd waar je wat van meeneemt!

AMSTERDAM
ARNHEM
BREDA
ROTTERDAM

NAAM	VOOR-LETTERS / VOOR-VOEGSELS / ACHTERNAAM
ADRES	
WOONPLAATS	
POSTCODE	PROVINCIE
TEL NR.: 0	
GEBOORTEDATUM	DAG / MAAND / JAAR
REGISTRATIENUMMER (INDIEN BEKEND)	
GEHUWD/ONGEHUWD*) MAN/VROUW*)	

1. GEVOLGDE SCHOOLOPLEIDING
2. LBO/LTS A/B/C/D*) NIVEAU [illegible] STROOM
3. BEHAALDE SCHOOLDIPLOMA(S)
4. HOOFDVAK [illegible] VOOR HET DIPLOMA

FT02437 NIET INVULLEN

07 STUUR U MIJ NADERE INFORMATIE EN MAAK EEN AFSPRAAK
27 VOOR EEN VRIJBLIJVEND GESPREK BIJ MIJ THUIS

*) DOORHALEN WAT NIET VAN TOEPASSING IS. OPSTUREN NAAR ANTWOORDNR. 35, 2500 VD DEN HAAG (GEEN POSTZEGEL)

KONINKLIJKE LANDMACHT

Deuren niet meer verven!

Alle deuren worden weer als nieuw

PORTAS®

PORTAS - Vakbedrijf Timmerfabriek
Lambert Damzo
Rijksweg 148a, 6247 AM Gronsveld
Tel. 04408-2322

CCO CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkserkend)

Vooropleidingeis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst u uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar:
C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045 - 712695

Naam: .... Opl. ....
Adres: .... Leeft. ....
Woonpl.: .... L.D.

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

direct technisch werk voor:

elektromonteur

wij zoeken voor diverse bedrijven in Heerlen en omgev[illegible] elektromonteurs die over een grote mate van zelfstandigheid beschikken. VEV-opleiding is gewenst [illegible] werkzaamheden gaan zeer lange tijd duren en zullen [illegible] in de buitendienst plaatsvinden. eigen vervoer is noodzakelijk. eventuele reiskosten worden vergoed [illegible] meer informatie? neem dan zo spoedig mogelijk konta[illegible] op met marleen of paul van

randstad uitzendbure[illegible]

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkant[illegible]
043 - 5 47 56

Alléén deze week:
SLAAPKAMER VOORDEEL!

Dekens ~~9.60~~ Nú 7.50

Dekens worden weer als nieuw na een „schoonheidskuur" van Palthe. U krijgt ze weer voller, donziger, warmer terug, verpakt in stofvrije hoes.

2.10 voordeel

Dekbedden ~~39.50~~ Nu 34.50

Dekbedden kunt u alléén toevertrouwen aan vakmensen: Breng ze dus naar Palthe voor de zorgvuldige behandeling die ze verdienen.

5,- voordeel

Deze aanbiedingen gelden t.m. a.s. zaterdag.

Palthenette van Palthe

Deze aanbieding geldt in de Palthenettes en in de Palthe-filialen.

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEUR

onroerende goederen

geen vooropleiding vereist - cursusduur 2 jaar

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).
Inlichtingen: **M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)**
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Tel. 05700 - 10916

Een goede

direktie-secretaresse

beheerst de moderne talen, bezit een goede typevaardigheid, heeft steno Nederlands, Engels, Duits en Frans en verricht zonder problemen de gebruikelijke secretariaatswerkzaamheden, zoals b.v. het notuleren van vergaderingen. Bij diverse bedrijven in Maastricht, Heerlen, Sittard en omgeving is haar assistentie regelmatig nodig.

Ook voor ervaren

typistes
telefonistes
receptionistes
telexistes

krijgen wij regelmatig aanvragen binnen.

Kom spoedig eens langs voor meer informatie. Wij verwachten u!

KESER UITZENDGROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

herfstvakanties?
interessant, zonnig èn voordelig!

HOLIDAY CLUB DEL SOL

Onze meest suksesvolle herfstreis hebben wij dit jaar weer geprolongeerd. Laat u 8 dagen lang verwennen in het paradijselijke vakantieoord Holiday Club Del Sol vlak bij Malaga. U logeert in bijzonder luxe bungalows midden in het park. Lunches en diners in het befaamde restaurant van de Club, waar ook iedere middag gratis een uitgebreid koud buffet wordt geserveerd. In deze Club mag alles, kan alles en kost u niets. Diepzee duiken, tennis, zeilen, windsurfen, films en 's avonds internationale shows in het à la carte restaurant. Voor uw kinderen is er een uitstekende accommodatie in de vorm van crèches, speelzalen, zwembaden enz.

Kinderen tot 5 jaar all-in f. 525,—. Kinderen 6 tot 11 jaar f. 625,—.
Vertrek vanaf Brussel op 18 oktober prijs p.p. all-in (incl. vervoer, verzekeringen, belastingen, enz.)

825,-

reisburo van hulst b.v.

Maastricht	Postbus 350 Grote Staat 21	Tel. 043	-12741
Heerlen	Oranje Nassaustraat 15	Tel. 045	-715555
Sittard	Markt 37	Tel. 04490-12960	
Geleen	Marktpad 14	Tel. 04494-49755	

met vakantie? .....maar dan wèl met van hulst!

Limburgs Dagblad

Ploeg kan spel van laatste weken niet continueren

Roda JC stelt publiek teleur

RODA JC-WILLEM II 1-1 (1-1): 7. Eriksen 1-0; 18. Van Mierlo 1-1; toeschouwers 9.000; scheidsrechter: Draaisma.

RODA JC: Jongbloed, Degens, Nielsen, Marijt (28. De Wit), Hanssen, De Jong, Ehlen, Marijnissen, Hendriks, Nanninga, Eriksen.

WILLEM II: Adjanski, Cosic, Roemgens, Huibregtzs, Havermans, V.d. Ven, Brocken, V. Mierlo, Calderwood, Bastiaansen, Raeven.

door jos van wersch

KERKRADE – De ruim 9000 toeschouwers in het sportpark Kaalheide zijn ontevreden huiswaarts gegaan. Niet alleen omdat Roda JC niet verder kwam dan een gelijkspel (1-1) tegen Willem II, maar vooral ook omdat de ploeg van Piet de Visser geen schim was van het team dat FC Twente afdroogde (6-1) en Feyenoord, vooral in de eerste helft, voor joker zette.



● *Doelpuntenmaker John Eriksen (midden) wordt geknuffeld door Eugène Hanssen. Theo de Jong (links) deelt in de feestvreugde.*



● *Fraaie omhaal van Dick Nanninga, een actie die echter geen resultaat oplevert. Huibregts (4) kijkt toe.*

Foto's: DRIES LINSSEN

Het Roda JC van gisteren was een ploeg die door het vertrek van Kees Bregman en enkele niet fitte spelers geen vuist kon maken tegen de bewegende en gevaarlijke formatie van Bert Jacobs.
Tegen topploegen kan Roda JC bijna alles. Dat is al jaren het geval in Kerkrade en dat hebben ook de eerste wedstrijden van deze competitie bewezen. Zodra er mindere goden naar Limburg afreizen, lijkt de motivatie om tot het uiterste te gaan, af te nemen. Wil Roda ooit Europees voetbal gaan spelen, dan moeten thuiswedstrijden als tegen de Tilburgers hoe dan ook winnend worden afgesloten. Een gelijkspel moet als een nederlaag worden opgevat.

Nielsen

Bregman, een routinier die branie en flair uitstraalde in de Limburgse ploeg, heeft in Allan Nielsen zijn voorlopige opvolger gevonden. Gisteren althans, hoewel Piet de Visser aanvankelijk voor Gregor Tsinos had gekozen. De 21-jarige Griek raakte zondagmorgen even-wel geblesseerd, waardoor het team alsnog werd omgezet. Nielsen heeft een prima lange pass in de benen, maar hij is - in vergelijking met Bregman - niet zo nadrukkelijk aanwezig. De Deen schakelt ook lang niet zo vaak over naar een offensieve rol, hoewel hij dat van De Visser mocht. Een andere zwakke schakel in de Kerkraadse ploeg was rechterspits Ronald Hendriks. Hij speelde op een niveau om gewisseld te worden (voor Hofman), maar omdat Marijt na een half uur geblesseerd moest uitvallen en Nanninga hinkend rondliep, durfde De Visser geen tweede wissel aan. Het risico om met tien man de wedstrijd te beëindigen achtte hij te groot.

Eriksen

In de beginfase speelde Roda JC een acceptabele partij. Het openingsdoelpunt van John Eriksen (na 7 minuten) was een beauty die veel goeds voorspelde voor de Kerkraadse ploeg. De Noordbrabanders kregen na die tegengoal evenwel meer vat op het spel. De sterk spelende Calderwood, die met name voor rust veel vrijheid kreeg, kon de snelle spitsen Van Mierlo en Brocken regelmatig lanceren. Van Mierlo, wel gevaarlijk maar niet al te effectief, zorgde na zeventien minuten voor de gelijkmaker: 1-1.

Van het onverwoestbaar lijkende Kerkraadse middenveldtrio Ehlen-De Jong-Marijnissen was gistermiddag niet al te veel te zien. Pas in de tweede helft zorgde deze middenlinie voor enige druk, die echter via goed uitverdedigen en vroeg storen van Willem II weinig rendement opleverde. Het gelijkspel van Roda is zelfs mooi meegenomen, de schoten tegen het houtwerk van Raeven en Bastiaansen in acht nemend. Nanninga, Roda's hoop in bange uren, werd vaak aangespeeld maar op de verkeerde plaats. Nanninga is alleen direct gevaarlijk wanneer hij ballen in het zestienmetergebied krijgt en niet daarvoor. Eriksen, die zich steeds meer manifesteert, heeft alles om een grote spits te worden. Hij „ruikt" doelpunten, is technisch begaafd en kan enorm versnellen. Gisteren leed hij evenwel diverse keren kostbaar balverlies, dat door Willem II echter niet kon worden uitgebuit.

Perspectief

Bert Jacobs heeft in dit Willem II een ploeg met royale mogelijkheden. Datzelfde geldt voor Piet de Visser. Gisteren kon hij als excuus aanvoeren dat het inpassen van Nielsen en het meedoen van enkele half-fitte spelers de ploeg parten speelden bij de opbouw. Daar staat tegenover dat zijn team niet tot het uiterste is gegaan en dat er, uiteraard met het risico van een tegenaanval, te weinig risico's in aanvallend opzicht werden genomen. Voor eigen publiek, dat na FC Twente en Feyenoord hoopvol naar Kaalheide was gekomen, was de afwachtende houding van de thuisclub een fikse tegenvaller. Maar, laten we dat niet vergeten, elke ploeg krijgt zoveel ruimte als de tegenstander (Willem II) toelaat. En die tegenstander uit Tilburg mocht gisteren best gezien worden.

Zie verder sport 3

Dreigementen werden hem teveel

ROZ-reporter over z'n toeren

door nino tomadesso

EEK – De kalmte, de gelatenheid waarmee enkelen (de outsiders) het KNVB-veto tegen Caesar afgelopen weekeinde opnamen, stond in schrille tegenstelling tot de verbolgenheid, de ergernis waarmee velen (de min of meer direct betrokkenen) reageerden. De woede uitte zich in verhitte discussies, in verwijten heen en weer en in .... bedreigingen.



● *Wim Janssen*

Het zwaarst door de dreigementen getroffen is Wim Janssen, part time-medewerker van de Regionale Omroep Zuid. Deze man, dit jaar nog lid van het erecomité ter gelegenheid van Caesars zestigjarig bestaan, werkte mee aan de serie radio-uitzendingen die betalingen aan amateurvoetballers op de korrel nam. Deze ROZ-productie deed o.a. de KNVB in het geweer komen. Nadat de Limburgse amateurvoetbalwereld in de loop van zaterdag via ANP-radionieuwsuitzendingen op de hoogte raakte van de KNVB-sanctie, begon het ten huize van Wim Janssen telefoontjes te regenen. Hij werd door Caesarsupporters in tal van woedende toonaarden bedreigd. Zaterdagavond stortte Wim Janssen in. Hij raakte geheel over z'n toeren en werd op medisch advies voorlopig op volstrekte rust gesteld.

Wim Janssen gistermiddag, telefonisch vanuit zijn bed: „Je kunt je niet voorstellen wat ze me allemaal naar het hoofd geslingerd hebben. Het was in één woord verschrikkelijk. Wij, van de ROZ hebben nooit de intentie gehad clubs of spelers op te hangen. Wij hebben wél bestaande mistoestanden in het amateurvoetbal willen signaleren".

Sportpark aan de Carmel. Zondagmiddag 14.26 uur. Normaal zouden aan de ingang zich honderden mensen hebben verdrongen. Echter, de omstandigheden zijn volstrekt abnormaal. Het loket en gordijnen in Caesars bestuurskamer bleven dicht. Uit de cantine liep Caesar-penningmeester Knols. Hij zag enkele persvertegenwoordigers staan en riep: „Binnen is spa te krijgen, heren..." Een opmerking die op niks sloeg.
Tussen twee en half drie kwamen toch enkele nieuwsgierigen – drie in een auto, twee per fiets en drie al lopend – kijken of misschien toch het onmogelijke gebeuren zou. Dat was natuurlijk aan de Carmel niet het geval. Er werd niet gespeeld. Een trouwe Caesar-volgeling liet zich ontvallen: „Het zijn weer die stomme Limburgers die hun mond voorbij gepraat hebben. Iedereen weet toch al jaren dat amateurvoetballers betaald krijgen? Dat is toch niks nieuws...."
Een vader en zoon arriveerden per fiets. Vader stapte af, keek en trapte een open deur in: „Niks te doen hè", stelde hij vast. En vervolgens tot zijn zoon: „Kom Patrick, we gaan weer naar de mam...." Caesar oud-penningmeester J. van Rooy kwam lachend aangelopen en zei: „Eens kijken of er hier nog wat te beleven valt..." en stapte de cantine binnen. Het onderwerp van gesprek liet er zich duidelijk raden...

Huub Smeets, rood en drie goals

DORDRECHT – Huub Smeets, de lange spits van DS'79 zal zich de wedstrijd tegen Eindhoven nog lang heugen. Niet alleen scoorde hij alle drie de Dordse doelpunten; hij werd tevens door scheidsrechter Van Ettekoven van het veld gestuurd. Vlak voor tijd kreeg Smeets het aan de stok met Eindhoven-speler Wouters. Nadat Smeets bestraft werd voor een overtreding nam Wouters wraak en sloeg naar de DS'79-spits. Smeets – in een poging zich van Wouters te ontdoen – zette zich af van de Eindhoven-speler en maakte daarbij volgens de onpartijdige ook een slaande beweging. Ook hij moest de kleedkamers opzoeken.

Bregman: prima debuut!





door nino tomadesso

BIELEFELD – Afgelopen zaterdagmiddag „auf der Alm" De Bundesligawedstrijd Arminia Bielefeld tegen Fortuna Düsseldorf eindigde er verrassend in een forse overwinning voor de Arminen. Aan de grondslag van de triomf lag Kees Bregman, Arminia's nieuwste van Roda JC afkomstige aankoop. Voor het eerst dit seizoen kregen de Arminia-fans reden tot juichen. Hekkesluiter Bielefeld droogde Fortuna af en gaf de rode lantaarn over aan Bayer Ürdingen. Een van de gelukkigste mensen „auf der Alm" was Willi Nolting (op de foto links), manager en momenteel ook ad interim-trainer van Arminia. Dol van vreugde liep hij het veld op, legde een arm om Bregmans nek en maakte met twee vingers van zijn rechterhand het boekdelen sprekende V-teken.

Op pagina 2 een geheel aan het debuut van Bregman gewijde Even Apart, getiteld: Kees Bregman: „Keine Käse..."

Foto: ROEL CUSTERS

Limburgse hoofdklassers vonden tijd te kort voor boycot

Geen bijval voor oproep van Caesar

Vervolg van voorpagina

door arno römgens

HEERLEN – De Limburgse amateurclubs hebben Caesar vooralsnog in de kou laten staan. Zaterdagavond deed Caesar-voorzitter Albert Nijsten via de ROZ een oproep aan de Limburgse hoofdklassers om zich solidair te verklaren met Caesar. Zijn oproep – geen hoofdklassevoetbal in Limburg – werd niet gevolgd.



● *Somber en eenzaam zat Caesar-voorzitter Albert Nijsten (middelste rij) gistermiddag op de tribune bij EHC-Limburgia. Recht naast hem zit secretaris Piet Bakker*

Foto: DRIES LINSSEN

De meeste clubs hadden de oproep niet gehoord of vonden de tijdspanne voor het nemen van een beslissing te kort. De heer Nijsten, die met de overige Caesar-bestuursledén de derby EHC-Limburgia bijwoonde: „Ik had gehoopt, dat de andere clubs niet zouden spelen. Ergens ben ik wel teleurgesteld, dat de verenigingen niet gereageerd hebben op mijn oproep. Anderzijds kan ik hun houding wel begrijpen. Zij zullen voorzichtigheid in acht moeten nemen. Toch komt iets los in Limburg. Ik heb vele reacties gehad. Een aantal Limburgse clubs wil een actie gaan voeren". Het ligt inderdaad in de bedoeling van een aantal clubs (niet alleen hoofdklasser) om deze week bijeen te komen teneinde de toestand rond Caesar te bespreken.

EHC

De uitsluiting van de Beekse hoofdklasser heeft binnen de Limburgse voetbalwereld de nodige deining veroorzaakt. Caesar en de beslissing van de KNVB groeiden uit tot hét gespreksonderwerp van gisteren. Oud-voorzitter Jan Schilp van EHC: „Het is een afschuwelijke zaak. De regentenmentaliteit van de KNVB komt duidelijk naar voren. Ik vraag mij af welk belang de bond bij een dergelijke beslissing kan hebben. Caesar is veroordeeld zonder opgaaf van redenen. Dit is geen eigentijdse rechtspraak. Ik geloof dan ook, dat EHC best bereid is om Caesar te steunen als die club daarom vraagt".

Limburgia

LIMBURGIA-voorzitter Raets drukt zich genuanceerder uit: „De KNVB zou een dergelijke beslissing alleen maar mogen meedelen via een aangetekend, met redenen omkleed schrijven. Ook wij zijn – indien nodig – niet ongenegen om Caesar te steunen. Dan moeten wij wel eerst alle achtergronden weten". Manager Peet Zuiddam van Limburgia: „Persoonlijk zeg ik: eigenlijk zouden wij tegen EHC niet hebben moeten spelen. De KNVB wil in dit vage en verwarrende onderzoek kennelijk alleen Limburg pakken. Joop van Marle speelt met vuur. Hij is kandidaat voor de binnenkort vakante functie van bondsvoorzitter. Nou; ik denk dat deze affaire hem in Limburg de nodige stemmen zal kosten".

Zie ook Sport 3.

NAC-fans wilden Peter Gans te lijf

BREDA – Vijfentwintig Bredase politiemensen, onder wie vier hondengeleiders en vier man te paard, hebben op het terrein van het NAC-stadion charges moeten uitvoeren tegen boze NAC-supporters die na afloop van de wedstrijd NAC-FC Twente scheidsrechter Gans in de kleedkamers te lijf wilden.
De supporters waren in woede ontstoken, omdat de scheidsrechter vlak voor het einde een stafschop aan FC Twente toekende, waardoor NAC de wedstrijd verloor. Tijdens de wedstrijd had dit al tot een korte onderbreking geleid.
De supporters bekogelden de politie met klinkers die ze uit het wegdek gehaald hadden en met grind. Later moest de politie in de Bredase binnenstad nog op verschillende plaatsen optreden tegen rumoerige NAC-supporters. De politie heeft tijdens de relletjes in Breda geen arrestaties verricht. Wel raakten twee mensen uit het publiek gewond. Zij konden na behandeling in een ziekenhuis huiswaarts keren.
Zie ook Sport 2 – Theo Boosten kaart aan.

(ADVERTENTIE)

SPORTVELD VERLICHTING



Projekteren en uitvoeren van diverse sportveldverlichtingen t.b.v. verenigingen en gemeenten. Vraagt u eens vrijblijvend offerte.

technisch bureau gulikers bv

Weth. Sangersstraat 25 Beek(L) postbus 112 tel. 04402-5555*

scorebord

eredivisie

GA Eagles-Utrecht	(8000)	2–1
Roda JC-Willem II	(9000)	1–1
NAC-Twente	(7000)	1–2
PSV-MVV	(20.000)	2–2
Excelsior-Ajax	(10.000)	2–4
Groningen-NEC	(9000)	2–0
Den Haag-PEC Zwolle	(5000)	2–3
Sparta-AZ'67	(5500)	3–7
Wageningen-Feyenoord	(15.000)	0–1

AZ'67	6	6	0	0	12	23– 6
Twente	6	5	0	1	10	13– 9
Ajax	6	4	1	1	9	20–13
Feyenoord	6	4	1	1	9	12– 5
MVV	6	3	2	1	8	10– 8
Roda JC	6	3	1	2	7	15–10
Willem II	6	3	1	2	7	10– 8
PEC Zwolle	6	1	5	0	7	6– 5
Groningen	6	2	2	2	6	13–10
Utrecht	6	2	1	3	5	10–10
NEC	6	1	3	2	5	7– 9
PSV	6	1	3	2	5	7– 9
Wageningen	6	1	2	3	4	8– 9
Excelsior	6	1	2	3	4	11–15
Den Haag	6	1	1	4	3	8–16
GA Eagles	6	1	1	4	3	7–17
NAC	6	0	2	4	2	5–13
Sparta	6	1	0	5	2	7–20

Programma voor komend weekeinde
GA Eagles-Sparta (zat.)
FC Utrecht-Roda JC (zat.)
Willem II-NAC (zat.)
FC Twente-PSV (zat.)
MVV-Excelsior (zat.)
Ajax-FC Groningen (zon.)
NEC-FC Den Haag (zat.)
PEC Zwolle-AZ'67 (zat.)

eerste divisie

Volendam-VVV	(4000)	5–3
Graafschap-SVV	(2600)	1–0
Haarlem-Veendam	(3500)	4–0
Amsterdam-Heerenveen	(1800)	1–1
Heracles-Helmond Sp.	(2500)	1–0
DS'79-Eindhoven	(6500)	3–2
Cambuur-Den Bosch	(4500)	2–3
Fortuna S.-Telstar	(2000)	5–2
Vlaardingen-Vitesse	(2000)	1–3

Vitesse	6	4	2	0	10	15– 7
Haarlem	6	4	1	1	9	13– 4
Heerenveen	6	2	4	0	8	12– 6
DS'79	6	3	2	1	8	11– 6
Volendam	6	3	2	1	8	11– 6
Graafschap	6	3	1	2	7	10– 9
Den Bosch	6	3	0	3	6	6– 6
Heracles	6	3	0	3	6	5– 7
Telstar	6	2	2	2	6	10–12
Fortuna S.	5	2	1	2	5	9– 8
Amsterdam	6	1	3	2	5	6– 7
Eindhoven	6	2	1	3	5	7– 9
Amersfoort	5	1	2	2	4	3– 5
Veendam	5	2	0	3	4	7–10
Vlaardingen	5	1	2	2	4	3– 8
Helmond Sp.	6	1	2	3	4	6–10
SVV	5	1	1	3	3	5– 8
VVV	5	1	1	3	3	9–17
Cambuur	6	0	3	3	3	5– 8

Programma voor zondag
FC VVV-De Graafschap
SVV-Haarlem
Veendam-FC Amsterdam
Heerenveen-Heracles
Helmond Sport-DS'79
Eindhoven-Cambuur
FC Den Bosch-Fortuna S. (zat.)
Telstar-FC Vlaardingen
Vitesse-SC Amersfoort
Volendam is vrij.

scoreverloop

De Graafschap - SVV 1–0 (0–0) – 55. Kelderman 1–0. Scheidsrechter: Ram.
Haarlem - Veendam 4–0 (2–0) – 30. Hendriks 1–0, 44. Hendriks 2–0, 64. Böckling 3–0, 81. Nijdam 4–0. Scheidsrechter: Van Ent.
FC Amsterdam - Heerenveen 1–1 (0–0) – 51. Nijgh 0–1, 81. Ludwig 1–1. Scheidsrechter: Bakker.
Heracles - Helmond Sp. 1–0 (0–0) – 46. Kerr 1–0. Scheidsrechter: Oetelmans.
DS'79 - Eindhoven 3–2 (1–2) – 4. Smeets 1–0, 21. Posthuma 1–1, 29. Van der Pas 1–2, 58. Smeets 2–2, 75. Smeets 3–2.
Cambuur - FC Den Bosch 2–3 (0–2) – 10. Romijn 0–1, 26. Romijn 0–2, 70. Peltzer (strafschop) 1–2, 84. Gosems 1–3, 86. Ferwerda 2–3. Scheidsrechter: Corver.
Vlaardingen - Vitesse 1–3 (0–1) – 16. Bleijenberg 0–1, 57. Lorie 1–1, 60. Deykers (strafschap) 1–2, 86. Deykers 1–3. Scheidsrechter: Van Laar.

topscorers

EREDIVISIE
1. Welzl (AZ) 10; 2. Eriksen (Roda) 6; 3. Petursson (Feyenoord) 5; 4. Rohde (Twente), Hazelhekke (Wageningen), Nygaard (AZ), Molenaar (Ajax), Nanninga (Roda), Nijssen (Excelsior), Houtman (Groningen), Schapendonk (MVV), Loggie (Sparta) 4; 13. Kieft (Ajax), McDonald (Wageningen), De Jong (Roda), Sanchez-Torres (Twente), Jacobs (NEC), Raeven (Willem II), Van Geel (Ajax), Peters (AZ), Van der Hengst (PEC), Bos (Twente), Adelaar (Utrecht) 3.

EERSTE DIVISIE
1. Van der Meer (Telstar) en Deijkers (Vitesse) 6; 3. Nijgh (Heerenveen) 5; 4. Evers en Smeets (DS'79), Engbersen (Fortuna) 4; 5. Hutting (Fortuna), Nijdam (Haarlem), Smit (Heerenveen), Korte (Veendam), Van Oosterom (Vitesse), Stout (Volendam), Kurcinac en Verlijsdonk (VVV) 3.

kaarten

ROOD
Smeets (DS'79) en Wouters (Eindhoven)

GEEL
Colombain (MVV), Wilschut en Stevens (PSV), S. Visser (NEC), Guyt en Hoek (Volendam), Weyers en Schreurs (VVV), Voshaar en Lalopua (Heracles), Van Hooft (Helmond Sport).

toto/lotto

NEDERLANDSE LOTTO
3 - 4 - 5 - 21 - 22 - 28, reservegetallen 34 en 35.
De inleg was bijna 3,2 miljoen gulden door 745.000 deelnemers.
Het prijzenbedrag ligt iets boven de anderhalf miljoen gulden en is als volgt verdeeld:
eerste prijs ƒ 527.011; tweede prijs ƒ 150.574; derde prijs ƒ 225.862; vierde en vijfde prijs ƒ 301.149.

TOTO 38
1 - 3 - 2 - 2 - 3 - 1 - 2 - 2 - 1 - 1 - 2 - 2.
Een prijzenpot van een kwart miljoen bijna; een inleg van een half miljoen ruim, iets meer dan 150.000 deelnemers.
De prijzen zijn:
eerste prijs (inclusief 27.402 gulden uit de jackpot) ƒ 100.849; tweede prijs ƒ 48.965; derde prijs ƒ 122.412.

TOTO-GELIJK
4 - 13 - 18 - 21 - 24, toegevoegde wedstrijd: 19.
Er waren 18.000 deelnemers; er is een inleg van ruim 64.000 gulden en een prijzenbedrag van net boven de 30.000 gulden. De eerste prijs, inclusief de jackpot van 2238 gulden bedraagt 11.427 gulden.

SUPERTRIO
Het Supertrio werd zondag gelopen in de derde koers op Duindigt.
De uitslag is:
1. nr. 1 Amend (Gbr) (F. Vandeuren); 2. nr. 12 Charlie Brown (K. Davies); 3. nr. 3 Fine Scott (Ier) (H.J. van der Kraats).
Niet gestart: nr. 2 Don't Let Go.
De omzet was 232.314 gulden, de uitkering is ƒ 1209,90.

BELGISCHE LOTTO
11 - 16 - 19 - 24 - 32 - 33, bijkomend nummer: 13.

WESTDUITSE LOTTO
2 - 6 - 12 - 23 - 32 - 43, reservegetal 27. Winnend in Spiel-77 is 3734262.

buitenland

ENGELAND

Aston Villa-Wolverhampton W.	2–1
Birmingham C-W. Bromwich A.	1–1
Brighton-Norwich City	2–0
Everton-Crystal Palace	5–0
Ipswich Town-Coventry City	2–0
Leeds U.-Manchester U.	0–0
Manchester C.-Stoke City	1–2
Middlesbrough-Arsenal	2–1
Nottingham F.-Leicester C.	5–0
Southampton-Liverpool	2–2
Tottenham Hotspur-Sunderland	0–0

De stand:
Ipswich Town 7–13; Nottingham Forest 7–10; Southampton 7–10; Liverpool 7–9; Everton 7–9; Aston Villa 7–9.

DUITSLAND

B. Leverkusen-B. Dortmund	4–1
Vfl Bochum-E. Frankfurt	2–0
1860 München-B. Mönchengladb.	0–0
MSV Duisburg-FC Köln	3–4
Hamburger SV-Bayer Uerdingen	2–1
Karlsruher SC-Schalke '04	3–2
Vfb Stuttgart-B. München	1–2
Arm. Bielefeld-Fort. Düsseldorf	3–0
FC Nürnberg-Kaiserslautern	0–4

De stand:
Bayern München 7–12; Hamburger SV 7–12; Kaiserslautern 7–10; Vfl Bochum; 7–9; Borussia Dortmund 7–9; Eintracht Frankfurt 7–8; MSV Duisburg 7–8; Borussia Mönchengladbach 7–8; Vfb Stuttgart 7–7; Bayer Leverkusen 7–7; Fortuna Düsseldorf 7–7; Karlsruher SC 7–7; FC Köln 7–6; FC Nürnberg 7–4; 1860 München 7–4; Arminia Bielefeld 7–3; Schalke '04 7–3; Bayer Uerdingen 7–2.

BELGIË

Anderlecht-Standard Luik	1–1
Beerschot-RWD Molenbeek	1–0
Beringen-Winterslag	4–2
Waregem-AS Gent	3–0
Club Luik-Lierse	0–2
Lokeren-Cerkel Brugge	5–0
Club Brugge-Berchem	4–0
Waterschei-Beveren	1–0
Antwerp-Kortrijk	1–0

De stand:
Anderlecht 5–9; Standard 5–8; Berchem 5–7; Molenbeek 5–7; Cerkel Bruggel 5–7; Lokeren 5–7; Beveren 5–6; Lierse 5–6; Waregem 5–6; Club Brugge 5–5; Wnterslag 5–4; Kortrijk 5–4; Waterschei 5–4; Beringen 5–3; Antwerp 5–3; Beerschot 5–2; Club Luik 5–1; Gent 5–1.

ITALIË

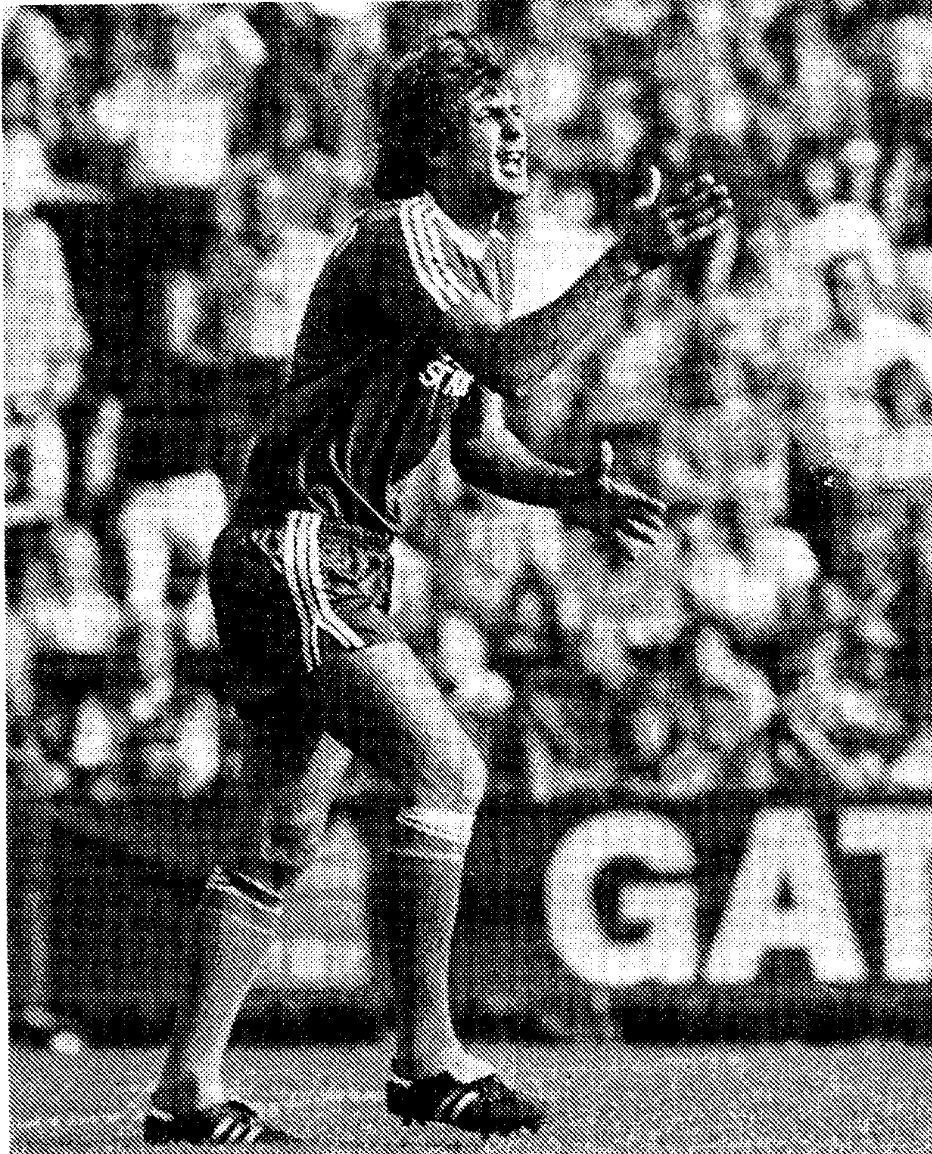
Ascoli-Napoli	3–2
Avellino-Fiorentina	2–3
Catanzaro-Torina	1–0
Inter Milan-Cagliari	4–1
Juventus-Como	2–0
Perugia-Bologna	0–0
Pistoise-Udinese	1–1
Roma-Brescia	1–0

De stand:
Inter Milan 2–4; Roma 2–4; Fiorentina 2–4; Catanzaro 2–3; Juventus 2–3.

Kees Bregman: 'Keine Käse...'

Open doekjes, schouderklopjes, woorden van lof. Het debuut van KEES BREGMAN in het overigens rammelende elftal van Arminia Bielefeld is geslaagd.

„Een aardig binnenkomertje", vond de libero en ex-Roda JC-er er zélf van. Dank je de koekoek. Voor het eerst in dit seizoen pakte Arminia, na een matchnul en vijf verloren wedstrijden, twee punten. Een logische overwinning (3–0) op futloos Fortuna Düsseldorf. Een team waarin, om maar een voorbeeld te geven, paradepaarden THOMAS en KLAUS ALLOFS ontluisterden tot moede muilezels. „Geen wonder", verklaarde Bregman het schimmelen van deze internationals, „zij waren onbereikbaar. Ze zijn het gevaarlijkst als ze via lange passes van vóóral GERD ZEWE gelanceerd worden. We hebben de broertjes zo veel mogelijk lam gemaakt." Helemaal ongelijk had Bregman niet. Maar de basis van de Arminia-winst werd op de eerste plaats gelegd op de in de verdediging weergekeerde rust. En dat was vooral de verdienste van nieuweling Bregman. Hij dirigeerde. Met vele gebaren, met vele woorden. Hij dreef zijn verdedigers en middenvelders keer op keer op. Verhinderde, als hij maar even kon, spitsuurdrukte in zijn achterland en opereerde in de beginfase in al zijn ijverigheid zelfs te onbesuisd. Tweemaal ruimde hij in het eerste kwartier, te enthousiast op en schoof de bal in de voeten van tegenstanders Klaus Allofs en RUDI BOMMER.



● KEES BREGMAN: acterend op de „Alm". Met vele woorden, met vele gebaren.

En de doorbrekende RÜDIGER WENZEL pakte hij in zijn geestdrift zo hard dat de, overigens slecht arbitrerende, dr. DIETER STÄGLICH het geel uit zijn broekzak moest halen.... Kortom, Bregman was constant bezig met het geven van aanwijzigingen, met het maken van standjes en met het uitdelen van complimenten. Hoe langer de wedstrijd in een fantastisch meeslepende sfeer „auf der Alm" duurde, hoe groter de overtuiging in de defensie werd. Doelman WOLFGANG KNEIB, die in zes wedstrijden negentien doelpunten langs z'n oren gekregen had, hervond zijn zelfvertrouwen; het samenspel tussen libero Bregman en vooral bressen schieter NORBERT DRONIA groeide en Kees Bregman zélf manifesteerde zich duidelijker omdat hij aan onstuimigheid verloor. Na afloop zei manager en thans interimtrainer WILLI NOLTING dan ook: „Zeker, Bregman speelde nu en dan een beetje te spectaculair, maar dat doen alle echte voetballers. Kees heeft veel op de spelers ingepraat en dat was goed...." Bregman op zijn beurt: „Ik heb ze tot vervelens toe gezegd: jongens, eerst achter zekerheid hebben. Eerst daar de zaak dicht maken en houden. Pas daarna gaan we proberen goals te maken. Weet je wat het is? In deze groep willen ze allemaal tegelijk iets doen, maar als er werkelijk iets gedaan moet worden dan durft de een voor de ander niet. Hoe noemen ze dat ook weer? Juist, onzekerheid. Gebrek aan zelfvertrouwen...."

In het gratis voor de wedstrijd verspreide blaadje „Sport Aktuel, Bielefelds grösste Stadionzeitung" was een foto van de nieuwe libero afgedrukt, voorzien van dit onderschrift: „Geht es mit Bregman nach oben? Oder ist der Holländer auch Käse?" Wel, Kees liet zien dat hij er warempel kaas van gegeten heeft. Hoewel: „Komende vrijdag moeten we uit naar Schalke. Wordt me dat een pot, zeg. Of het dan ook zo goed zal gaan?..."

Begreep relativerende Bregman dat zijn debuut in de algemene euforie over de eerste zege nu eenmaal niet meer stuk kon? En dat het vrijdagavond wel eens heel anders zal kunnen zijn? Hoe dan ook: Bregman zoekt momenteel in Bielefelds „schöner Wohnlage" een vierkamer-appartement.

Willi Nolting: „Het moet een grote woning zijn. Kees heeft weliswaar geen kinderen, maar wel een grote dog die zijn vrouw bewaakt als hij niet thuis is...." Bregmans eega ATIE plofte ver na de wedstrijd op een bank in de kleedkamer neer. „Ik ben doodop", zei ze. Kees beurde haar op met een vluchtige zoen. En bleef vervolgens de voldoening over zijn debuut etaleren in een woordenwaterval.

Twee poetsvrouwen onderbraken de uitgebreide nabeschouwing. „Mogen we opruimen?", vroeg een van de werksters. We stelden vast dat alle anderen uit de kleedkamer verdwenen waren.

Het was toen ruim veertig minuten na Stäglichs laatste fluitsignaal. We verlieten de kleedkamer. Buiten wachtten tientallen handtekeningenjagers. De signatuur van Kees Bregman stond hoog genoteerd opeens. Ik nam afscheid, verliet de „Alm" en dacht terug aan dat wedstrijdmoment waarop Bregman niet alleen het publiek tot een klaterend applaus inspireerde maar bovendien zijn Deense teamgenoot JENS STEFFENSEN spontaan in de handen deed klappen.....



● Bregman en eega ATIE, nagenietend in de kleedkamer.

Foto's: ROEL CUSTERS



● Sorry scheidsrechter, lijkt Kees Bregman (3) te gebaren terwijl dr. DIETER STÄGLICH hem de gele kaart toont.



Theo Boosten kaart aan



Ik had me dit seizoen voorgen men om niet meer over arbit Peter Gans te reppen. De leze zouden de indruk kunnen kri gen dat ik iets tegen de ma persoonlijk heb. Maar wat het afgelopen weekend weer a lemaal heb gehoord en gezi van Gans noopt mij toch t schrijven. Gans – hoe vaa heeft hij de zaak niet uit hand laten lopen? hoe vaa heeft hij op de verkeerde m menten niet de verkeerde kaa ten uitgedeeld? – heeft F Twente ten onrechte een pena ty toegekend in de wedstrijd t gen NAC. Stelt u zich dat eve voor: De Bredase ploeg heef een gelijkspel in handen en da wijst een scheidsrechter naa de stip. Let wel, zonder enige re den. Weet Gans welke schad hij hier aanricht voor NAC, zo wel financieel als mentaal?
De spelers, die voor hun boter ham voetballen, houden aa deze wedstrijd geen punt, du ook geen dubbeltje over. Daa komt bij dat spelers zich steed meer gaan afvragen waar he in onze voetbalsport naar to moet met dergelijke arbiters Het publiek raakt slaags. Ik keur dat af, maar Gans heef dat wel indirect uitgelokt. D volgende wedstrijd trekt NA minder publiek omdat de clu thuis heeft verloren. Reken da allemaal eens uit. Duizende guldens aan verlies. Voor d spelers, voor de club.
Kijk, ik ben de eerste die zeg een fout kan iedereen maken Maar waarom moet het altij Gans zijn (en wát voor fout?) De clubs, waarbij Gans ee wedstrijd moet arbitreren, lo pen het risico genekt te worden Deze keer is het FC Twente da giechelend naar huis rijd maar een volgende keer kan d Enschedese ploeg zélf lelijk o de koffie komen, want een pa tij waarbij deze man fluit loop Gans uit de hand. Als ik terug denk aan Fortuna Sittard - F Vlaardingen, drie seizoenen ge leden, dan moet ik concludere dat Gans niets heeft bijgeleer Integendeel. Ik kan niet begri pen waarom Leo van der Kro deze man, die bijna naar he amateurvoetbal was afg voerd, handhaaft. Gans bla meert het hele scheidsrechters korps en......veel clubs. En dat i veel erger!
Egbert Mulder zag ik Fortun Sittard - Telstar fluiten. Voo rust deed hij dat veel te laco niek, in de trant van: „Ik be internationaal arbiter dus m kan niks meer gebeuren". No dat liep dus fout. Daarna flo Egbert weer gewoon als Mulde en toen was het goed. Tro wens, ik heb genoten van he Sittardse spel. Ook dat mag w eens gezegd worden. Zelden ee wedstrijd gezien (en ik kom toch al wat jaartjes in de Baan dert) die op mij zoveel indru maakte. Ik geloof wel dat Fran Körver er daar de wind onde heeft.
Naast alle opmerkingen inzak Caesar wil ik er ook nog eentj maken. Aan het adres van d ROZ. Onze Regionale Omroe Zuid wijst nu met de verma nende vinger naar een deel va de (schrijvende) Limburgs pers. Heel flauw jongens. Julli hebben de zaak aangestoken Nu deze affaire uit de han dreigt te lopen zijn anderen zo genaamd de schuld. Kijk, écht reporters blijven eendrachti achter een onderwerp staan Niet eerst met de borst omhoo lopen vanwege de „primeur (die al dertig jaar oud is) o vervolgens anderen de schuld t geven.

Fortuna Sittard toont moreel na snelle achterstand

Beloning voor keihard werken

door jo gerards

SITTARD – De manier waarop Fortuna Sittard tegenstander Telstar met een 5–2-nederlaag naar huis stuurde is best een compliment waard. De op vele plaatsen gewijzigde ploeg was door het snelle openingsdoelpunt van Telstar danig geprikkeld. Met veel inzet die vooral tot uiting kwam in de persoonlijke duels werd een, ook met deze cijfers, verdiende overwinning behaald.

Het is niet bevorderlijk voor het moreel om Telstar-verdediger Verschoor direct na de aftrap na een lange rush 0–1 te zien scoren. Het duurde dan ook even vóór de Fortunezen over deze tegenslag heen waren. Mede dank zij de verandering in de formatie door Rob Hutting (toch maar weer) op het middenveld en Theo van Well als rechterspits te posteren, kwamen er kansen. Aan de linkerkant moest aan de opponent van Joop Titaley steeds meer rugdekking worden gegeven, zodat er ruimte in het midden ontstond. De eerste die daarvan profiteerde was de goed spelende Gerrie Schrijnemakers, die op het laatste nippertje van een doelpunt werd afgehouden.

Voorsprong

Binnen vier minuten stelde Fortuna Sittard daarna echter orde op zaken. Een schot van Hutting (met links) verdween in de benedenhoek (1–1), een inzet van Hans Engbersen werd van de lijn gehaald, maar goed door Bux gelanceerd kon hij in dezelfde minuut toch op fraaie wijze Fortuna Sittard op voorsprong zetten: 2–1.
Nu moest Telstar komen, deed dat ook via een boogbal van Buma tegen de kruising, maar zag even later tegen een nog grotere achterstand op toen een combinatie tussen Van Well, Engbersen en Titaley door laatstgenoemde besloten werd met een kopbal: 3–1.

„Wij blijven het publiek wat bieden, dus gaan we na de rust op dezelfde manier door", had Frans Körver in de kleedkamer gezegd.
Vooral Theo van Well had zich dit aangetrokken. Telkens was zijn loopvermogen te veel voor Telstar-verdediger Van Breevoort, die met hulp van Van Oorschot, dit gevaar trachtte in te dammen. Tien minuten na rust deden ze dat echter binnen de beruchte lijnen en dat betekende strafschop. Engbersen benutte deze feilloos: 4–1.

Stootkracht

Telstar kon geen enkel ogenblik gevaarlijk worden terwijl Fortuna Sittard steeds meer de smaak te pakken kreeg. Opvallend daarbij was het grote zelfvertrouwen van de zogenaamde invallers. Jo Bux bijvoorbeeld was niet veel aan de bal, maar zijn directe tegenstander ook niet en dat resulteerde weer in weinig stootkracht voor de Telstar-ploeg.
Fortuna Sittard had dat wel. Rob Hutting zag een fraaie omhaal even fraai gestopt door keeper Nederburg. Titaley werd gewoon aan de kant gezet, scheidsrechter Mulder vond één strafschop blijkbaar genoeg.
Even kwam Telstar terug omdat een schot van Van Oorschot van richting werd veranderd: 4–2. De kracht van de thuisclub lag in het feit dat er direct werd terug geslagen. In dezelfde minuut schoot Hutting op identieke wijze als het eerste Fortuna doelpunt de bal achter Nederburg: 5–2. Het was nog niet afgelopen. Vonk kreeg een geheide kans en Schrijnemakers schoot tegen de paal.

FORTUNA SITTARD-TELSTAR 5–2 (3–1). 1. Verschoor 0–1. 34. Hutting 1–1; 37. Engbersen 2–1. 45. Titaley 3–1. 55. Engbersen 4–1 (strafschop). 72. Van Oorschot 4–2. 73. Hutting 5–2.
Scheidsrechter Mulder. Toeschouwers 2500. Gele kaarten voor Pfennings (Fortuna Sittard) en Van Oorschot (Telstar).
FORTUNA SITTARD: Hanssen, Van de Ven, Van de Berg, Pfennings, Schrijnemakers, Van Well, Bux, Koevermans (Vonk 80), Hutting, Engbersen, Titaley.
TELSTAR: Nederburg, Verschoor, Van Nieuwpoort, Kuut (76. Mens), Van Breevoort, Reuser, Van Oorschot, Van Seggelen, Buma, Van de Meer, Plaisir (63. Heemskerk).



● *Peter van de Ven wordt belaagd door twee Telstarspelers, kan echter toch nog op doel schieten.*

Foto: PETER ROOZEN

Natuurlijk was Frans Körver overgelukkig: „Je ziet dat alles mogelijk is. Vooral Theo van Well heeft me overtroffen. Ik wist niet dat deze jongen dat in zijn mars had. Wat heet vervangers, ze deden het even goed, zo niet beter." Van Well glunderde: „Ik heb eindelijk mijn kans gekregen en die met beide handen aangepakt. Het liep tijdens de wedstrijd steeds beter.

Ik moet zeggen dat we de hele za van te voren goed hadden door sproken en dat helpt je over een tijd moeilijke beginperiode heen." De verslagen coach Joop Brand: „ snap niet dat dit team van Vlaard gen en Vitesse heeft verloren. Ze m ken je gewoon af."

Engelse pers pessimistisch over EK'84

LONDEN – In de Engelse kranten v gisteren wordt de vrees uitgesprok dat in Madrid de kansen voor Eng land om de eindronde van het to nooi om het Europees Kampio schap 1984 te organiseren aanmer lijk verkleind zijn. De bladen hebb de angst dat de rellen die in Mad werden veroorzaakt door de supp ters van West Ham United bij de w strijd tegen Castilla ertoe zoud kunnen leiden de Europese Voetb Unie af te brengen van het plan Eng land als organisator voor 1984 aan wijzen.



Tevreden verlaat MVV de grasmat. V.l.n.r. Soren Busk, Peter rards, Jean Colombain en Cees Schapendonk, de maker van eerste MVV-doelpunt.

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Leo Steegman: 'We hielden het hoofd koel'

MVV overtuigt

door luc somers

EINDHOVEN – Achteraf waren ze nog blij, MVV-trainer Leo Steegman en zijn collega Thijs Libregts van PSV. Het 2-2 gelijkspel dat hun ploegen zaterdagavond uit het vuur wisten te slepen, had net zo goed een flinke overwinning kunnen zijn voor zowel PSV als MVV. De Maastrichtenaren keken 25 seconden na het eerste fluitsignaal al tegen een achterstand aan en leken rijp voor de slachting. PSV verzuimde evenwel het karwei af te maken. Van de andere kant was het MVV, dat in de tweede helft bij een 1-2 stand enkele mogelijkheden had om de voorsprong uit te bouwen. Zo kon het gebeuren, dat het publiek met name in de eerste helft een heerlijk avondje voetbal kreeg aangeboden.

MVV-trainer Steegman: „Ik was nog maar net bekomen van die openingsgoal van Willy van de Kerkhof, of ik schrok me helemaal rot toen Koster daar opeens die enorme kans kreeg. Op dat moment hebben we ontzettend veel geluk gehad. Want zit die bal, dan ben je verloren". Adrie Koster over die kans: „Misschien had ik wel eerder moeten schieten, maar ik werd flink op de huid gezeten door MVV-verdedigers".

PSV-trainer Libregts: „In die beginperiode is MVV goed weggekomen. Vlak na die kans van Adrie schoot Erwin Koeman (zaterdag 19 jaar geworden, red.) nog tegen de paal en misten Van Kraay en Brandts ook met net het doel. Maar ja, dat is voetbal en dat is de realiteit. Als je in een thuiswedstijd na 25 seconden al met 1-0 voor staat, douw je er normaal gesproken nog wel een paar in. Dat is ons echter niet gelukt". Adrie Koster: „MVV stond in het begin te sidderen op de benen. De ploeg was helemaal van de kaart door dat furieuze offensief van ons".



● *Marcel Adam heeft MVV met een verwoestende uithaal op een 1-2 voorsprong gezet. Pim Doesburg en Willy van de Kerkhof komen te laat, Huub Stevens (rechts) kijkt verslagen toe.*

Herstel

MVV wist zich na die eerste klap echter weer goed te herstellen, al duurde dat toch zeker twintig minuten. In de 22 minuut was het zover: Brandts verloor in het centrum heel knullig de bal en Cees Schapendonk was er als de kippen bij om 1-1 aan te tekenen. De strijd was weer open. Leo Steegman: „In die periode hebben we het hoofd koel weten te houden. PSV kreeg enkele kansen (schoten van Van Kraay met name van Van de Kerkhof, red.), terwijl wij toch ook wel enkele goede aanvallen wisten op te bouwen. De ploeg is duidelijk volwassener geworden nu die anders in mekaar zit. De opbouw gaat een stuk makkelijker".

De tweede helft had heel wat minder kwaliteit en spanning te bieden. De strijd werd wat rommeliger (gele kaarten voor Stevens, Colombain en Wildschut) en over en weer werd er steeds slechter gecombineerd. PSV-trainer Libregts over die periode: „Wat wil je? MVV gaat zich in de verdediging extra versterken en wij moeten alles of niets spelen, zeker toen we op een gegeven moment tegen een 1-2 achterstand aankeken". Die MVV-goal werd gemaakt door Marcel Adam, nadat bewaker Huub Stevens lelijk onder een overigens prima pass van Johan Dijkstra had doorgekopt.

Frommelgoal

De stormloop van PSV op het MVV-doel na die opgelopen achterstand werd uiteindelijk beloond met een frommelgoal van Limburger Willy Janssen: 2-2. Een wanhoopsschot van één van zijn ploeggenoten caramboleerde via de borst van de PSV'er in het net. Gerrie Mühren die in de tweede helft geblesseerd uitviel: „Laten we maar gelukkig zijn met dat ene punt. Die biessure zal wel meevallen. Waarschijnlijk heb ik een spier verrekt".

Huub Stevens was na de wedstrijd nog niet te spreken over de gele kaart die hij van scheidsrechter Severein kreeg voorgetoverd. „Grote flauwekul, er was niets aan het handje", meende de PSV'er. Piet Wildschut en Jean Colombain daarentegen waren heel eerlijk: „Die gele kaart was terecht", aldus het commentaar van beiden. Severein had hen bestraft wegens vasthouden van een tegenstander.

PSV-MVV 2-2 (1-1): 1. V.d. Kerkhof (1-0); 22. Schapendonk (1-1); 65. Adam (1-2); 82. Janssen (2-2); scheidsrechter Severein. Toeschouwers: 26.000.
PSV: Doesburg, Stevens, Brandts, V.d. Kerkhof, Wildschut, V. Kraay, Valke, Koeman (69. Smolders), Koster, Huh, Janssen.
MVV: Gerards, Quaden, Dijkstra, V. Marwijk, Colombain, V. Poppe, Mühren (78. Maas), Janssen, V. Bommel (82. Busk), Schapendonk, Adam.

Piet de Visser: „Minste wedstrijd van dit seizoen"

Houtwerk redt Roda twee keer

door fred sochacki

RKRADE – In de bijna inter-Kerkraadse ontmoeting tus Roda JC en Willem II speelden twee Limburgers een begrijke rol. Limburgers uitkomend voor Willem II. Frans ng" Roemgens organiseerde zijn verdediging dermate ed dat Nanninga c.s. slechts één opening forceerden. Roger even, door Roda JC uitgeleend aan de Tilburgers, deed ex-teamgenoten bijna de das om. Zijn inzet kaatste echvia de lat weer het speelveld in.

eindelijk leverde de strijd geen naar op. Het scheelde echter niet of de fris van de lever spelende ipe van Bert Jacobs had Roda JC eerste thuisnederlaag bezorgd. nsen", aldus Bert Jacobs, „hebben genoeg gehad. De eerlijkheid gedt me echter te zeggen dat ook Rodicht bij de tweede treffer was; een lpunt dat de wedstrijd waarschijnhad beslist.

Dat Roda JC geen risico's wenste te nemen in de achterste lijn was na het vertrek van Kees Bregman overigens wel duidelijk. Bovendien moest Piet de Visser reeds na een half uur de geblesseerd aan de wedstrijd begonnen Ton Marijt vervangen. Leo Degens werd toen belast met de bewaking van Van Mierlo terwijl Alan Nielsen als vrije verdediger fungeerde.



● *Piet de Visser wijst zijn spelers de weg naar het Willem II-doel.*

„Naast het feit dat ik het verdedigingscentrum moet veranderen speelden de blessureperikelen binnen de selektiegroep ook een belangrijke rol", aldus Piet de Visser. „Vijf spelers hebben afgelopen week helemaal niet of nauwelijks kunnen trainen. Ik kon tot vlak voor de wedstrijd geen zinnig woord zeggen over de opstelling van het elftal. Dat neemt niet weg dat we qua spel de minste wedstrijd dit seizoen gespeeld hebben. Wat dat betreft is er nog wel wat te schaven aan de ploeg".

of

l lof uitte de ex Roda-trainer over van de laatste aankopen die hij erkstelligde toen hij nog in Kerkdse dienst was. „John Eriksen was der twijfel de sterkste aanvaller. is die man gevaarlijk. Hij mist een tikkeltje geluk maar bij elke aarlijke situatie voor ons doel hij nadrukkelijk present".

nder enthousiast was de Willem II-ner over zijn spits Toine van Mier-„Van Mierlo moet produktiever rden. Toen de ploeg verleden jaar k gedwongen was op de counter te len kon hij zijn gevaarlijkste wa- – de snelheid – goed uitbuiten. sinds we met drie spitsen spelen, ft hij niet meer de ruimte die hij . Vooral tegen een ploeg die terin weinig risico's neemt, zoals bij Roda JC het geval was, komt er weinig rendement uit".

Samenwerking betaalde clubs

TTERDAM – Op initiatief van de turen van de gezamenlijke Rotterse eredivisieverenigingen Feyend, Sparta en Excelsior zijn twee kcommissies in het leven geroe. De eerste heeft tot taak de mogeheden te onderzoeken te komen oprichting van een Rotterdamse tbalschool. De tweede zal zich behouden met het opstellen van een combineerd promotie- en publicitsbeleid.

een bijval

volg sport 1

VN

N-voorzitter Hein Steinen: „De VB hakt met de botte bijl. Het t op een heksenjacht die toch niet de bedoeling lag van de voorzitter district Zuid II. De KNVB zoekt s inziens gewoon een zondaar. ouwens; zij houden geen rekening de mentaliteitsverandering binde maatschappij. Wij werken reglementen uit de oertijd. De VB meet bovendien met twee ma. Als wij een speler een paar voetschoenen geven moeten wij hem bruikleenverklaring laten tekeopdat hij niet de reglementen ertreedt. Een speler echter die uitt voor het Nederlands amateural krijgt elke keer gratis een paar hoenen ..."

Caesar-voorzitter Albert Nijsten:

„We beraden ons over gerechtelijke stappen

door arno römgens

BEEK – De operetteachtige vertoning die de grootste Nederlandse sportbond, de KNVB, afgelopen week heeft opgevoerd rond hoofdklasser Caesar is uitgemond in een bizarre finale. Zaterdagmorgen ontving de secretaris van Caesar, de heer Piet Bakker, een telegram waarin gemeld stond dat het eerste, tweede en derde elftal van de club niet mochten spelen.
Piet Bakker: „Op grond van mededelingen die de leden van de onderzoekcommissie ons vrijdagavond deden waren wij vrij optimistisch. Vrijdagnacht vernamen wij echter dat het speelverbod waarschijnlijk toch gehandhaafd zou blijven. Een motivatie kregen wij niet".

Caesar werd – in het kader van het onderzoek naar betalingen in het amateurvoetbal – gevraagd om de nodige bescheiden over te leggen aan de onderzoekers, verenigd in de z.g. commissie Mertens. Caesar voldeed aan dat verzoek. De commissie wenste echter ook inzage in gegevens betrekking hebbende op opbrengsten uit kantine, reclame en kienavonden. Een verzoek waaraan Caesar niet voldeed. Secretaris Piet Bakker: „Bij Caesar berusten geen financiële gegevens over deze zaken. Een actiecomité beheert de kantine. Dat comité staat buiten de vereniging. Vandaar dat wij niet in staat zijn om gegevens daarover te verstrekken". Voorzitter Nijsten: „Die comité's maken alleen geld over aan Caesar. Wij kunnen die mensen niet verplicht stellen de boeken te openen voor de KNVB. Wij hebben de commissieleden brieven laten zien waarin wij gevraagd wel medewerking te verlenen. De beheerders weigerden echter. Wij staan momenteel machteloos. Wij trekken er wel lering uit en zullen de zaak reorganiseren".



Controle

Omdat Caesar niet voldeed aan het verzoek, ontving de vereniging dinsdag een schrijven van de KNVB waarin gesteld werd dat een speelverbod zou worden opgelegd als Caesar de gegevens niet zou overleggen. Op verzoek van de club werd dit verbod opgeschort tot na de vrijdag jl. gehouden vergadering van de onderzoekcommissie. Tijdens dat onderzoek kwamen (uiteraard) geen nieuwe gegevens op de proppen. De algemeen secretaris amateurvoetbal, Joop Wagenaar, ging zaterdagmorgen alsnog over tot speelverbod.
Wagenaar: „Op grond van de reglementen hebben wij ook recht op controle en inzicht in de boekhouding over opbrengsten uit kantine, reclame en kienavonden. Aangezien Caesar weigerde aan het verzoek van de commissie te voldoen, zagen wij ons genoodzaakt de club tot nader bericht te schorsen".

Formeel

Joop van Marle, voorzitter van de sectie amateurvoetbal: „Wij zullen op zo kort mogelijke termijn tot een oplossing moeten komen. Ik hoop dat Caesar de gegevens alsnog verstrekt. Alle zaken die betrekking hebben op de kantine staan op naam van de rechtspersoon Caesar. Op grond daarvan zal Caesar de gegevens ter inzage moeten geven. Het lijkt inderdaad formeel wat wij doen. Vergeet echter niet dat niet de KNVB-bestuurders maar de clubs de reglementen maken. Wij zijn er om te zorgen dat er de hand aan wordt gehouden. Wij zullen een dezer dagen bekijken hoe verder moet worden gehandeld. Momenteel kan ik geen zinnig antwoord geven op de vraag hoe lang de schorsing van Caesar zal duren".

Hoop

Albert Nijsten, de veelgeplaagde voorzitter van Caesar: „Dat speelverbod lost uiteraard niets op. Wij kunnen komende week de stukken niet overhandigen. Dat zou kunnen betekenen dat de KNVB de schorsing aanhoudt en dat wij volgende week weer niet mogen spelen. In dat geval zullen wij ons beraden over gerechtelijke stappen. Naar mijn mening staan wij juridisch sterk. Persoonlijk hoop ik uiteraard dat het niet zover komt. Als volwassen mensen moeten wij toch in onderling overleg een oplossing vinden voor het probleem".
Hoe de zaak ook afloopt, feit is dat in de Beekse gemeenschap de gemoederen verhit zijn. Trainer Bèr Beckers: „Voor onze spelers is het uiteraard een fikse slag. De mededeling dat het speelverbod ondanks alles gehandhaafd bleef, kwam voor hen als een donderslag bij heldere hemel".

Fouten in defensie breken FC VVV op

VOLENDAM – Zonder puntenwinst moest FC VVV terug keren naar kermisvierend Venlo maar mag de oorzaak voor deze nederlaag wel in eigen gelederen zoeken. „Ik moet van de week toch eens met Heinz Mostert gaan praten", merkte Jan Morsing na een donderspeech in de kleedcabines op. Dat gesprek komt geen dag te vroeg. De Westduitse, aangekocht om als routinier met Bundesliga-ervaring de organisatie van de vaak rammelende defensie op zich te nemen, laat heus wel zien dat ie kan voetballen, maar hij verzaakt zijn primaire taak als laatste man. Hij zal meer Ausputzer en geen libero moeten zijn.

Liefst vijftien tegentreffers in drie uitwedstrijden. „We kunnen nog zo goed spelen, wat baat het", aldus de teleurgestelde Morsing die de oplossing anders ook niet meer weet. Immers, ondanks de nederlaag liet VVV een goede indruk achter in Volendam. Het werkte een vroeg opgelopen achterstand knap weg en nam tweemaal een voorsprong.

Kansen

Tussen de achttiende en 25ste minuut kwamen de VVV'ers welgeteld vijfmaal oog in oog met Volendam-doelman Frans Hoek. Slechts tweemaal was het raak en dat was te weinig om de thuisclub op afstand te zetten.

Ook na rust verzuimde VVV de definitieve genadeklap uit te delen hoewel de mogelijkheden daartoe ruimschoots aanwezig waren. Twee doelpunten in evenzovele minuten verpulverden de Limburgse voorsprong opnieuw en pas toen gingen de Venlose kopjes omlaag. Morsing: „Het zal voor het publiek best een heerlijke middag zijn geweest, maar niet voor mij. Als je zo blundert in de verdediging, winnen we nooit meer".

VVV hoeft zo gretig en agressief spelend als in Volendam toch niet te wanhopen. Er was een positieve spelopvatting, uitblinkende vleugelspelers (Henk Janssen en Kurcinac), schitterend uitgespeelde doelkansen alleen.... in de defensie zal orde op zaken moeten komen.

Nu huldigde men daar de slogan: lief zijn voor Volendam. Opmerkelijk feit: doelman Ton Tullemans kwam vijf minuten na rust in botsing met Volendammer Prop Molenaar. De Weertenaar („Ik zag niks meer") liet zich pas tien minuten later met een gezwollen linker wenkbrauw vervangen.

Black out

In de black-out periode van Tullemans profiteerde Volendam succesvol, namelijk tweemaal. Tullemans' vervanger werd derde keus Geert Wijers die daags tevoren al een hele wedstrijd in het C-team tegen Fortuna had gespeeld.

VOLENDAM: Hoek, Schokker, Braan, Guijt, De Boer, Tuijp, Jonk, Molenaar, R. Tol (31. Stam, 75. Kwakman), P. Tol, Stout.
FC VVV: Tullemans (63. Wijers), Coort, Mostert, Schreurs, Billekens, Bothmer (75. Bisch), Nijssen, Bours, Kucinac, Verlijsdonk, Janssen.
Scoreverloop: 4. Stout 1–0; 18. H. Janssen 1–1; 19. Kurcinac 1–2; 35. Stam 2–2; 52. Verlijsdonk 2–3; 59. Stam 3–3; 61. Stout 4–3; 90. P. Tol 5–3.
Toeschouwers: 4000. Scheidsrechter Blankenstein. Gele kaarten: Schreurs en Wijers (FC VVV) en Hoek en Guijt (Volendam).

Damesvoetbal

ZÜRICH – Het Nederlands damesvoetbalelftal heeft met 3–2 gewonnen van de Zwitserse dames. Bij rust was het 2–0 in het voordeel van Zwitserland door doelpunten van Cathrin Hepp. Na de hervatting scoorden Vestiedy, van Endik en de Visser voor Nederland. Er waren 700 toeschouwers.

(ADVERTENTIE)

GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN
LIMB. ACCU Centrale B.V.
Specialist in
● Radiateuren
● Nummerplaten
● Motoronderdelen
● Frictieplaten
● Remvoering
● Drukgroepen
● Schokbrekers
● Trekhaken, enz.
Wij houden voor u in voorraad o.a. ± 4000 knalpotten en pijpen.
F. HARTENDORP
Grasbroekerweg 67
HEERLEN. Tel. 045-724700

Eredivisie-overzicht

DEN HAAG – Hoewel het nog veel te vroeg is om nu al conclusies te trekken – het seizoen is immers nog zo groen als gras – lijkt AZ hard op weg om dit jaar een goede gooi te doen naar de landstitel. De ploeg van Georg Kessler, die volgens „baas" Molenaar, de rust in De Hout heeft bewerkstelligd, draait als nooit tevoren.

Ook in de uitwedstrijd tegen het zieltogende Sparta werden beide punten vergaard. Niet minder dan zeven keer werd doelman Berends op het Kasteel gepasseerd. Dat AZ ook drie tegentreffers moest incasseren was een lichte smet op het succes. Daar doelde Georg Kessler ook op: „Dat had ons nooit mogen gebeuren. Maar ik ben al tevreden met de overwinning".

Hughes

Met Sparta gaat het nog steeds erg slecht. De ploeg van de uit Haarlem overgewaaide Hughes heeft in zeven wedstrijden al 20 doelpunten tegen gekregen. Ook Hughes maakte zich enigszins schuldig aan het doelpuntenfestival op het Kasteel. Hij had voor een aanvallende taktiek gekozen. Dat betekende dat Sparta zonder een echte vrije verdediger opereerde.

„Ik wilde winnen en dan moet je risico's nemen", zei Hughes met een sip gezicht. Sparta nam alle risico's en kwam zelfs dank zij een produktieve bui van de weer opgelapte Geels naast de Alkmaarders, maar werd toch in de slotfase van het veld gespeeld: 3–7.

Achtervolgers

Nu AZ alleen op kop gaat wordt het voor de achtervolgers interessant wie de race het langst blijft volhouden. Voorlopig heeft Twente de beste papieren. Zaterdagavond bleef het in Breda overeind door NAC met 2–1 te verslaan. Gemakkelijk ging dat allemaal niet. NAC kwam via Martien Vreijsen op 1–0 doch liet in de tweede helft een aantal kansen ongebruikt. Eerst was het Bos die profiteerde en één minuut voor het einde mocht hij van scheidsrechter Gans van elf meter doelman van Eenennaam opnieuw passeren.

De penalty die Gans aan Twente schonk werd door NAC fel omstreden. Niet geheel ten onrechte meenden zowel spelers als publiek, dat Gans een ernstige fout had gemaakt. Zeer onschuldig had verdediger de Schepper Thoresen van de bal gezet. De Noor maakte een soort pirouette en Gans zag in die draaiende beweging van de Twente-aanvaller een overtreding van de Scheeper. Toen Bos dit buitenkansje had verzilverd braken op de tribunes onlusten uit. De politie mengde zich tussen de menigte en Gans moest als een haas het speelveld verlaten. Toen een aantal supporters van NAC trachtte de kleedkamer van Gans te bereiken trad de politie op. Ruim na het beeindiging van het duel verdween Gans uit Breda.

Ajax

Ajax en Feyenoord lieten in hun uitwedstrijden bij respectievelijk Excelsior en Wageningen geen steek vallen. Ajax duldde eerst Excelsior nog naast zich, doch produceerde in het laatste kwart van de wedstrijd nog twee doelpunten. Zwamborn, van Geel (2 keer) en Ziegler maakten de vier vol. Nijssen doelpuntte twee keer voor Excelsior.
Feyenoord heeft het op de Wageningse berg niet gemakkelijk gehad. De Rotterdammers hebben hun draai nog steeds niet gevonden en ook Wageningen liet zien dat dit Feyenoord, zoals het nu speelt, zeker geen titelkandidaat is. Jezek beaamde dat: „Ik begrijp er niets van. Het gaat allemaal veel te langzaam. De snelheid is weg. Ik heb het mijn spelers gevraagd in de rust, maar er werd niet geantwoord. Het elftal is dood". Toch pikte Feyenoord de beide punten in. Dat succes dankte het aan Wageningen-verdediger Tollenaar die een minuut voor de rust de bal langs zijn eigen doelman Suvee werkte.

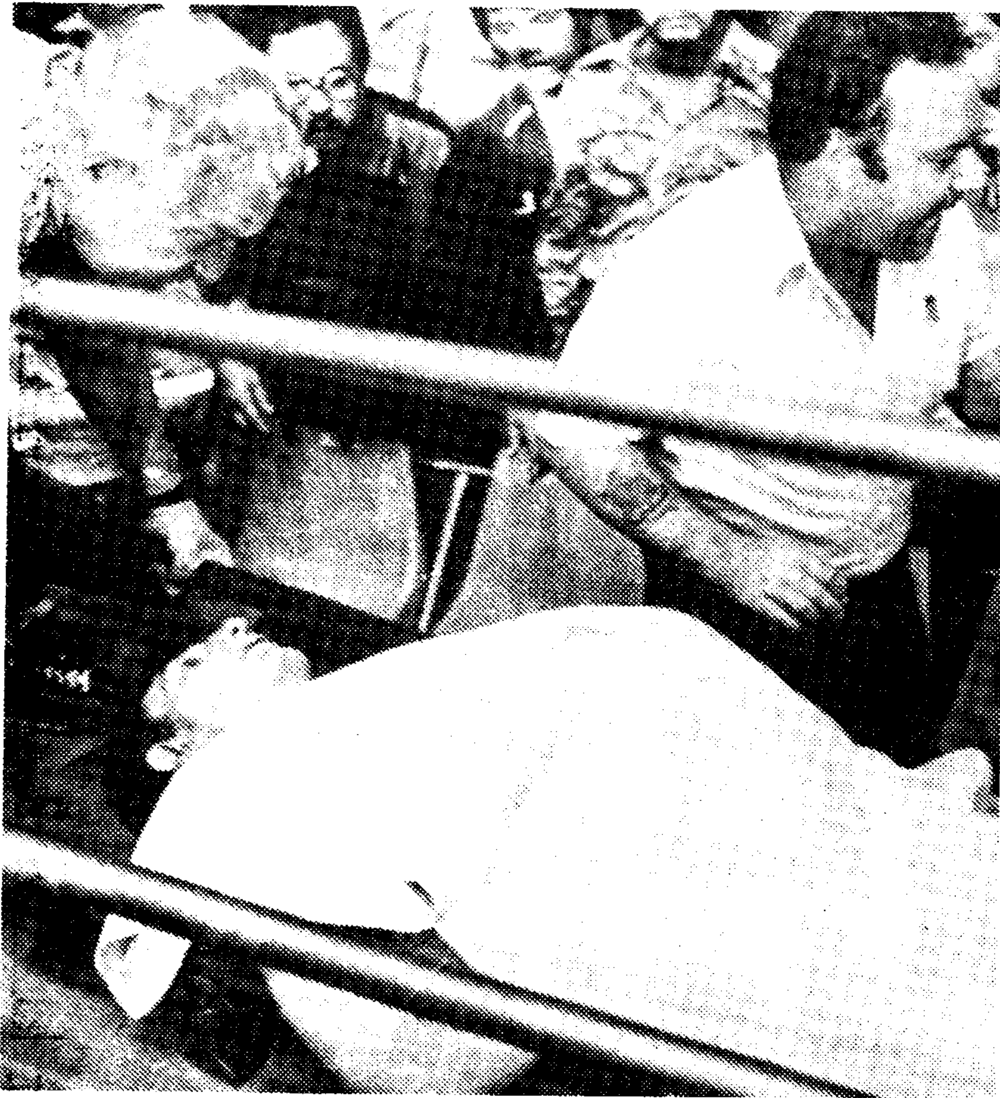
Complex

PEC is na zes wedstrijden eindelijk van zijn gelijkespelencompex verlost. Dat geschiedde bij FC Den Haag dat niet opgewassen bleek tegen de tomeloze inzet van de bezoekers. PEC dat zonder de geblesseerde Israel speelde had Kok Hoekstra als vrije verdediger opgesteld.

Een volledig succes was het niet omdat de PEC-defensie toch twee keer werd gepasseerd. Daar tekenden voor van Leeuwen en Pen uit een strafschop. Den Haag, op dat moment gelukkig met een gelijkspel (Drost en van der Hengst hadden PEC aan de leiding geholpen) zag zich vlak voor tijd toch nog voorbijgestreefd. Drie minuten voor het eindsignaal van scheidsrechter Manuel gelukte het Frandsen Havenaars weer te passeren.

Naweeën

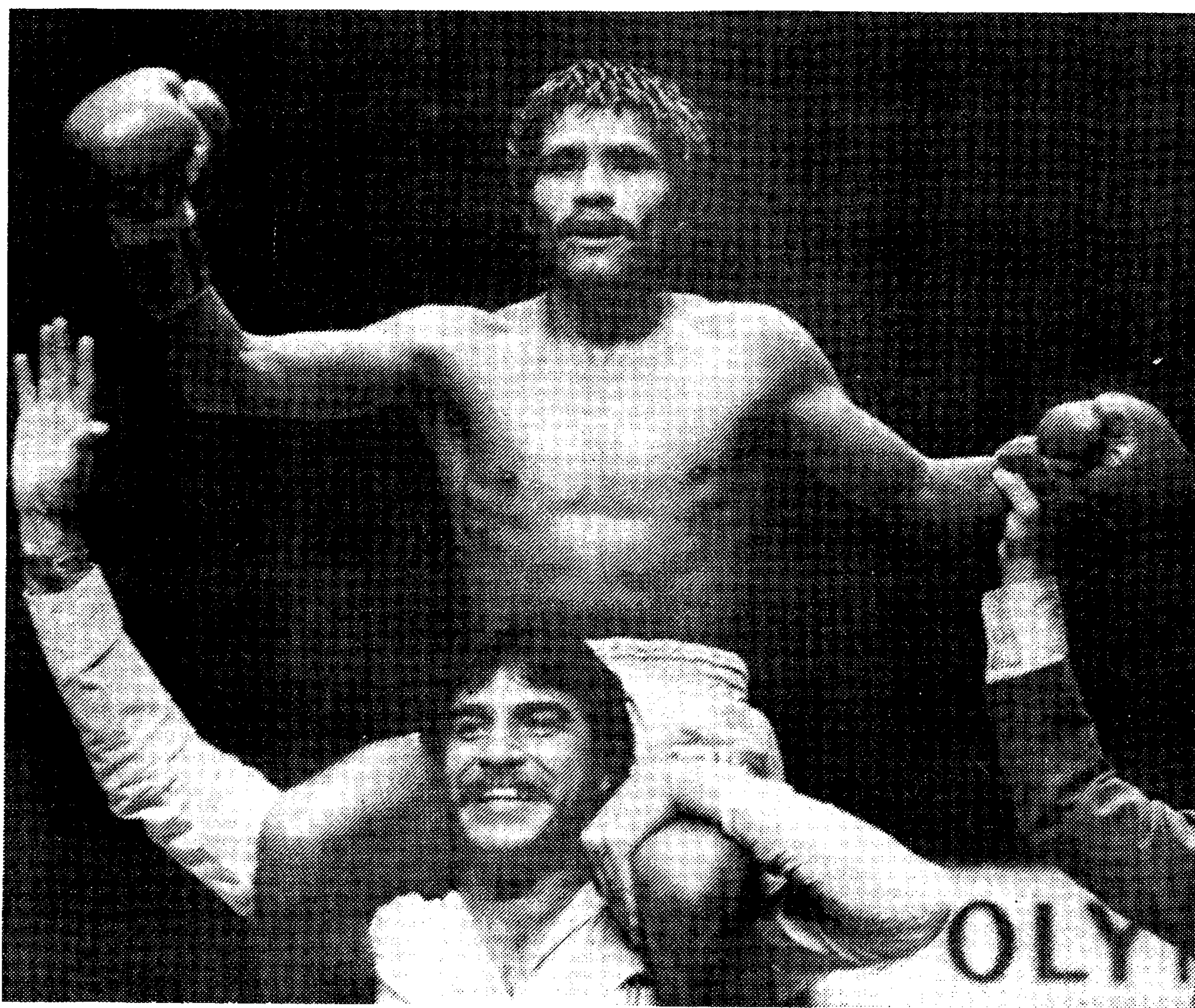
FC Utrecht heeft zijn inspanningen in Roemenië afgelopen woensdag, zwaar moeten bekopen. Drie dagen later toonde Utrecht in Deventer dat het nog last had van de naweeën van deze wedstrijd. De Eagles niet bijster succesvol tot nu toe wonnen met 2–1. Koopman en Kristiansen hielden de punten in huis. Voor Utrecht scoorde Willy Carbo. Bij Utrecht maakte Leo van Veen zijn rentree.



● Per brancard wordt Owen naar het ziekenhuis overgebracht waar hij een spoedoperatie moest ondergaan.

Spoedoperatie voor Brit na knock-out door Pinto

Toestand Europees bokskampioen kritiek



● Terwijl de zwaargewonde tegenstander Owen op weg is naar het ziekenhuis, gaat winnaar Pintor op de schouders.

LOS ANGELES – De Europese bokskampioen i het bantamgewicht, de 24-jarige Johnny Owen u Wales, is na een verloren gevecht om de wereldtit tegen Lupe Pintor overgebracht naar een ziekenhu in Los Angeles voor een spoedoperatie.

Owen werd 20 seconden voor het einde van de twaalfde ronde knock-out geslagen door titelverdediger Pintor. Daarvoor was Owen al eerder twee keer neergegaan. In bewusteloze toestand werd Owen van het canvas naar zijn kleedkamer vervoerd. Na een eerste medisch onderzoek beoordeelde de ringarts de toestand van Owen als ernstig. Owen's manager verklaarde dat zijn pupil met spoed geopereerd moest worden.

In de partij om de wereldtitel in het bantamgewicht controleerde Johnny Owen de strijd tot de negende ronde. In die fase nam de uitdager een ruime puntenvoorsprong. Pintor moest zich beperken tot verdedigen, maar kwam niet ongeschonden uit die periode. Beide wenkbrauwen werden opengeslagen en de ringarts moets herhaalde malen de toestand van de blessures onderzoeken. In de negende ronde werden de rollen omgedraaid. Pintor haalde Owen met een rechtse hoek neer en de bokser uit Wales was op slag kansloos. Versuft zette hij de partij voort. Het werd een ongelijk duel. Owen werd een willig slachtoffer voor Pintor. In de twaalfde ronde ging Owen nog eens twee keer neer. De tweede keer was het definitieve einde van het gevecht. Voor Pintor betekende de overwinning zijn tweede succesvolle verdediging van zijn wereldtitel. Owen onderging in het ziekenhuis van Los Angeles een hersenoperatie. Volgens ringarts Schwarts was de ingreep noodzakelijk om bloedklonten te verwijderen en de druk op de hersenen verkleinen. Het ziekenhuis gaf in e ste instantie geen medisch bulletin over de toestand van de boks Owen's manager noemde die „zeer k tiek" en dokter Schwarts omschr die als „zeer slecht".

Zaalhandbalteam wint vierlandentoernooi

KLAGENFURT – Het Nederlandse zaalhandbalteam is de „Kecskemethy periode" uitstekend begonnen. Het afgelopen weekende bedwong de formatie van de nieuwe Tsjechische trainer-coach achtereenvolgens Slovenië (30–25), Luxemburg (22–15) en gastland Oostenrijk (24–18) en won daarmee het in Klagenfurt gehouden vierlandentoernooi.

Vooral in de laatste wedstrijd tegen Oostenrijk, dat veel meer routine in de ploeg had, toonde Oranje aan heel snel te leren.

Tot aan de rust konden de Oostenrijkers nog redelijk bij blijven (10–8), maar na de hervatting waren ze kansloos tegen een superieur Nederlands team, dat zowel aanvallend als verdedigend uitstekend voor de dag kwam. Een surplus aan snelheid en variatie bracht Oranje de derde wedstrijdzege en de toernooioverwinning.

Aan Nederlandse zijde waren Ruud Eilers (liesblessure) en Peter Verjans (kreeg geen vrij) afwezig.

Scoringsdrift

Opvallend was in het weekend de scoringsdrift van de Nederlanders, die vrijdagavond het toch sterke Slovenië met 30–25 versloegen. Toen klopte het echter verdedigend nog niet zo erg, al toonde doelman Ron de Jonge, die in Klagenfurt zijn 50e interland speelde, aan in uitstekende vorm te zijn. Trainer Jan Kecskemethy na afloop van de succesvolle start: „We staan pas aan het begin. De ploeg moet nog veel leren."

De totale Nederlandse productie in het vierlandentoernooi kwam op naam van: Jan Willem Hamers (15), Martin Vlijm (14). Fred Berendsen (13), Kees Kooy (11), Han Busio (9), Cramer (5), Joop Eilers (3) en Meeuwisse en Jansen ieder 2 keer.

Aconraces

HEERLEN – De uitslagen van de op het Beitelcircuit gehouden Aconautospeedwayraces:

De uitslagen:
Stockcar A: 1. Trilsbeek, Heerlen; 2. Frenken, Neer; 3. De Greef, Heerlen; 4. Sijben, Neer.
Stockcar B: Hellebrand, Brunssum; 2. De Corte, Asten; 3. Pagen, Schinveld; 4. Keizer, Brouwhuis; 5. Peters, Hoensbroek.
Hod-Rods: Birkel, Rommerskirchen; 2. Auckel, Eygelshoven; 3. Van Lingen, Zonhoven; 5. Bindels, Heerlen.
Super-Stock: 1. Ritzen, Heerlen; 2. Cox, Born; 3. Rijlaarsdam, Heerlen; 5. Rijlaarsdam, Ubach over Worm7.
Rodeo: 1. De Corte, Asten; 2. De Keizer, Brouwhuis; 3. Bruin, Hoensbroek; 5. Vissers, Geleen.
Formule 1 Stockcar: 1. Keulen, Geleen; 2. Welters, Geleen ; 3. Neiss, Geleen; 4. Quinten, Heerlen; 5. Reijnders.

Menotti stopt na Spanje

BUENOS AIRES – Cesar Menotti, de trainer-coach van de nationale voetbalploeg van Argentinië, stopt na het eindtoernooi om de wereldtitel dat in 1982 in Spanje wordt gehouden. Menotti kwam tot deze opzienbarende beslissing na afloop van de wedstrijd Chili-Argentinië die in Santiago werd gespeeld. Menotti kreeg veel kritiek van de Argentijnse sportpers omdat hij met zijn elftal er opnieuw niet in was geslaagd een overwinning te behalen. De vriendschappelijke wedstrijd eindigde in een gelijkspel (2-2). Menotti: „Ik denk dat er geen trainer in de wereld te vinden is die een elftal op drie wereldkampioenschappen kan voorbereiden. Dat is de werkelijke reden dat ik opstap. Kritiek doet me verder weinig. Ik ben bezig een nieuwe ploeg op te bouwen. Dan is het gebruikelijk dat je niet iedere keer succes hebt".

VCJ Sutherland bekert verder

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

UTRECHT – In een, qua kijkspel, matige ontmoeting plaatste VCJ Sutherland zich voor de volgende bekerronde ten koste van SOS/DPC. In de Catharijnesporthal van Utrecht zegenvierden de Maastrichtenaren met 0–3 (8–15; 11–15; 5–15). In de openingsset had de Maasstadploeg enige moeite met het vinden van het wedstrijdritme, waartegen SOS/DPC met veel enthousiasme individuele succesjes konden plaatsen. Daarna beheerste VCJ Sutherland het strijdtoneel souverein zonder tot het uiterste te moeten (willen) gaan.

Trainer/coach Jos Geraedts verklaarde het matte optreden van zijn ploeg met: „Ik heb het gevoel dat de jogens een verzadigingspunt hebben bereikt in onze intensieve oefencampagne. Het wordt tijd dat we aan het grote werk beginnen."

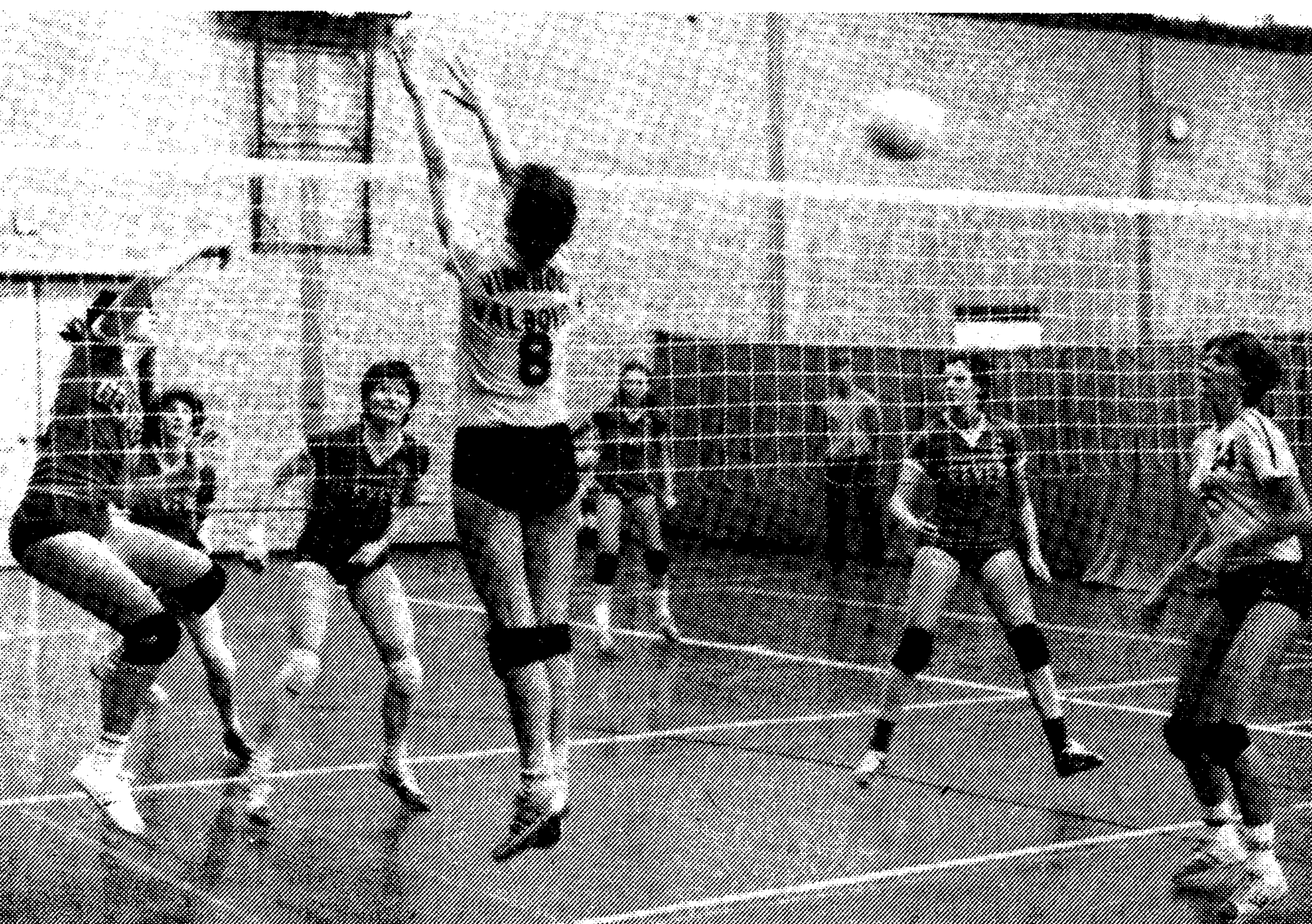
Verlies

De dames van Geevers P&P hadden in hun thuisconfrontatie met Vierhout/Valbovol de zege min of meer voor het oprapen, maar konden het niveau van de eerste twee sets niet vasthouden: 2–3 (15–13; 15–3; 9–15; 11–15; 13–15).

Oefenmeester Jo van Mill stond niet te lang stil bij het verlies: „Nadat we op 2–0 kwamen, vond ik het – met het oog op de kompetitie – alleszins verantwoord om een alternatieve opstelling het veld in te sturen. Dat verklaart gedeeltelijk de terugval, want met die omschakeling verdween een stuk agressie in de aanval en kon Vierhout/Valbovol dat over een geroutineerde ploeg beschikt de bakens verzetten." Opvallendste wapenfeit in deze ruim twee uur durende krachtmeting was de inhaalrace die Geevers P&P bij 3–13 in de vijfde set inzette. Verder dan 13–13 in twee opslagbeurten reikte die opleving echter niet.

Happening

De ontmoeting Quick/Orion-Van Houten VCH 2 (heren) in Doetinchem had meer het karakter van een ludieke happening dan van een serieus duel. De Heerlenaren hadden de ontmoeting tegen de voormalige bekerhouder afgedwongen met uitstekende resultaten, maar vier (!) klassen verschil was ook voor deze ploeg teveel: 3–0 (15–0; 15–4; 15–2). Bovendien viel aanvaller Peter Arets na drie minuten uit met een zweepslag.



● Spelmoment uit de wedstrijd Geevers P&P tegen Vierhout Valbovol. De Schaesbergse dames verloren met 2–3.

Foto: DRIES LINSSEN

Limburgse atleten op dreef

BADEN – De atletiekploegen van de Nederlandse Katholieke Sportbond hebben in Baden (Zwi.) de vierlandenwedstrijd tegen West-Duitsland, Zwitserland en Frankrijk gewonnen. Zowel de dames als heren zegevierden met ruim verschil voor West-Duitsland. Nederland boekte bij de heren acht individuele overwinningen, bij de dames won Nederland vijf maal.

De Nederlandse eerste plaatsen kwamen op naam van:

Heren:
200 m: Ger Thijssen 22.06; 800 m: Eric van Amstel 1.52,33; 1500 m Wibo Lelieveld 1.52,33; 5000 m: Cor Lambregts 14.30,49; hinkstap: Peter van Leeuwen 15.74 m; polshoog: Hans van de Pal 4.50 m; discus: Jan Diender 47.44 m; Smit Bert Smits 68.94 m.

Dames:
200 m: Marina Fredrikx 24,82; 400 m: Coby Körmeling 55,98; 800 m: Ingrid Stoot 2.09,15; ver: Delia Valkenberg 5,85 m: speer: Petra van de Boogaard 43,72 m.

Heren:
1. Nederland 189 pnt.; 2. West-Duitsland 151 pnt.; 3. Zwitserland 128; 4. Frankrijk 99 pnt.

Dames:
1. Nederland 147 pnt.; 2. West-Duitsland 119 pnt.; 3. Zwitserland 96 pnt.; 4. Frankrijk 68 pnt.

Swift wisselvallig

door wiel verheesen

SVENDBORG – De trip naar Denemarken bewees weer eens dat het damesteam van Swift-Roermond erg wisselvallig voor de dag kan komen. Goede momenten en soms zelfs grote delen van een wedstrijd, werden gevolgd door perioden waarin oefenmeester Jo Gerris zijn ploeg naar een bedenkelijk niveau zag terugvallen. Uiteindelijk finishte de Roermondse zaalhandbalformatie in het tweedaagse toernooi van Svendborg in derde stelling. Het betekende een plaats in de middenmoot. Aan het toernooi werd deelgenomen door vijf ploegen: twee uit Denemarken, een uit Zweden, een uit West-Duitsland en een uit Nederland.

De overwinning ging naar de organiserende vereniging Svendborg. Het succes kreeg extra-waardering omdat de ploeg, die in de voorbije Deense competitie met de vierde plaats tevreden moest zijn, dit keer ongeslagen bleef.

Weggespeeld

Swift bijvoorbeeld werd in de laatste wedstrijd volledig weggespeeld. Het werd 21–11 voor de thuisclub, die alleen in de eerste tien minuten aan Swift een gelijkwaardige tegenstander had.

Gertje van der Port maakte het sluitstuk van het toernooi als toeschouwster mee. De talentvolle Roermondse speelster was eerder op de dag op zo'n ongelukkige en harde wijze met haar clubgenote José Vintgens in botsing gekomen, dat ze met hevige pijnen aan haar kin voor een onderzoek naar het plaatselijke ziekenhuis werd vervoerd. Hoewel bleek dat er van een verwonding geen sprake was oordeelden trainer-coach Jo Gerris en de medische begeleiding van Swift het raadzamer om Gertje van der Port niet meer in te zetten.

Een excuus voor haar gemis in de slotwedstrijd tegen Svendborg, was de forse nederlaag van het Roermondse team desondanks niet. Swift was zaterdag het toernooi begonnen met een 12–18-nederlaag tegen de vroegere Europacuptegenstander Polisens Stockholm. Daarna werd Holzstein Kiel door de ploeg van Jo Gerris met 14–6 verslagen. Gistermorgen moest het Deense Rodovere voor Swift capituleren (15–13), maar de laatste wedstrijd tegen Svendborg werd een teleurstelling.

De eindstand: 1. Svendborg 4–8 (67–49); 2. Polisens Stockholm 6 pnt. (71–55); 3. Swift Roermond 4 (52–58); 4. Rodovere 2 (57–73); 5. Holzstein Kiel 0 (43-55).

Loting WK

HEERLEN – Gisteren vond in h Spaanse Barcelona de loting pla voor het wereldkampioensch handbal heren in groep B welke v 21 februari tot en met 1 maart 1 gehouden worden in Frankrijk.

Nederland is ingedeeld in poule A m als tegenstanders Polen, Oostenri Zweden, Frankrijk en IJsland. In po le B spelen Zwitserland, Denemark Bulgarije, Israel, Noorwegen en Ts choslowakije.

De Nederlandse ploeg speelt de eer wedstrijd tegen Polen op 21 febru 1981 in Valence.

Lanata bij Van Houten VCH

AMSTERDAM – Dodelijk vermoe na een vliegreis van 21 uur maar v enthousiasme en nieuwsgierighe zette zondagmorgen om 12.35 uur C la Lanata voet op Nederlandse bod De Peruviaanse volleybalinterna naal werd namens haar nieuwe vere ging Van Houten VCH welkom ge ten door teambegeleider Bèr Zw en Theo Blanken, exportdirecteur v de sponsor. De Zuidamerikaanse in gezelschap van haar ouders grootmoeder naar Nederland is ge men, verblijft enige dagen bij h grootouders in Gorkum. Dinsd avond wordt zij verwacht op haar e ste training bij de achtvoudige e kampioen.

Jong Oranje derde

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

HEERLEN – Het Nederlands zaalhandbalteam voor dames tot en met 21 jaar nam afgelopen weekend in eigen land deel aan een vierlandentoernooi met als tegenstanders Denemarken, West-Duitsland en Frankrijk. Slechts vier speelsters waren van Jong Oranje overgebleven van het team dat trainer Ton Velraeds verleden jaar onder zijn hoede had. Met deze praktisch nieuwe spelersgroep gaat hij nu werken aan de voorbereidingen voor de WK voor junioren in Canada (1981).

Tijdens het vierlandentoernooi bleek al dat er in Nederland volop talent aanwezig is. Ofschoon men slechts tegen Frankrijk (13–11) wist te winnen werd in alle drie de wedstrijden goed gespeeld.

Ton Velraeds: „We kwamen fysiek nog al eens tekort, maar we hebben geprobeerd dit met techniek op te vangen. Vooral in de wedstrijd tegen Denemarken hebben we uitstekend gespeeld."

Georgiene van Iersel (Ookmeer) nam in de laatste wedstrijd tegen West-Duitsland acht van de elf treffers voor haar rekening en mocht na afloop van het toernooi de prijs in ontvangst nemen voor de schotvaardigste handbalster met 19 treffers.

Eindstand vierlandentoernooi: 1. Denemarken 3–6; 2. West-Duitsland 3–4; 3. Nederland 3–2; 4. Frankrijk 3–0.

Karting-races

NIEUWENHAGEN – Uitslagen kart graces:
Klasse-Stihl: 1. J. van Haandel (B koel); 2. M. de Bastin (Heerlen); 3. Smittenaar (Roermond); 4. D. Fra sen (Spaubeek).
Klasse senioren-A: 1e serie: 1. G. Vries (Geleen); 2. J. de Vries (Gelee 3. L. Bisschoff (Simpelveld). 2e se 1. A. van Haandel (Boekoel); 2. J. B gen (Geleen); 3. P. Soons (Geleen) W. Wulms (Weert).
Klasse 125cc: 1e serie: 1. A. Jaco (Nuth); 2. N. Heezen (Eindhoven) Ch. Ritzen (Heerlen). 2e serie: 1. Hoege (W.-Dld.); 2. Nelissen (Ulest ten); 3. H. Bierbauer (W.-Dld.); 4. Lintjens (Geleen).
Nationaal zwaar: 1. T. Bremen (He len); 2. H. Bachman (W.-Dld); 3. P. B men (Heerlen.
Nationaal: 1. M. Beckers (België); 2. Cordewener (Voerendaal); 3. H. Ronden (Eindhoven); 4. J. Habe (Nuth).
Klasse 250cc: 1. H. Krooymans (Ve lo); 2. W. Bremen (Schaesberg).

(ADVERTENTIE)

Nederlanders, kom deze week naar uw woninginrichter



24 t/m 27 september
Nederlanders,
Hou meer van je Thuis
Uw meubelzaak adviseert u graag

Karel Bauling achter afrastering gezet

Zinderende spanning bij EHC-Limburgia

Van onze medewerker
MARTIN FRANKEN

EHC - LIMBURGIA 0-0. Scheidsrechter: Breuren. Toeschouwers: 1750. Officiële waarschuwingen voor Steenbakkers (EHC) en Theunissen (Limburgia).

HOENSBROEK – Schitterende staaltjes voetbal, zinderende spanning en een bij tijd en wijle explosief sfeertje... EHC-Limburgia was niet ten onrechte een publiekstrekker. Na afloop van de wedstrijd waarin zijn ploeg gulzig aasde op de punten, merkte EHC-trainer Bauling dan ook op: „Voor het publiek moet dit een bijzonder aantrekkelijke wedstrijd zijn geweest. Vooral EHC heeft daarvoor gezorgd door veel loopwerk te verrichten."

Limburg kwam overigens het beste uit de startblokken. Met uitstekend geschoold positiespel en soepel schakelende linies werd EHC op eigen helft teruggedrongen. De eerste echte kans was voor Limburgiaan Lindelauf. Na een gave diepte-pass van Van Hezik had ook Van den Donk de openingstreffer op de schoen, maar noch hij noch Van Wersch of Van Barneveld slaagden erin een voorsprong te forceren.

EHC doorstond het openingsoffensief van Limburgia zonder kleerscheuren en bevrijdde zich gretig uit de Brunssumse greep. EHC-spits Geurten creëerde twee goede kansen, maar scoorde niet. Limburgia-trainer Benen zag de bui hangen: „We wachtten in die fase te lang af. EHC speelde wat feller. In de pauze heb ik vergeefs gewezen op het gevaar."

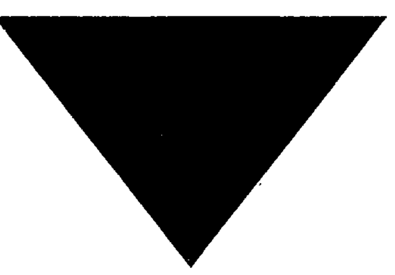
Explosief

EHC bleef dus komen in die tweede helft. Rob Krul ontpopte zich als gangmaker van zijn ploeg, terwijl de spanning toenam en na ruim een uur spelen even een explosief karakter kreeg. Scheidsrechter Breuren hanteerde tweemaal pen en papier en zette EHC-trainer Bauling achter de afrastering. Een geëmotioneerde supporter moest zelfs met veel praat- en duwwerk van het veld worden geloodst.

Maar er werd ook gevoetbald. Geurten kreeg de beste kans om de wedstrijd in EHC-voordeel te beslissen. Na door Krul op weg te zijn gestuurd, passte Geurten de bal beheerst langs Limburgia-doelman Van Bree. De staander stond EHC-feest in de weg en omdat Van Bree en zijn EHC-collega Smits een feilloze wedstrijd keepten, bleef de stand 0–0. Limburgia-nestor Walter Kousen vertolkte de mening van zijn ploeg: „We mogen niet mopperen. Uit twee uitwedstrijden pakten we drie punten en daar zijn we zeer tevreden mee."

EHC: Smits 8, Vos 8, Ros 7, Laumen 6, Smits 6, Kroon 7, Krul 8, Houps 7, Steenbakkers 6, Geurten 7, Corduwener 6 (60. Crutz 6). Totaal: 82 (12).
LIMBURGIA: Van Bree 8, Van den Donk 7, Van Wijck 6, Benen 7, Kousen 7, Van Hezik 7, Van Wersch 7, Lindelauf 6, Lebens 7 (46. Theunissen 6), Derks 7, Barneveld 7 (86. Aerts –). Totaal: 82 (12).

● Een geëmotioneerde supporter van EHC wordt door spelers van de Hoensbroekse club tot bedaren gebracht. Limburgiaan Walter Kousen (l.) kijkt geïnteresseerd toe.







● Een aanval van Voerendaal wordt door twee Roermond-spelers afgeslagen.

Panningen haalt puntje bij TOP

Van onze medewerker:
JOHAN HEURTER

TOP - PANNINGEN 0–0. Scheidsrechter: Van de Veen. Toeschouwers: 800.

OSS – Een enorme inzet heeft Panningen een verdienstelijk gelijkspel bij TOP opgeleverd. De Ossenaren waren veel aan de bal en kregen wel kansen, maar de Limburgse defensie hield, zij het soms met moeite, goed stand.

De thuisclub begon energiek aan de wedstrijd en was al in de tweede minuut bijna succesvol. Uit een vrije trap van Van Dam kwam de bal van Jo van Lokven die keihard inkogelde. Jochen Vieten haalde de bal echter op magistrale wijze uit de linkerbovenhoek. TOP bleef aanvallen, maar deed dit zonder veel overleg. Alle ballen werden hoog voor de pot gebracht, maar spits Eddie de Groot werd goed afgeschermd door Theo Bouten.
Na rust een zelfde spelbeeld. Een aanvallende thuisclub en een verdedigend Panningen, al kwamen de gasten nu ook wat meer in de buurt van het vijandelijke doel. Dit leverde een mooie scoringskans op voor Vullings. Zijn boogballetje werd John Kerkhof met moeite tot hoekschop verwerkt.
Aan de andere kant waren er ook wel kansen. Vooral de laatste vijf minuten waren erg spectaculair. De Brabanders gingen massaal naar voren, maar de mannen van trainer Lejeune bleven overeind. Laatstgenoemde was erg tevreden met de derde puntenverdeling in successie. „We hebben goed verdedigd, al hebben we zelf te weinig kansen geschapen".
PANNINGEN: Vieten 7, Reinders 6, Bouten 7, Hesen 6, Zegers 7, Peulen 6, Van der Weide 7, Lemmen 7, Peeter 6 (79. Op 't Veld), Delauw 6, Vullings 7. Totaal 72 pnt. (11).

(ADVERTENTIE)

FRIGIDAIRE
AIRCONDITIONING
Uit voorraad leverbaar!!
VOOR INLICHTINGEN:
tel. 045-717925/316291 of 04494-49992
Limburgse Koelindustrie Liko B.V.
Heerlen - Beek en Donk - Merselo - Venlo - Vught

Felle tegenstand Voerendaal

Gelijkspel in Roermond

Van onze medewerker
JO KERSTEN

ROERMOND - VOERENDAAL 0–0. Scheidsrechter: Engbertsen (Gaanderen). Toeschouwers: 1200. Officiële waarschuwing voor Hoche (Voerendaal).

ROERMOND – „We zijn veel te lief voor de hoofdklasse", zei bestuurslid Bevort tijdens de wedstrijd Roermond-Voerendaal (0–0), waarin de thuisclub in de 22ste minuut Leo Peeters van het veld zag gedragen worden met een open kniewonde en Jo Hoedemakers tijdens de rust ook al met een knieblessure moest worden vervangen.

De Voerendalers speelden niet onsportief, maar gingen er fel tegenaan. Zo moesten Kooiman, Comes en Stijnen ook al opgelapt worden. Slechts één attaque tegen een Roermond-speler werd door referee Engbertsen met een waarschuwing beloond.
De eerste actie, die enig rendement kon opleveren, ontstond in de 18e minuut, toen Dols Van Duurling de ruimte instuurde. Roermond-goalie Meissen had dat gezien en kon door uitlopen deze aanval onschadelijk maken. Diens uittrap belandde bij Peeters, die naar Weeres tikte. De voorzet mislukte evenwel. Enkele minuten later werd Peeters door Franciscus vervangen. Die kreeg weinig gelegenheid zijn talent te tonen. Na een half uur nog een gevaarlijke actie van Roermond, maar de actie tussen Comes, Weeres en in laatste instantie Hoedemakers werd door Humblet onschadelijk gemaakt.

Drie minuten na de hervatting was Voerendaal dicht bij een doelpunt, toen Dreessen een corner van Smeets maar rakelings naastkopte. Voor de thuisclub kreeg Paul Stijnen nog een goede kans, maar hij schoot voorlangs.

ROERMOND – Meissen 7, Kooiman 8, Boumans 6, Verkoyen 7, Sonnemans 6, Comes 6, Peulen 7, Hoedemakers 7 (46. Stijnen 6), Weeres 7, Bergs 6, Peeters 6, Franciscus 6. Totaal: 85. (13).
VOERENDAAL: Humblet 7, Weck 6, Consten 6, Gulpen 6, Tubee 6, Dols 7, Hoche 6 (46. Vleugels 6), Senden 6, Van Duurling 7, Driessen 7 en Smeets 7. Totaal 77 (12).

De Amateur

● In de wedstrijd Hopel-FC Hoensbroek (3B) moest de speler H. Guillaume de laatste minuten tot drie maal toe het veld van de scheidsrechter verlaten om zijn schoen in orde te maken. De zool liet namelijk los. Op het laatste moment zag Guillaume geen andere kans meer dan zijn schoen met verband in te wikkelen, zodat hij de wedstrijd aldus kon beëindigen.

● Het was niet de eerste keer, dat EHC-trainer Bauling uit de dug-out verbannen werd. De intens met zijn ploeg meelevende EHC-trainer bekeek op last van arbiter Breuren het laatste half uur van de wedstrijd tegen Limburgia vanachter de afrastering. „Waarom hou je je mond dan ook niet", foeterde zijn Limburgia-collega Benen na afloop. „Kijk", zei Bauling, „ik zei tegen de scheidsrechter, dat hij Steenbakkers niet mocht opschrijven. Of hij moest konsekwent zijn en Van Wijck ook opschrijven. Maar wat zou het. Ik zeg tegen de spelers dat zij in het veld hun mond moeten houden". Met een schalkse glimlacht vervolgt Bauling zijn relaas: „En ik doe wel het woord voor hen".

● Na afloop van Blerick-Heer kapittelde de Heer-voorzitter in de bestuurskamer scheidsrechter De Vos uit Weesp met de woorden: „Het was zeker niet uw sterkste wedstrijd?". Antwoord van de gepikeerde arbiter: „De sterkste wedstrijd in mijn 22-jarige carrière". De Heer-kritiek was dan ook niet terecht. De heer Vos floot goed. Heer moet wat sportiviteit betreft echter de hand in eigen boezem steken. Hun grensrechter Jeurissen liet een ver over de zijlijn gelopen bal doorspelen. Hierdoor ontstond het belangrijke eerste doelpunt.

● De wedstrijd Rimburg-Chèvremont, die overigens sportief verliep, werd wegens een gecompliceerde beenbreuk van Rimburg-speler Marcel Claessen een kwartier gestaakt. Claessen liep deze beenbreuk op tijdens een normale scrimmage. Pas toen de ambulance van het ziekenhuis in Kerkrade de kermende Claessen had opgehaald, werd de wedstrijd hervat.

● Op trainersniveau deed zich zondagmiddag in de wedstrijd Langeberg-KVC Oranje een merkwaardig feit voor. Langeberg wordt getraind door Kaanen en KVC Oranje door Custers. Beiden zijn zwagers van elkaar. Daarnaast trainde Custers reeds eerder 4 jaren Langeberg. Kaanen won dus deze keer de punten van „zwager" Custers. Deze laatste heeft revanche gezworen.

● In de derde klasse E van de onderafdeling werd in de 17e minuut van de tweede helft de wedstrijd Partij 2-Huls gestaakt door arbiter J. Simons. Dit na toedoen van een doelpunt aan Partij waardoor de stand op 2–2 kwam. De Huls-spelers protesteerden heftig en het kwam zelfs tot een handgemeen. Een speler werd uit het veld gestuurd, maar deze weigerde te vertrekken, waarop de strijd maar werd gestaakt.

● Uiteraard werden er afgelopen weekeinde nog meer spelers uit het veld gestuurd. Wij doen een kleine greep: Tomasoa van COV, Loepias en H. de Raad van Sanderbout en Hogeveen van Huskense Boys. Of de heren al dan niet terecht het veld moesten verlaten, zullen we deze keer maar buiten beschouwing laten.

Sterrenelftal hoofdklasse C

VAN BREE
(Limburgia)

KOOIMAN
(RFC)

VOS (EHC) — BENEN (Limburgia) — KOUSEN (Limburgia)

KROON (EHC) — KRUL (EHC) — HOEDEMAKERS (RFC)

LEBENS (Limburgia) — DRIESSEN (Voerendaal) — VULLINGS (Panningen)

Nieuwenhagenaren krijgen rekening gepresenteerd

SVN verzuimt toe te slaan

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

SVN - LONGA 1–2 (1–1). 16. B. Wielaert 0–1; 26. Boessen 1–1; 84. Stabel 1–2. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: Gudde. Waarschuwing: Zuidema (SVN) en Lips (Longa).

NIEUWENHAGEN – Illustrerend voor de wedstrijd SVN-Longa was wel de uitspraak van SVN-trainer Coy Koopal, die na afloop van de wedstrijd met een paar voetbalschoenen in zijn hand van het veld liep: „Dit moet je symbolisch zien. Ik zal ze zelf maar aandoen".

En hiermee sloeg hij inderdaad spijkers met koppen. Zijn team had, met name in de eerste helft, verzuimd afstand te nemen van de Tilburgers. Nu moest hij lijdzaam toezien, hoe Longa vlak voor tijd SVN de rekening presenteerde voor het falen in het eerste bedrijf: 1–2.

Kansen heeft SVN in de eerste helft genoeg gehad. Omdat Verreck al na een kwartier een enorme kans miste en Zuidema vlak voor rust geen raad wist met de hem geboden kans, was het bij de thee 1–1 in plaats van een op dat moment verdiende voorsprong. Nu was het echter Longa dat de thuisclub met de neus op de feiten drukte.

Een voorzet van Santegoets op de geheel vrijstaande Bert Wielarts, en doelman Theo Janssen hoorde diens knal alleen maar: 0–1. Een tiental minuten later kon Boessen weliswaar gelijk maken, nadat de bal uit een vrije trap van Bruls via de lat voor zijn voeten belandde, maar hierbij bleef men steken.

Longa maakte in de tweede helft dankbaar gebruik van de gretigheid van SVN. Het verdedigde kundig, en was via counters levensgevaarlijk. Vlak voor tijd maakte Zuidema een kapitale fout. Een harde voorzet beoordeelde hij verkeerd en om nader onheil te voorkomen, pakte hij het leder in zijn handen. De vrije trap van Stabel verdween in het SVN-doel, ook al omdat Theo Janssen verkeerd achter zijn muurtje stond opgesteld: 1–2.

SVN: Janssen 6; Groothedde 6; Franken 6; Zuidema 6; Jongkind 7; Tilski 6; Bruls 7; Boessen 6 (70. Willems); Smeets 6; Verreck 5; Vreuls 5. Totaal 66/11.

hoofdklasse c

SVN-Longa	**1–2**
Roermond-Voerendaal	**0–0**
TOP-Panningen	**0–0**
Hapert-RKC	**3–3**
DESK-Geldrop	**2–2**
EHC-Limburgia	**0–0**

Roermond	3	2	1	0	5	4–0
RKC	3	2	1	0	5	6–3
Limburgia	3	2	1	0	5	3–1
TOP	3	1	2	0	4	2–1
EHC	3	1	1	1	3	6–3
Hapert	3	0	3	0	3	4–4
Panningen	3	0	3	0	3	2–2
Voerendaal	3	0	3	0	3	1–1
Geldrop	3	1	1	1	3	3–6
RBC	2	1	0	1	2	4–4
DESK	3	0	2	1	2	3–4
Longa	3	1	0	2	2	2–5
SVN	3	0	0	3	0	1–4
Caesar	2	0	0	2	0	0–3

Programma voor zondag:
Voerendaal-SVN
Panningen-Roermond
RKC-TOP
Geldrop-Hapert
RBC-DESK
Limburgia-Caesar
Longa-EHC

BAL van de week

De Bal van de week voor de productiefste ploeg uit de hoofdklasse C en de eerste klasse F gaat deze keer naar Heerlen. De Heerlenaren wonnen met 3–0 van Susteren. Na loting met Venray en Heer (alweer eersteklassers!) wees het lot de Heerlense ploeg als winnaar aan.

De andere Bal van de week gaat naar Hopel dat uitkomt in 3B. De ploeg won met liefst 4–0 van FC Hoensbroek.

topscorers

1. Van de Wiel (RKC): 4.
2. Weeres (RFC), Starmans (EHC), Geurten (EHC), Derks (Limburgia), Doezée (Geldrop), De Bruyn (RBC) en Van Veldhoven (DESK): 2.

LD CLUBKLASSEMENT HOOFDKLASSE C

1. EHC	6.667
2. Limburgia	6.618
3. Voerendaal	6.441
4. Panningen	6.382
5. RFC	6.371
6. SVN	6.265
7. Caesar	6.130
	(2 wedstrijden)

scoreverloop

DESK-GELDROP 2–2 (1–1). 5. Doezé (0–1), 20. V. Veldhoven (1–1). Rust. 50. Scheepers (1–2), 85. Sulsters (2–2). Toeschouwers: 1000. Scheidsrechter: Appeldoorn.

HAPERT-RKC 3–3 (1–2). 1. V.d. Wiel (0–1), 9. V.d. Wiel (0–2), 17. Verdonschot (1–2). Rust. 60. De Jong (2–2), 75. V. Tuil (3–2), 82. V. Bladel (3–3). Toeschouwers: 1500. Scheidsrechter V.d. Ent.

(ADVERTENTIE)

Geld Achter De Hand.

Wanneer u een bedrag wilt lenen, dat u niet in één keer wilt opnemen, dan adviseert de Amro Bank u een Continu Crediet.
We bespreken samen tot welk bedrag u maximaal kunt opnemen (wanneer u maar wilt) en wat u per maand gaat aflossen. U kunt steeds opnemen tot het afgesproken bedrag.
U betaalt alleen rente over het opgenomen bedrag. Als u alles achter de hand houdt, betaalt u geen rente en hoeft u ook niets af te lossen.
De rente wordt per dag berekend, zodat u geen cent te veel betaalt. En dat kunt u controleren op de maandelijkse overzichten die u ontvangt.




Amro Continu Crediet. Opnemen en aflossen naar behoefte.

Keulenaar tekent waarschijnlijk bij nieuwe kampioen Cosmos

Schuster: een over het paard getild voetbaltalent



● *Bernd Schuster, midden op de foto, tekent waarschijnlijk deze week een contract bij Cosmos. De Keulse ploeg ontvangt 1,8 miljoen D-Mark als vergoedingssom.* **Foto: DER KICKER**

Van onze sportredactie

KEULEN – Nog maar zeven wedstrijddagen is de voetbalcompetitie 1980-1981 oud, maar nu alweer staat de Bundesliga vol van intriges. Het ziet er zelfs naar uit dat dit seizoen, nog meer dan in voorgaande jaren, wordt gekenmerkt door voortijdig vertrek van trainers. Bij FC Köln wankelt de stoel van Karl-Heinz Heddergott, terwijl Hans-Dieter Tippenhauer, die vorig jaar bij Fortuna Düsseldorf werd ontslagen nu al door Arminia Bielefeld met ziekteverlof is gestuurd, de nieuwe vereniging van Kees Bregman.

Het gesprek van de dag bij de voetbalfans in Duitsland gaat echter over Bernd Schuster, de 20-jarige middenvelder van FC Köln. Vorige week vertolkte Bernd Schuster nog een voorname rol in het Westduitse elftal in Basel tegen Zwitserland, amper drie dagen later was hij zelfs niet als toeschouwer bij het Bundesligaduel FC Köln-Bochum (2–2) aanwezig. En maandag reisde hij ook niet met het Keulse elftal af naar IJsland voor het Europa-Cupduel tegen IA Akranes.

De reden daarvoor is niet van medische aard, Schuster keerde fit uit Bazel terug, maar hij werd door de nieuwe club van Rainer Bonhof, die in IJsland overigens een hersenschudding opliep, voor onbepaalde tijd geschorst, naar aanleiding van enkele beledigende uitspraken aan het adres van trainer Heddergott.

„Heddergott is een prul, een amateurtrainer. Hij heeft alleen nog maar wedstrijden op papier gewonnen. Ik heb snel een nieuwe vereniging nodig of de club moet rap een andere trainer zoeken". Deze en meer van dergelijke uitspraken liepen bij het bestuur en Heddergott de spuigaten uit.

De 20-jarige treurt over die schorsing echter geen moment en past zelfs wonderwel in zijn straatje. Hij wilde niet meer voor Keulen spelen en verhuist het liefst naar München om bij Bayern op de loonlijst te komen. Maar hij is ook niet afkerig van een contract met New York Cosmos, want daar is Hennes Weisweiler immers trainer en dat is de man die Schuster groot maakte.

Beckenbauer

Niet heeft ontdekt overigens, want die eer komt Hannes Löhr, nu nog assistent-trainer maar met ingang van 1 oktober als opvolger van Karl-Heinz Thielen manager bij Köln, toe. Weisweiler wil Schuster graag als opvolger van „Kaiser" Franz Beckenbauer inlijven, die vanaf 1 november weer op de Bundesliga-velden als HSV'er terugkeert.

Het probleem voor Schuster is echter dat Bayern voor een eventuele nieuwe aanwinst niet meer dan 2,5 miljoen mark wil betalen, terwijl Köln 5 miljoen mark eist, waarmee Schuster na de Argentijn Maradona de tweede plaats zal innemen op de lijst van de duurste voetballers aller tijden. Weisweiler schijnt dat bedrag van zijn baas wel los te krijgen.

Volgende week worden de onderhandelingen in Keulen officieel geopend, nadat al eens een bestuurslid van Köln bij een privébezoek aan Weisweiler over een mogelijke transfer sprak. Maar of het werkelijk tot een transfer komt is twijfelachtig. Beckenbauer en bondscoach Jupp Derwall raden de middenvelder die in Italië door zijn goede spel en haardos tijdens het Europese kampioenschap de bijnaam „De blonde pijl" verwierf, nu al een avontuur op het Amerikaanse kunstgras af. Derwall: „Wat heeft Schuster op deze leeftijd te zoeken op kunstgras?"

Barcelona

Schuster is oud en wijs genoeg om zelf te beslissen. Hoewel zakelijke aspecten meestal door zijn 27-jarige vrouw Gaby, die haar sporen in de harde zakenwereld als fotomodel en mannequin verdiende, worden behartigd. Zeker is echter dat de middenvelder niet in zal gaan op het aanbod van het Spaanse Barcelona, dat met Köln al rond was over de transfersom, omdat, zoals Schuster het stelt, buitenlanders zich moeilijk bij Barcelona kunnen aanpassen.

Ook een aanbod van FC Nurnberg heeft hij in eerste instantie afgeslagen, maar Nurnberg heeft de hoop nog niet opgegeven en tracht een aantal kapitaalkrachtige lieden te interesseren in het aantrekken van Schuster en op dat gebied is er in de speelgoedstad veel mogelijk.

Vrijwel zeker is dat Schuster als speler van Köln geen voet meer op de Bundesliga-velden zal zetten, want Gaby's eerste reactie was, toen journalisten na een wandeling door het bos op de dag van Köln-Bochum vroegen of dit geen onplezierige situatie is voor een international: „Zeker, maar nog onplezieriger is het voor FC Köln". Ook met het mogelijke verdwijnen van Heddergott van de trainersbank zal dat niet veranderen.

Augsburg

„Dan moet het gehele bestuur opstappen", stelt Gaby Schuster in een vraaggesprek in Die Welt. Zij neemt het het bestuur van FC Köln kwalijk dat vragen over haar leven voor het huwelijk met Bernd in kringen van fotografen etc. werden gesteld. Niet langer Schuster van Köln, maar een mening van een voetballer kan snel veranderen. In het bijzonder die van Bernd Schuster. Want het is nog maar drie jaar geleden dat de middenvelder die toen nog vrij onopvallend bij FC Augsburg speelde naar Borussia Mönchengladbach zou verhuizen.

Schuster tekende het contract, maar zette een dag later diezelfde handtekening ook nog eens onder een nog betere arbeidsovereenkomst met FC Köln en zette vervolgens, toen zowel de een als de andere moeilijk ging doen, ook nog een krabbel bij Augsburg. De rechter moest er dus aan te pas komen en het slot van het liedje luidde dat Köln naast de transfersom aan Augsburg ook nog een 200.000 mark aan Mönchengladbach kon betalen als soort genoegdoening.

Schuster speelde sinds die tijd f... en vrij bij FC Köln en verover... snel een plaats in allerlei interl... wedstrijden tot in april Hennes W... weiler moeilijkheden met presi... Weinand kreeg en Köln inruilde ... New York Cosmos. Plotseling ... Schuster de „westerse" mental... niet meer verdragen en wilde naa... zuiden terug. Dat echter n... Bayern-manager Hoeness met de g... buidel rammelde.

Weinand meldde echter dat Schu... niet te koop was en dus verdw... Bayern van de transfermarkt en ... de engel, zoals hij door zijn vr... wordt genoemd, het verzoek om ... zijn verplichtingen van het lop... contract tot 1982 te worden onthe... in. Nu heeft Schuster daar nog n... berouw van dan haren op zijn h... en dat zijn er veel, maar ging doo... knieën zoals hij nu zegt, om zijn i... tijdens het Europese kampioensc... niet in gevaar te brengen.

Tijdens dat kampioenschap e... meldde hij al: „Ik weet niet hoe ... verder met FC Köln moet, want ... nes Weisweiler was een super-trai... Aan hem dank ik ook alles", te... toch ook Schuster van de nieuwe ... winsten van FC Köln (Bonhof, B... rom en Hartmann) op dat momen... de hoogte moet zijn geweest. ... achteraf gaat het inderdaad best, n... na de eerste wedstrijddag 2–5 bij ... lefeld, was geheel Köln al in de k... pioensfeer en de moeilijkheden ... stonden pas toen de reserves, o... aanvoering van Neumann in ops... kwamen.

De verhouding bestuur-Schuster ... toen trouwens al verziekt, want ... by had dan wel steeds geklaagd ... het feit dat haar engel slechts ... mark bruto per maand verdiend... Köln, maar dat is nu ook al meer ... een jaar geleden. Nu is dat 150... mark per jaar en afgelopen juni ... over een herziening van dat contr... inclusief reclame, tot 400.000 m... worden gesproken. Schuster zei p... seling echter nee en verdient nu ... 150.000 mark.

makita
ÉÉN HAND
SLIJPMACHINE
MODEL 9501 BH
Ontroes... doorslijpen, schuren en aanscherpen van metalen
slechts 199,-
Verkrijgbaar bij uw DHZ-GEREEDSCHAPLEVERAN...

Honderd miljoen kijkers in 25 jaar Europacup

DEN HAAG – Afgelopen woensdag liep de 26e editie van de Europese voetbalbekertoernooien van stapel met de eerste wedstrijd in de eerste ronde. Sedert de oprichting van het Europese bekervoetbal, in 1955 door de Franse journalisten Gabriel Hanot en Jacques Goddet, heeft het evenement zich meer en meer ontwikkeld als een dans om de miljoenen. Penningmeesters stellen hun jaarbegroting af op inkomsten uit Europees voetbal. Dat deelneming aan een van de drie toernooien een lucratieve zaak kan betekenen, wijzen de afgelopen vijfentwintig jaren uit. In die kwart eeuw trokken de wedstrijden ruim 100 miljoen bezoekers. Grootste slokop was de strijd der landskampioenen, die ruim 48 miljoen toeschouwers verwelkomde.

Bij de ontmoetingen tussen de bekerhouders kwamen bijna 22 miljoen bezoekers en het restant van de 100 miljoen toonde belangstelling voor wedstrijden uit het UEFA-toernooi, dat voorheen de naam Jaarbeursstedenbekertoernooi droeg.

De statistiek van de afgelopen vijfentwintig jaar ziet er als volgt uit:

jaar	landskamp.	beker	uefa	totaal
1955/56	912.000	—	—	912.000
1956/57	1.786.000	—	—	1.786.000
1957/58	1790.000	—	—	1.790.000
1958/59	2.010.000	—	—	2.010.000
1959/60	2.780.000	—	—	2.780.000
1960/61	1.850.000	300.000	—	2.150.000
1961/62	2.315.000	610.000	—	2.925.000
1962/63	2.158.000	1.087.000	—	3.245.000
1963/64	2.180.000	1.227.000	—	3.407.000
1964/65	2.577.000	1.012.000	—	3.589.000
1965/66	2.112.000	1.216.000	—	3.328.000
1966/67	2.248.000	1.232.000	—	3.480.000
1967/68	2.544.000	1.338.000	—	3.882.000
1968/69	2.056.000	822.000	—	2.878.000
1969/70	2.345.000	1.306.000	—	3.651.000
1970/71	2.124.000	1.570.000	—	3.694.000
1971/72	2.066.000	1.145.000	2.001.000	5.212.000
1972/73	1.712.000	908.000	1.902.000	4.522.000
1973/74	1.586.000	1.105.000	2.241.000	4.932.000
1974/75	1.380.000	1.299.000	1.913.000	4.592.000
1975/76	1.736.000	1.129.000	2.714.000	5.579.000
1976/77	1.861.000	1.282.000	2.534.000	5.677.000
1977/78	1.509.000	1.161.000	2.566.000	5.236.000
1978/79	1.511.000	1.041.000	2.827.000	5.379.000
1979/80	1.729.415	1.193.682	2.927.601	5.850.698
totaal	48.847.415	21.983.682	21.625.601	92.486.698

In deze statistiek is het aantal toeschouwers, dat in 1971 de wedstrijden in het Jaarbeursstedentoernooi bezocht, niet opgenomen.

„Topsport alleen mogelijk bij 100% fitheid"

Jos Hermens heeft zich met afscheid al verzoend

door dick loman

ARNHEM – „Deze maand nog was ik in Haarlem bij de nationale clubkampioenschappen. Dan kom je ze weer tegen, praat je met ze. De atleten die aan de kant moeten blijven vanwege blessures. Atleten die soms maanden somber rondlopen met klachten. Ik weet wel dat blessures inherent zijn aan de topsport, maar ik weet ook dat er veel te ondervangen is via een goede informatiestroom. Nu ik daarvoor de kans heb, wil ik daar graag toe bijdragen. Je kunt de atletiek namelijk niet vergeten. Ook niet als je gestopt bent. Atletiek is een verslaving. En dan is het voor elke atleet erg triest als je buitenspel komt te staan".



● *Jos Hermens, ooit een groot winnaar, nu een atleet die alleen nog maar kan toekijken.* **Foto: PETER ROOZEN**

Jos Hermens weet waarover hij praat. Twee jaar lang tobde hij zelf met blessures die zo hardnekkig waren dat zelfs drie operaties - „zeg maar vier want in Amerika werd ik aan beide achillespezen geopereerd" - de Nijmegenaar niet terug konden brengen op het kunststof. Hermens wil nog best praten over die moeilijke jaren, al liet hij in die lange periode naar buiten toe nooit merken dat hij het soms erg moeilijk had. Met een haast onverwoestbaar optimisme bleef hij vasthouden aan een mogelijheid toch nog eens terug te keren op de internationale wedstrijdbanen.

Pees

„Totdat je je dan toch gaat neerleggen bij het feit dat topatletiek bedrijven niet meer mogelijk is. Om topsport te bedrijven moet je honderd procent fit zijn. Ik weet dat de linker achillespees zwakke punten blijft vertonen, al heb ik nauwelijks echte klachten. Het zijn echter die kleine dingen die telkens weer onderstrepen, dat die pees geen al te grote belasting meer aankan. Dat werkt blijkbaar door op andere punten. Zo heb ik nu weer een botvliesontsteking en dan is het weer eens wat anders".

„Hoewel het natuurlijk hard aankomt dat je moet stoppen, was de keus eigenlijk niet zo moeilijk. Voor alles ben ik blijven sporten, blijven lopen of fietsen. Als het kan tot m'n zeventigste of tachtigste. Me gewoon fit blijven voelen. Je kunt niet het risico nemen dat je zover doorgaat dat je het later in je gewone leven moet bezuren".

„Dat topfit voelen is voor mij heel erg belangrijk. Toen ik de topsport bedreef was ik topfit. Al geef ik nu wel toe dat als je drie keer per dag traint toch wel de grens tussen gezond en ongezond nadert. Maar ik voelde me echt fit. Je vloog de trappen op, je kon alles aan. In de afgelopen twee jaar was dat minder. Dan kon je weer eens licht trainen, dan weer helemaal niet. Het was een grote overgang. Ik voelde me vaak slecht, al bleef ik natuurlijk wel bewegen. Maar je lichaam was zoveel meer gewend", heeft Jos Hermens ervaren.

„Omdat ik nu nog maar nauwelijks klachten heb, ben ik weer volop aan het fietsen geslagen. Het afgelopen weekend nog in de Ardennen met een paar vrienden. Het is heerlijk om je hart weer eens te keer te horen gaan, weer lekker te zweten zoals ik het vóór mijn blessure-periode heerlijk vond om in de bossen bij Nijmegen volop bezig te zijn. Lekker lang sjouwen in die bossen. Prachtig in de herfst, maar ook 's morgens met de dauw. Het klinkt misschien gek, maar dat mis ik het ergst. Meer dan alle topwedstrijden, hoeveel plezier ik daarin ook had".

Denkt Jos Hermens nog weleens aan de jaren waarin hij tot de wereldtop behoorde, bijvoorbeeld aan Praag, aan die Europese kampioenschappen waar de blessure-ellende goed begon? In een uitstekende positie moest de Nijmegenaar als gevolg van een scheurtje in de kuitspier vroegtijdig uitstappen. „Ach, jij zegt het, dat ik goed zat in die race. Zelf vond ik dat ook. Maar het resultaat was wel dat ik niet in de uitslag voorkwam, zoals ik geen enkele medaille heb kunnen pakken. Daarop wordt je beoordeeld. Dat is niet anders. Natuurlijk ben je die race niet vergeten".

„Thuis praat je er ook nog weleens over. Het blijft je wel bezighouden. Je weet dat je heel hoog had kunnen eindigen, als je op een rijtje zet wie er bij die eerste vijf finishten. Uit ervaring tijdens andere wedstrijden weet je wie je had kunnen pakken, maar het heeft weinig zin om daarover veel te praten. De mensen zeggen dan toch dat je achteraf kletst", vindt Jos Hermens die dan wel afscheid heeft genomen als actieve topsporter, maar geen afstand van de topatletiek op zich.

„Ik ben zo druk als een klein baasje", lacht de nu 30-jarige Hermens. Alsof zijn woorden onderstreept moeten worden, rinkelt de telefoon en volgt een gesprek over voeding en blessurebehandeling. Jos is namelijk betrokken bij een radioprogramma waarin luisteraars vragen kunnen stellen over die zaken. Binnenkort komt er zelfs samen met de chef van de medische Moskou-equipe, dr. Hermans, en fysiotherapeut Van Stralen, een serie uitzendingen over een aantal veel voorkomende blessures.

PR-werk

Het is maar een van zijn werkzaamheden. Daarnaast is er zijn public-relations-werk voor een kunststoffirma, waardoor hij binnenkort China mag bezoeken. Jos is ook na zijn blessure op de loonlijst van die firma blijven staan, zoals ook een andere (schoenen-)sponsor hem niet heeft laten vallen. „Ik heb me echt schuldig gevoeld. Profiteren van sponsors, maar daartegenover geen prestaties kunnen leveren. Dat is me echter uit het hoofd gepraat", aldus Jos Hermens, die ook nog een veel gevraagd forumdeelnemer is.

Daarnaast helpt hij in Nijmegen mee een internationale wedstrijd gestalte te geven, is hij clubtrainer van een Nijmeegse vereniging en staat zijn naam op het verlanglijstje van de KNAU die Hermens graag als trainer met zijn B-diploma en binnenkort zijn specialisatie midden- en lange afstand wil inlijven. Centraal bij al die activiteiten staat echter zijn inbreng in de strijd tegen topsportvariant nummer één: de blessures. „Het zal inderdaad wel wat te maken hebben met mijn ervaringen. Wat wist je van blessurepreventie. Wat weet de doorsnee atleet en trainer daarvan? Achteraf zeg ik nu dat ik te lang heb doorgelopen, maar daarvoor kun je geen schuldige aanwijzen".

„Ik heb ervan geleerd en wil die ervaring graag kwijt, want het is triest als je op de banen praat met al die geblesseerden. Het is een algemene kwaal dat atleten veel te lang doorlopen omdat ze niet weten bij welk pijntje ze wel en bij welk pijntje ze niet behoeven te stoppen. Ik weet uit ervaring dat als je 's morgens bij het opstaan stijfheid voelt, er een sluimerende blessure is, die je nog eerder kunt ontdekken als je op die vaak moeilijk te vinden plek, duwt".

Verrekking

„Maar om dat te onderkennen is erg moeilijk. Hoe vaak denk je niet bij een pijntje dat het een kleine verrekking is, omdat je bijvoorbeeld oefeningen hebt gedaan. Een goede informatiestroom kan veel ondervangen, zoals er ook een betere coördinatie van blessurebehandelingen moet komen.

Ook dat heb ik zelf ondervonden. Ik heb me in Amerika laten opereren om later te horen dat er in Nederland ook een chirurg is die het antwoord wist op deze blessure. Er zijn plannen om tot een blessurebank te komen. Een centrale waar alle blessuregegevens, ook die van de behandelingen, gebundeld worden, zodat er duidelijke lijnen komen. Die kant moeten we op en ik wil graag mijn steentje blijven bijdragen", besluit Jos Hermens.

Meerssen moet onderspit delven

Almania zeer wilskrachtig

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

MANIA - MEERSSEN 2-1 (1). 10. Heijnen 0-1; 38. Huth ; 81. Heiligers 2-1. Scheidsrechter: Van Rhee. Toeschouwers: 500.

BROEKSITTARD – Drie Meerssenspelers lagen in de 81e minuut uitgeteld in hun eigen strafschopgebied, nadat Arno Heiligers met een simpel tikje de stand op 2–1 had gebracht. De situatie was een gevolg van en typerend voor datgene wat zich in de tweede helft had afgespeeld.

Na de 1–1-ruststand bleef Almania namelijk met een tomeloze inzet komen. Dat Broeksittardse offensief sloopte de krachten van een aantal Zuidlimburgse verdedigers. De gasten bewogen zich nog slechts met veel moeite af en toe in de richting van het Almaniadoel. Toen Jo Tholen zich dan ook in de 81e minuut op rechts langs een tegenstander wrong en de bal voor het doel van de tegenstander kon schuiven, tastten twee geel-zwarte verdedigers volkomen mis en was het vervolgens voor aanvoerder Heiligers een koud kunstje om zijn ploeg aan de alleszins verdiende overwinning te helpen.

In de eerste helft had de ontmoeting een volslagen ander beeld te zien gegeven. Meerssen verraste Almania met vlotte combinaties, vooral over rechts. In de 10e minuut al leidden die tot de openingstreffer. René Heijnen bracht uit een vrije trap de bal voor het doel van Eddie Urlings, waar een Broeksittardse verdediger hem enigszins van richting veranderde. Urlings had het nakijken (0–1).

Almania antwoordde geruime tijd met acties die alleen maar tot aan het vijandelijke doelgebied gevaarlijk leken. De gastenverdediging bleef dan ook al die tijd vrij gemakkelijk overeind. In de 38e minuut leek het er echter op, dat Meerssens defensie de wapenstilstand had afgekondigd, zodat Pablo Huth bij een corner de hoek mocht uitzoeken voor zijn kopbal (1–1). Tijdens de slotminuten van de wedstrijd poogde Meerssen wel nog terug te slaan, maar kwam Almania dichter bij 3–1 dan de tegenstander bij de gelijkmaker.

elmoment in de wedstrijd Almania-Meerssen

● BILBAO – De controverse tussen Spaanse Baskenland en regeringscentrum Madrid heeft mede geleid tot het ontslag van trainer Helmut Senekowitsch. De Oostenrijker werd de schuld in de schoenen geschoven van de smadelijke nederlaag (1–7) van Athletico de Bilbao op de tweede speeldag van de Spaanse eerste divisie tegen landskampioen Real Madrid in de Spaanse hoofdstad.

● *Strijd om de bal bij Veritas-Wilhelmina '08*

Wilhelmina '08 verslaat Veritas

Van onze medewerker
KES PAFFEN

VERITAS - WILHELMINA '08 1–2 (1–0). 22. Vaesen 1–0; 53. v. Heur 1–1; 91. Wolter 1–2. Scheidsrechter: Paters, notitie Coumans. Toeschouwers: 1283.

NEERITTER – In een matige ontmoeting tussen de streekgenoten Veritas en Wilhelmina '08 pakten de bezoekers uit Weert beide punten en bleef de thuisclub achter met nul punten uit drie wedstrijden.

De derde nederlaag van Veritas kwam mede tot stand door een agressief Weerter middenrif, dat in Van Heul een uitblinker kende. Laatstgenoemde was het ook, die Wilhelmina in de tweede helft naast de thuisclub bracht nadat Vaesen reeds voor rust de openingstreffer voor Veritas had gescoord. Van Heul herhaalde de actie van de Veritas-spits acht minuten na rust op identieke wijze door de bal uit een hoekschop van Leushuis onder doelman Heykens door in het Veritasdoel te trappen: 1–1.

Slechts een minuut later kon Wolter de Weertenaren op voorsprong brengen. Zijn knal echter spatte op de vuisten van de Veritas-goalie uiteen. In de 91e minuut knalde Wolter zijn club dan toch naar de overwinning door een terugspringende bal keihard in de voor Heykens niet te bereiken hoek te trappen: 1–2. Nog een kans kreeg Neeritter vlak voor tijd. Coumans kon echter een door Ressen genomen vrije trap niet verzilveren.

eerste klasse f

Heerlen-Susteren	3–0
Tiglieja-Walram	2–1
Veritas-Wilhelmina	1–2
Venray-Maasbracht	3–0
Almania-Meerssen	0–3
Blerick-Heer	0–3

Tiglieja	3	3	0	0	6	10–5
Venray	3	2	1	0	5	7–2
Almania	3	2	1	0	5	5–3
Heerlen	2	2	0	0	4	6–2
Wilhelmina	3	1	2	0	4	5–4
Heer	2	1	1	0	3	3–0
Walram	3	1	0	2	2	6–7
Meerssen	3	0	2	1	2	3–4
Maasbracht	3	1	0	2	2	3–4
Susteren	3	1	0	2	2	2–6
Blerick	3	0	1	2	1	2–8
SVK	2	0	0	2	0	5–8
Veritas	3	0	0	3	0	3–7

Programma voor zondag:
Susteren-SVK
Walram-Heerlen
Wilhelmina-Tiglieja
Maasbracht-Veritas
Meerssen-Venray
Heer-Almania

topscorers

1. Driessen (Tiglieja) 4; 2. Heiligers (Almania), Thuyls (Venray) en Coolen (Heerlen) 3; 5. Welie (Meerssen). Messen (SVK), Verhiel (SVK), Christophe (Walram), Van Heur (Wilhelmina), Janssen (Wilhelmina) en Van Leeuwen (Heerlen) 2.

Zwaar bevochten zege Tegelenaren

Tiglieja hield met moeite stand

Van onze medewerker
JAN VAN DEN BERG

GLIEJA - WALRAM 2–1 (2–2. Driessen 1–0; 43. Driessen ; 66. Christophe (strafschop) . Scheidsrechter: Nuyten. schouwers: 300. Boots lieja) officiële waarschug.

LEN – Voor de derde achtergende keer stond Tiglieja geen f aan zijn tegenstander. In een rijd, waarin het venijn in de der beide speelhelften zat, behaalden de Middenlimburgers een zwaar bevochten zege op Walram.

Gedurende het grootste gedeelte van de eerste helft bewoog het spel zich op het middenveld. In een laag tempo schiepen beide ploegen weinig doelrijpe kansen. Toen iedereen al vrede had met een doelpuntloze ruststand was het echter Driessen die Tiglieja op voorsprong bracht. Terwijl de Walramverdediging nog afkeuring eiste wegens buitenspel, was het weer Driessen die van de verwarring gebruik maakte: 2–0.

Na rust beleefden de toeschouwers meer plezier aan hetgeen op de grasmat werd vertoond: open spel met goede kansen aan beide zijden. Zowel Gielen (Walram) als Kusters en Taihutu (Tiglieja) misten echter vrij voor de keeper. Nadat Gielen door Tigliejaaanvoerder Janssen was gevloerd, verzilverde Chistophe de toegekende strafschop. Walram opende hierna massaal het offensief. Verder dan De Klerks-kopbal op de lat en een groot aantal corners kwamen de Valkenburgers echter niet. Tiglieja hield, zij het met moeite, stand.

SV Heerlen zelfbewust

Van onze medewerker HUB PALMEN

HEERLEN - SUSTEREN 3–0 (2–0). 11. Coolen 1–0; 43. Coolen 2–0; 87. Van Leeuwen 3–0. Scheidsrechter: Hillen. Toeschouwers: 350.

HEERLEN – SV Heerlen heeft ook in de eerste klas de wind in de zeilen. Na de zege uit tegen SVK werd thuis tegen Susteren een volkomen verdiende 3–0-overwinning geboekt.

Rond de „ijzeren" as Martens, Politiek, Coolen is een team geformeerd, dat kunde paart aan zelfbewustzijn. Met spits Math Coolen als absolute uitblinker vormen de snelle Swieringa en de opkomende middenvelders Van Leeuwen en Senden een kwartet, dat voor elke tegenstander een nachtmerrie kan worden.

Susteren heeft het ervaren. Zonder architect Piet Aben (geblesseerd) speelt de equipe van trainer Schreinemachers veertig procent onder haar werkelijke kunnen. Wim Bohnen miste „zijn" dirigent, speelde onopvallend en kwam bijna niet in het hoofdstuk voor. Zodoende werd voor Merry en de technisch begaafde Arno Smeets de last te zwaar. Met Derhaag probeerden zij wel om de ploeg over het dode punt heen te tillen. Maar dat lukte niet. Zelfs niet toen Heerlen na een comfortabele 2–0-voorsprong de teugels liet verslappen. Een knap schot van Wolfs, dat door Martens uit de hoek werd geplukt, werd aan de overzijde gevolgd door een knal van Van Leeuwen tegen de staander, waardoor de derde treffer werd voorkomen. Die viel pas nadat Heerlen in de laatste tien minuten weer was ontwaakt. Met een knappe rush spleet Coolen de linkerverdedigingsflank open en liet zijn ploegmakker Van Leeuwen de eer om te scoren: 3–0.

Doelman Bollen „Heer" en meester

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

BLERICK - HEER 0–3 (0–1). 45. Wetzels 0–1; 76. Smeets 0–2; 90. Bessems 0–3. Scheidsrechter: De Vos. Toeschouwers: 600. Officiële waarschuwing: Beyers (Heer) en Gaal (Blerick).

BLERICK – In een goede, doch bij vlagen harde wedstrijd heeft Heer met een verrassend hoge score de moeilijke uitwedstrijd tegen Blerick beëindigd.

Toch zag het hier in het begin niet naar uit. Het eerste half uur domineerde de thuisclub die ook goede mogelijkheden kreeg door vooral Sassabone, die doelman Bollen steeds op zijn post vond. Deze van MKC overgekomen keeper stopte alles; zelfs een strafschop in de 31e minuut, veroorzaakt door lichtvaardig handsbal van Brandt. De zuivere en keiharde penalty van Gaal greep hij resoluut en klemvast.

Dit was het keerpunt van de wedstrijd. Heer kreeg nu een overwicht dat op slag van rust zelfs de openingstreffer opleverde door Wetzels die goed aangeven van Bessems verzilverde: 0–1.

Na rust weer aanvankelijk een offensievere thuisclub die echter geen raad met de kansen wist. Steeds weer stond doelman Bollen op zijn post. Heer kon zodoende rustig counteren hetgeen verstandig en met overleg gebeurde door de snelle spitsen Bessems, Wetzels en Rijksen.

De einduitslag had bij nog meer slagvaardigheid dan ook hoger kunnen zijn. Zei Heer-trainer Leo Goossens na afloop: „Een uitwedstrijd in Blerick winnen, is niet niks. Ik ben zeer tevreden en zie het verdere competitieverloop met vertrouwen tegemoet". En schalks lachend: „Wij maken met Tiglieja de kampioensrace".

Venray wint

Van onze medewerker
WIL LEMMENS

VENRAY - MAASBRACHT 3–0 (1–0). Thuyls 1–0; Thuyls 2–0; Philipsen 3–0. Scheidsrechter: Verheyen. Toeschouwers: 1400.

VENRAY – De debutanten in de eerste klasse moesten het gisteren tegen elkaar opnemen. Trainer Leo Beerendonk van Venray: „Maasbracht zal wel met een revanchegedachte aan deze wedstrijd beginnen". Een bewering, die door trainer Ad van der Wey ontkend werd: „We komen om zo goed mogelijk te voetballen en niet om Venray kost wat kost te verslaan".

Dat het voor Maasbracht een moeilijke wedstrijd zou worden, stond vast. In de vorige competitie kwam Venray twee maal als winnaar uit de strijd tegen Maasbracht. Ook gisteren overheersten de Noordlimburgers. Al snel kwamen ze op voorsprong. In de 12e minuut knalde Thuyls vanuit een vrije trap de bal keihard achter keeper Creemers.

In het verdere verloop van de wedstrijd wist Venray zich nog veel kansen te creëren. Doelman Creemers wist tot rust zijn ploeg echter voor een verdere achterstand te behoeden. In de 50e minuut was het weer Thuyls, die de stand op 2–0 bracht. In de 85e minuut moest het moegestreden Maasbracht de derde tegentreffer incasseren. Philipsen, die alleen voor keeper Creemers kwam, tikte de bal beheerst in het net.

Tweede kl. A

S-WVV	3–1
ersv.-W. Groen	2–0
n-Treebeek	1–1
h. B.-Stadbroek	1–1
KEV	0–1
-Gulpen	2–0

NS	3	3	0	0	6	7–2
	3	2	1	0	5	5–2
	3	2	1	0	5	6–3
eek	3	2	1	0	5	6–4
h. B.	3	1	1	1	3	4–3
roek	3	1	1	1	3	4–4
ersv.	3	1	1	1	3	4–4
	3	1	1	1	3	4–5
n	3	1	1	1	3	2–2
	3	0	0	3	0	3–6
n	3	0	0	3	0	3–8
oen	3	0	0	3	0	0–5

mma voor zondag:
ek-Schuttersveld
oek-Eijsden
Sweikh. B.
n-MKC
Minor
oen-RKONS

Tweede kl. B

Reuver-Brevendia	3–2
Sittard-Megacles	4–0
SVM-Haslou	0–1
Helden-Volharding	2–0
Born-Swift	4–2
Venlose B.-Irene	1–0

Sittard	3	3	0	0	6	13– 3
Helden	3	1	1	0	5	7– 0
Venlose B.	3	2	1	0	5	5– 2
Born	3	2	0	1	4	7– 7
Swift	3	1	1	1	3	5– 2
SVM	3	1	1	1	3	4– 2
Haslou	3	1	1	1	3	3– 3
Brevendia	3	1	0	2	2	7– 9
Reuver	3	1	0	2	2	6–10
Volharding	3	1	0	2	2	3– 4
Megacles	3	0	1	2	1	1–10
Irene	3	0	0	3	0	2– 9

Programma voor zondag:
Megacles-Reuver
Haslou-Sittard
Volharding-SVM
Swift-Helden
Irene-Born
Brevendia-Venlose B.

Derde kl. A

RKUVC-L'heuvel	3–1
RVU-Leonidas	0–0
Bunde-Willem I	3–0
SCG-Schimmert	4–3
Geleen-De Ster	1–2
Rapid-Berg	2–1

SCG	3	3	0	0	6	13–5
Bunde	3	2	1	0	5	7–1
Schimmert	3	2	0	1	4	7–4
RKUVC	3	2	0	1	4	4–4
Rapid	3	2	0	1	4	3–3
Berg	3	1	1	1	3	4–3
Geleen	3	1	0	2	2	4–6
L'heuvel	3	0	2	1	2	3–5
De Ster	3	1	0	2	2	3–5
RVU	3	0	2	1	2	2–3
Leonidas	3	0	2	1	2	2–8
Willem I	3	0	0	3	0	3–8

Topscorers: 1) Hollanders (SCG) 6, 2) P. Janssen (RKUVC) 4.

Programma voor zondag:
Leonidas-RKUVC
Willem I-RVU
Schimmert-Bunde
De Ster-SCG
Berg-Geleen
L'heuvel-Rapid

Derde kl. B

RKBSV-Laura	1–1
De Leeuw-RKHBS	2–2
Hopel-Hoensbr.	5–0
Waubach-Waub. B.	2–2
Schinveld-Bekkerveld	3–1
Heksenberg-Kolonia	1–1

RKBSV	3	2	1	0	5	4–2
Hopel	3	2	0	1	4	10–3
Waub. B.	3	1	2	0	4	7–5
Waub.	3	1	2	0	4	5–3
Laura	3	1	2	0	4	4–2
Kolonia	3	0	3	0	3	2–2
Schinveld	3	1	1	1	3	6–5
Bekkerv.	3	0	2	1	2	1–4
Heksenb.	3	0	2	1	2	2–4
RKHBS	3	0	2	1	2	3–6
Hoensbr.	3	1	0	2	2	3–9
De Leeuw	3	0	1	2	1	2–6

Topscorers: 1/4 Hilgers (Laura, Lubberdink, van Hooft (Hopel), Rutten (Schinveld).

Programma voor zondag:
RKHBS-RKBSV
Hoensbroek-De Leeuw
Waub. B.-Hopel
Bekkerveld-Waubach
Kolonia-Schinveld
Laura-Heksenb.

Vierde kl. D

Urmondia-RKSNE	2–1
Mariarade-Gr. Ster	0–1
Maurits-Kluis	3–0
Nw. Einde-Schinnen	1–0
COV-Buchten	4–1
Kaspora-Havantia	0–0

Urmondia	3	3	0	0	6	7–2
Gr. Ster	3	3	0	0	6	6–3
Kaspora	3	2	1	0	5	8–4
COV	3	2	0	1	4	7–5
Havantia	3	1	1	1	3	5–8
Buchten	3	1	0	2	2	9–9
Mariarade	3	1	0	2	2	4–3
Kluis	3	1	0	2	2	2–5
Schinnen	3	1	0	2	2	5–7
Nw. Einde	3	1	0	2	2	2–3
Maurits	3	1	0	2	2	6–6
RKSNE	3	0	0	3	0	3–9

Topscorers: 1) Graus (Buchten) 4.

Programma voor zondag:
Groene Ster-Urmondia
Kluis-Mariarade
Schinnen-Maurits
Buchten-Nw. Einde
Havantia-COV
RKSNE-Kaspora

Vierde kl. E

MHD-Rios	1–5
Stevensw.-Limbricht	2–1
EVV-Roosteren	1–3
Slekker B.-PSV	0–1
Susterse B.-GVCG	1–2
DVO-IVS	1–3

Rios	3	2	1	0	5	11– 5
IVS	3	2	1	0	5	5– 2
Slekker B.	3	2	0	1	4	3– 1
GVCG	3	2	0	1	4	5– 4
EVV	3	1	1	1	3	7– 4
Susterse B.	3	1	1	1	3	3– 3
PSV'35	3	1	1	1	3	2– 2
Roosteren	4	1	1	2	3	4– 5
Stevensw.	4	1	1	2	3	7–12
SVO	3	1	0	2	2	4– 6
MHD	3	1	0	2	2	6–11
Limbricht	3	0	1	2	3	4– 5

Topscorers: 1) Helsels (Rios) 5, 2/4 Heinen, Cretzkens (Stevensweert), Munsters (IVS) 3.

Programma voor zondag:
Limbricht-MHD
Roosteren-Stevensweert
PSV'EVV
GVCG-Slekker B.
IVS-Susterse B.
Rios-DVO

Vierde kl. F

Haelen-RKSVO	1–2
Linne-Crescentia	0–2
Laar-Desm	0–0
RKAVC-SVVH	1–1
RKSVV-Walburgia	1–0
RKESV-Vesta	5–1

Crescentia	3	3	0	0	6	7– 2
Desm	3	2	1	0	5	10– 2
RKSVO	3	2	1	0	5	6– 2
Walburgia	3	2	0	1	4	7– 5
Haelen	3	1	1	1	3	6– 5
SVVH	3	0	3	0	3	2– 2
RKESV	3	1	1	1	3	7– 3
RKSVV	3	1	1	1	3	3– 6
Laar	3	0	2	1	2	3– 4
Linne	3	0	1	2	1	2– 6
RKAVC	3	0	1	2	1	3– 9
Vesta	3	0	0	3	0	3–11

Programma voor zondag:
Crescentia-Haelen
Desm-Linne
SVVH-Laar
Walburgia-RKAVC
Vesta-RKSVV
RKSVO-RKESV

Derde kl. C

en-Merefeld.	2–2
m-RKSVW	4–0
e B.-SVE	0–1
l-Sanderb.	1–1
Thorn	1–2
a-Obbicht	0–1

m	3	3	0	0	6	8–1
el	3	1	2	0	4	2–1
	3	2	0	1	4	3–2
cht	3	1	2	0	4	3–2
erb.	3	1	2	0	4	4–2
da	3	1	1	1	3	2–2
n	3	1	1	1	3	3–3
nen	3	1	1	1	3	6–5
eldia	3	0	2	1	2	4–5
VW	3	0	2	1	2	1–5
e B.	3	0	1	2	1	2–6
	3	0	0	3	0	2–6

mma voor zondag:
W-Swalmen
Holtum
rb.-Eindse B.
Roggel
ht-Heel
ldia-FC Oda

Derde kl. D

VOS-Stormv.'28	2–0
Meterik-Sparta	1–1
Vitesse-Bevo	2–1
Olympia-Wanssum	2–0
RKMSV-Venlo	2–2
MVC-IVO	2–1

MVC	3	3	0	0	6	4–1
VOS	3	2	1	0	5	5–1
Olympia	3	2	1	0	5	5–2
RKMSV	3	2	1	0	5	5–3
Sparta	3	1	2	0	4	6–3
Meterik	3	1	1	1	3	2–3
Vitesse	3	1	1	1	3	3–5
Stormv.'28	3	1	0	2	2	4–4
Venlo	3	0	2	1	2	3–4
IVO	3	0	1	2	1	3–7
BEVO	3	0	0	3	0	1–4
Wanssum	3	0	0	3	0	1–5

Programma voor zondag:
Sparta-VOS
BEVO-Meterik
Wanssum-Vitesse
Venlo-Olympia
IVO-RKMSV
Stormv.'28-IVO

Vierde kl. A

RKVVM-SVME	2–0
Scharn-VNB	0–2
Caberg-Stand. BC	1–1
RHC-MVV'02	1–0
Keer-St. Pieter	2–4
Maastr. B.-RKBFC	1–1

MVV'02	3	2	0	1	4	3–2
Stand. BC	3	1	2	0	4	3–1
RKBFC	3	1	2	0	4	5–4
Caberg	3	1	2	0	4	4–3
St. Pieter	3	2	0	1	4	9–6
RKVVM	3	1	2	0	4	3–1
Scharn	3	1	1	1	3	7–3
RHC	3	1	1	1	3	2–3
VNB	3	1	1	1	3	4–3
Keer	3	0	1	2	1	2–5
SVME	3	0	1	2	1	211
Maastr. B.	3	0	1	2	1	3–6

Topscorers: 1. A. Dresens (RKBFC), 2/3 Janssen (Scharn) en Meers (St. Pieter) 3.

Programma voor zondag:
VNB-RKVVM
Stand. BC-Scharn
MVV'02-Caberg
St. Pieter-RHC
RKBFC-Keer
SVME-Maastr. B.

Vierde kl. B

Vilt-RKVVL	0–0
Amicitas-Sportclub'25	1–1
RKMVC-Nijswiller	1–1
RKVCL-Wijlre	2–1
RKASV-Zwart Wit	0–1
Simpelveld-Vijlen	0–1

Vijlen	3	3	0	0	6	5–0
RKMVC	3	2	1	0	5	6–2
Simpelveld	3	2	0	1	4	3–1
Nijswiller	4	1	2	1	4	4–5
RKVCL	3	2	0	1	4	5–4
RKVVL	3	1	1	1	3	4–2
Vilt	4	0	3	1	3	3–4
Sportcl.	3	1	1	1	3	3–4
Amicitas	3	0	2	1	2	3–6
Zwart W.	3	1	0	2	2	1–4
Wijlre	3	1	0	2	2	4–4
RKASV	3	0	0	3	0	0–5

Topscorers: 1) H. Bock (Vijlen) 3.

Programma voor zondag:
Sportcl.-Vilt
Nijswiller-Amicitas
Wijlre-RKMVC
Zwart W.-RKVCL
Vijlen-RKASV
RKVVL-Simpelveld

Vierde kl. C

Rimburg-Chèvrem.	1–3
Langeberg-KVC Oranje	2–0
Miranda-Hulsberg	2–0
Valkenb. B.-Heilust	3–2
RKTSV-Heerl. Sp.	3–3
Helios-Sylvia	0–3

Chevremont	3	2	1	0	5	8–3
Miranda	3	2	1	0	5	6–2
Sylvia	3	2	1	0	5	6–1
Valkenb. B.	3	2	0	1	4	4–4
Rimburg	3	1	1	1	3	6–5
Heilust	3	1	1	1	3	4–4
Heerlen Sp.	3	1	1	1	3	7–6
Hulsberg	3	1	0	2	2	3–4
KVC Oranje	3	1	0	2	2	3–5
RKTSV	3	0	2	1	2	5–7
Langeberg	3	1	0	2	2	4–8
Helios	3	0	0	3	0	1–8

Topscorers: 1. Bazen (Chevremont) 4, 2/4 Möllenbeck (Rimburg en Jongen (KVC Oranje) 3.

Programma voor zondag:
KVC Oranje-Rimburg
Hulsberg-Langeberg
Heilust-Miranda
Heerlen Sp.-Valk. B.
Sylvia-RKTSV
Chevremont-Helios'23

Vierde kl. G

Koningsl.-Eiker B.	2–2
FCV-Baarlo	3–1
RKSVN-VCH	0–3
Egchel-VVV'03	1–1
Grashoek-Steyl	0–3
Belfeldia-Bieslo	2–2

FCV	3	3	0	0	6	14–3
Belfeldia	3	2	1	0	5	12–3
VCH	3	2	1	0	5	7–3
Bieslo	3	1	2	0	4	5–4
Baarlo	3	1	1	1	3	3–4
Egchel	3	0	3	0	3	4–4
VVV'03	3	1	1	1	3	4–6
Eiker B.	3	0	2	1	2	3–8
Steyl	3	1	0	2	2	4–7
Koningsl.	3	0	1	1	1	4–8
RKSVN	3	0	0	2	0	0–4
Grashoek	3	0	0	3	0	1–7

Programma voor zondag:
Baarlo-Koningslust
VCHpFCV
VVV'03-Egchel
Bieslo-Grashoek
Eiker B.-Belfeldia

Vierde kl. H

RKDEV-Achates	2–2
Hegelsom-Excelsior	2–3
Montagnards-EWC	2–0
Geijsteren-Merselo	1–1
Holthees-Wittenh.	1–1
RKLVV-Leunen	2–0

Excelsior	3	2	1	0	5	7–3
RKLVV	3	2	1	0	5	6–2
Leunen	3	2	0	1	4	3–3
Holthees	3	1	2	0	4	3–2
Merselo	3	0	3	0	3	3–3
Geysteren	3	0	3	0	3	4–4
RKDEV	3	1	1	1	3	5–6
Hegelsom	3	1	0	2	2	10–8
EWC	3	0	1	2	1	2–5
Wittenh.	3	0	1	2	1	3–6
Achates	3	0	1	2	1	4–9

Programma voor zondag:
Excelsior-DEV
EWC-Hegelsom
Merselo-Montagnards
Wittenho.-Geysteren
Leunen-Holthees
Achates-RKLVV

GEBRUIKTE AUTO'S

• RODAHAL KERKRADE •

PRIJS★PRIMEUR!

t/m a.s. zaterdag

15.-

Kreymborg

ROLLUIKEN
JALOEZIEEN
ZONNESCHERMEN

MICA ZONWERING

Tel. 045-721458

Diversen

ELEKTRONIKA

...als u van plan bent weer wat aan studie te gaan doen . . .

Opleidingen
Bedrijfstrainingen

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:

2e Hypotheken:

Doorlopend krediet:

Caravan en pleziervaart:

Smets Money shops

045-218218

'n lening?

WIJ KUNNEN U SNEL EN DISCREET AAN DE JUISTE LENING HELPEN

Tel. 04494-51359 47509

SCHMIDT's

Voor deskundig STOFFEERWERK
KLASSIEK - MODERN en ANTIEK naar meubelstoffeerderij
H. SAVELSBERG
Einderstraat 112
Telefoon: 045-452189
KERKRADE

WIKKELBEDRIJF
H.J. ROBROEK B.V.

Buizerdweg 1, Abdissenbosch
(industrieterrein) U.o.W., 045-317264

- Reparatie van alle electromachines
- Verkoop electromotoren 380 en 220 Volt
- Dealer van FLYGT onderwaterpompen
- Meer dan 40 jaar ervaring

Gegarandeerd goed en... goed gegarandeerd

In onze showroom te SITTARD:

Mini Specíaal 1978 metallicgrijs
Simca 1100 LE 1978 metallicgroen
Honda Civic 1978 metallicgroen, 4-deurs
Peugeot 104 GL 1978 wit en oranje
Ford Taunus 1600 GL 1979 metallicrood, slechts 6500 km.
Alfa Alfetta 1600 1977 blauw
Opel Rekord 1978 metallicblauw, automatic
Opel Rekord december 1977, 4-deurs, diesel
Opel Rekord metallicgroen 4-deurs met gasinstallatie
Opel Manta Berlinetta 1976 en 1977
Opel City Jr. 1979 oranje

In onze showroom te BEEK:

Fiat 128 1976 groen
Alfasud 1978 en 1979
Ford Escort 1976 blauw
Ford Taunus 1979 blauw 2000 GL 6 cylinder
Simca 1308 GT 1977 metallicbrons
Toyota Corolla 1978 metallicgrijs
Citroën R16 TL 1978 blauw met gasinstallatie
Peugeot 504 GL 1978 metallicbrons
Mitsubishi Celeste 1978 metalliczilver
Opel Manta GTE 1976 rood
Opel Kadett Ralley 20 E motor 1978 oranje
Opel City 1976 en 1979

Uiteraard is dit slechts een greep uit onze kollektie zeer goed verzorgde inruilauto's

göbbgens
Uw Opel-Dealer

6131 GD Sittard, Tel. 04490-1... afd. verk. ...
6191 NA Beek, Tel. 04402-5858, Handelsterr. Weth. Sangers...

SPOUWMUURISOLATIE?

Laat het isolatievertje van Kenova maar komen

DIREKT BELLEN!

DINSDAGAVOND
as. om 7.30 uur

HOOGST BELANGRIJKE PUBLIEKE

VEILING

van

CA. 500 STUKS ORIGINELE PERZISCHE, CHINESE e.a. OOSTERSE TAPIJTEN

welke per stuk bij opbod zullen worden verkocht t.o.v. gerechtsdeurwaarder R.O. Baarda, Hertogsingel 91A te Maastricht in

DE BERCHMANS
Bredestraat 21
Maastricht
(ingang t.o. Alg. Bank Nederland)

Belangrijk: bezichtiging: dinsdag van 15 tot 19.30 uur. Bij ieder tapijt is een garantiecertificaat verkrijgbaar.
Betaling: giro, bank of kontant.
Maten: 40x40 tot 350x250 cm.
Soorten: Abadeh, Afghan, Bidjar, Baghtiari, Thebriz, Mir, Sivas, Bochara, Kesham, Kmian, Kashkay, Loristan, Hamadan, Herez, Yalamey, Yougharly, Saruk, Beloudj, Feraghan, Serabent, Darjassin, Afschar, enz. enz. Voorts lopers, kussens, kleedjes enz.

Erkend veilinghouder
R. Biees Amstelveen

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

WIE NU BIJ SKALA HUURT, KIJKT 3 WEKEN GRATIS

DE EERSTE MAAND VOOR DE PRIJS VAN EEN WEEK

Skala
365 dagen service per jaar.

043-14943

Mol & Geurts Amstenrade
Geurts Sittard

amstenrade
hoofdstraat 31
telefoon 04492-1403
sittard
steenweg 90
telefoon 04490-16767

Zitmeubelen uit eigen atelier

Waubachse derby eindigt onbeslist



eeld uit de derby Waubach - Waubachse Boys.

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

WAUBACH - WAUBACHSE BOYS 2–2 (2–1). 5. 1–0 Gunther; 10. 2–0 eigen goal Wagenaar; 20. 2–1 Beckers; 89. 2–2 Thijssen (penalty). Toeschouwers: 750. Scheidsrechter: Koumans. Off. waarschuwing Snippe en Wagenaar (Waub. Boys) en Doeselaer (Waubach).

UBACH OVER-WORMS – Wat in de eerste helft nog een leuke en sportieve derby tussen twee plaatselijke rivalen was, liep tien minuten na de wissel bijna volkomen uit de hand. Wagenaar moest na een felle overtreding tegen Günther het veld verlaten en deelde op weg naar de kleedkamers nog enige klappen uit.

De thuisclub kwam al snel op voorsprong. In de 5e minuut kreeg Gunther een afgeslagen bal voor de voeten en op zijn keiharde schot was doelman Kempen kansloos: 1–0. Waubach bleef drukken en vijf minuten later werd de achterhoede van de gasten zo zenuwachtig dat Wagenaar de bal in eigen doel werkte. De Boys kwamen na deze treffer enigszins los. In de 20e minuut omspeelde Jo Beckers twee man en schoot onhoudbaar hoog in: 2–1.
Twee minuten voor de pauze was er nog een geweldige kans voor de thuisclub via Jan Deswijzen, maar de bal ging doelman Gerards en de lat over.
De tweede helft had bij vlagen weinig met voetbal te maken. Er waren enkele zeer zware overtredingen die door de scheidsrechter niet op doeltreffende wijze werden bestraft. De beste kansen waren voor Waubach, maar dit sprong er zeer onzorgvuldig mee om.
In de laatste minuut kregen de gasten tegen de veldverhouding in toch nog het gehoopte gelijke spel. Na een overtreding van V.d. Weide tegen M. Bekkers deponeerde scheidsrechter Koumans de bal op de stip. Thijssen maakte geen fout: 2–2.



● Tijdens de wedstrijd Rimburg-Chèvremont brak Rimburg-speler M. Claessen een been. Verzorger Jos Jongen (l.) vraagt om een brancard

Chèvremont na rust veel beter

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

RIMBURG - CHÈVREMONT 1–3. Scheidsrechter Bosch. Toeschouwers 150. Score: 10e min. H. Verreck 1–0. Rust. 65e min. Bazen 1–1, 75e min. Oudvorst 1–2, 85e min. Bazen 1–3.

RIMBURG – De wedstrijd Rimburg-Chèvremont kenmerkte zich door twee geheel verschillende speelhelften. De eerste helft domineerde Rimburg volkomen. Na rust waren de rollen omgedraaid en werd Rimburg bij vlagen door Chèvremont weggespeeld. De zege van Chèvremont was overigens iets geflatteerd.

Rimburg had er meteen zin in en drong Chèvremont volkomen in de verdediging. Na 10 minuten had de gevaarlijke Hans Verreck succes. Een loeier van Frans Snijders werd in eerste instantie nog gekeerd. De terugspringende bal schoot Verreck echter feilloos in. Enkele malen kroop Chèvremont vervolgens door het bekende oog van de naald. Zeker toen Verreck juist voorlangs schoot.
Na rust was het op onbegrijpelijke wijze met Rimburg afgelopen. Chèvremont lanceerde aanval op aanval waarbij Rimburg-keeper Duba enkele malen goed ingreep. Toen Bazen de gelijkmaker scoorde zakte Rimburg ineen. Oudvorst schoot 1–2 in het net en Bazen stelde vijf minuten voor tijd de zege volkomen veilig: 1–3.

RKONS wint weer

KONS - WVV 3–1, 20e en 40e an Schormans 2–0. 65 Nol autzenberg 3–0. 85 Peter Barels 3–1. Scheidsrechter: Lucassen. Toeschouwers: 450.

AESBERG – RKONS trekt zich aan van reputaties en heeft na wedstrijden zonder puntverlies n de leiding genomen. In een zeer e wedstrijd versloeg men het toch e WVV. Jan Schormans bleek nu ote man, want hij zorgde er voor RKONS met een 2–0 voorsprong gaan rusten. Eerst benutte hij een trap en daarna ging hij na een terende aanval alleen door en puntte beheerst. Midden de tweeelft bracht Nol Dautsenberg na voorzet van links de Schaesberbuiten bereik van WVV. Hij tikte al in de driehoek. De eretreffer Peter Bartels kwam na een counen voor tijd.

MINOR - GULPEN 2–0.
25 Peter van de Nieuwenhof 1–0 60 Bart Mekel 2–0. Scheidsrechter: Van Bree. Toeschouwers: 400.

NUTH – Minor heeft een voortreffelijke start: vijf punten uit drie wedstrijden. In de wedstrijd tegen Gulpen was de 2–0 eindstand nog geflatteerd voor Gulpen, want Minor was gedurende de hele wedstrijd veel sterker. Gulpen kreeg geen enkele doelrijpe kans. In de 25e minuut stopte keeper Schreurs van Gulpen een hard schot hij kon de bal echter niet vasthouden en de doorlopende Peter van de Nieuwenhof schoot onhoudbaar in. In de tweede helft het zelfde spelbeeld. Via een mooie aanval over de hele breedte kwam de bal van rechts bij Bart van Mekel die in de rechterbedenhoek schoot. Bart maakte nog een doelpunt, dat echter afgekeurd werd.

SCHUTTERSVELD - WIT GROEN 2–0.
42e en 72e Cor Betlem 1–0 en 2–0. Scheidsrechter: Derks. Toeschouwers: 300.

BRUNSSUM – Nieuweling Wit Groen verloor ook zijn derde wedstrijd in de tweede klasse. Voor de derde maal was eenieder enthousiast over het spel van de Vaalsenaren. Woordvoerder Gerard Oostdam van Schuttersveld: „Wat speelde de Wit Groen-ploeg goed! Het is een aanwinst voor de klasse. Sportief, met de juiste spelopvatting, een echte smaakmaker voor de voetballiefhebbers. Het ontbreekt deze ploeg enkel nog aan routine". Daar kan Wit Groen het dan mee doen. Jammer genoeg tellen de puntjes en deze kwamen uit counters van Schuttersveld. Even voor rust doelpuntte Cor Betlem via de handen van keeper Seelen en na de rust maakte Schuttersveld het karwei af na een dieptepasse van Hamacher, die Betlem weer goed afrondde.

SWEICKHUIZER BOYS - STADBROEK 1–1.
17 A. Storms 0–1. 31e F. Beks (strafschop) 1–1. Scheidsrechter: Scheepers. Toeschouwers: 250.

SWEICKHUIZEN – Beide partijen konden vrede hebben met de 1–1 uitslag. De ¢oys" die vorig seizoen op eigen terrein gevreesd waren moesten zich in de aanvangsfase beperken tot verdedigen. Stadbroek had diverse kansen maar benutte (A. Storms) slechts één. Sweickhuizer Boys kwamen aan de gelijkmaker dankzij een door de niet overtuigende scheidsrechter Scheepers gegeven strafschop. Tijdens een opeenhoping van spelers voor het Stadbroekdoel viel een van de spelers van de thuisclub. „Strafschop" besliste Scheepers. Frans Beks benutte deze geste. In het tweede bedrijf werd de strijd – die diverse keren onderbroken moest worden wegens blessures – rommelig.

EIJSDEN - TREEBEEK 1–1.
8 Jo Alberts 1–0. 80 Adams 1–1. Scheidsrechter: Levels. Toeschouwers: 300.

EIJSDEN – In een zeer sportieve wedstrijd deelden beiden de puntjes 1–1 was de juiste uitslag. Dat Eijsden dit gelijk spel behaalde, was voor een deel te danken aan keeper Marcel Plusquem, die een strafschop subliem stopte. Voor de rust had Eijsden het beste van het spel. Het kwam al vlug na een goede aanval door Jo Alberts op 1–0. Deze stand werd vastgehouden tot 10 min. voor het einde, toen een sterk aanvallend Treebeek door een kopstoot, na een goed genomen vrije trap gelijk kon trekken.

MKC - KEV 0–1.
65 v.d. Linden 0–1. Scheidsrechter: Steskens. Toeschouwers: 100.

MAASTRICHT – Ook de derde wedstrijd van het uit de gedegradeerde MKC ging verloren. Deze wedstrijd was meer spannend dan fraai, waarbij gezegd dat de spelers zich volledig inzetten om tot een zo goed mogelijk resultaat te komen. Technisch viel er niet veel te bewonderen. Dat KEV uiteindelijk won was wel verdiend, mede doordat de inzet van de Heerlenaren groter was dan die van MKC. Het doelpunt ontstond na een goed uitgespeelde aanval. Na een dieptepass belandde de bal op rechts, een lage voorzet volgde en de vrijstaande van der Linden kon vrij gemakkelijk scoren 0–1.

erde klassers

LEONIDAS 0–0. Wedstrijd op itje met falende voorhoedes zoe eindstand de verhoudingen weergeeft. Scheidsrechter: Nijs-Toeschouwers: 300.

DE - WILLEM I 3–0. Bij vlagen voetbal van beide ploegen. De ere routine van de thuisclub resulde tenslotte in een ruime overwin. J. Vluggen 1–0 en 2–0. Rust. Vos3–0. Scheidsrechter: Sangers. Toeuwers: 350.

EN - DE STER 1–2. Harde maar derby die tenslotte terecht einin een overwinning van de Ster. n 1–0. Rust. Wijnen 1–1. Schepers, trafschop). Scheidsrechter: Tap. houwers: 500.

D - BERG '68 2–1. Meer spandan fraai voetbal. Na de hervatreeg de strijd een rommelig ka. Kroll 1–0. Bischeroux 1–1. 2–1 (strafschop). Scheidsrechter: rtz. Toeschouwers: 400.

VC - LINDENHEUVEL 3–1. ef duel met van beide kanten llend voetbal, dat het meest uitwerd door de thuisclub. P. En1–0. Rust. H. Geenen 1–1. P. Janssen 2–1 en 3–1. Scheidsrechter: Gerards. Toeschouwers: 450.

HOPEL - FC HOENSBROEK 5–0. Snelle wedstrijd waarin Hopel over alle linies domineerde. Koppens 1–0. B. van Hooft 2–0 (strafschop). Rust. Lubberdink 3–0. Koppens 4–0. Lubberdink 5–0. Scheidsrechter: Clerx. Toeschouwers: 250.

SCHINVELD - BEKKERVELD 3–1. Vinnige sportieve wedstrijd waarin Schinveld de kansen beter benutte. Rutten 1–0. Hassink 2–0. Rust. A. Hanssen 3–0, Wingen 3–1. Scheidsrechter: V.d. Wilk. Toeschouwers: 300.

HEKSENBERG - KOLONIA 1–1. Sportieve en spannende wedstrijd welke onbeslist eindigde. Schoenmakers 1–0. Meuleners 1–1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter: Leunissen. Toeschouwers: 250.

RKBSV - LAURA 1–1. Levendige wedstrijd met wisselende kansen. Hilgers 0–1. Rust. Dirks 1–1. Scheidsrechter: Kierkels. Toeschouwers: 250.

DE LEEUW - RKHBS 2–2. Nerveuse felle strijd waarin beide ploegen op de aanval speelden. Hermsen 0–1. Rust. Hoekstra 1–1. Simons 2–2. Smaniotto 2–2. Scheidsrechter: Proosten. Toeschouwers: 200.

vierde klassers

RKVVM-SVME 2–0 Te hard spel van beide ploegen in deze gelijkopgaande wedstrijd. Bastings 1–0. Rust. Faarts 2–0. Scheidsrechter: Bijker. Toesch.: 100.

SCHARN-VNB 0–2 Spannende en sportieve wedstrijd. Door de gasten verdiend gewonnen door een fellere inzet. Coenen 0–1. Rust. Winkens 0–2. Scheidsr.: Vermeer. Toesch.: 150.

MAASTRICHTSE BOYS-RKBFC 1–1 Matige wedstrijd waarin de gasten na rust vergaten de kansen te benutten. Dingena 1–0. Rust. Coolen 1–1. Scheidsr.: Allers. Toesch.: 150.

KEER-ST.-PIETER 2–4 Spannende wedstrijd waarin de gasten over alle linies domineerden. Drummen 0–1. Rust. Hermans 1–1, Meers 1–2, Jeukens 1–3, Blommers 1–4, Hermans 2–4. Scheidsr.: Damen. Toesch.: 150.

SPCL CABERG-STANDAARD 1–1 Beide ploegen lieten aanvallend spel zien en behaalden een terechte puntenverdeling. Rust 0–0. Lomans 1–0, Van Essen 1–1. Scheidsr.: Bertrand. Toesch.: 150.

RHC-MVV 1–0 Beter MVV had geen afmaker bij vele doelrijpe kansen. Luyten besliste na rust de strijd in het voordeel van de thuisclub 1–0. Scheidsr.: Verhooren. Toesch.: 50.

VILT-RKVVL 0–0 Aantrekkelijke wedstrijd met vele doelrijpe kansen die om zeep werden geholpen. Scheidsr.: Deloo. Toesch.: 150.

RKVCL-WIJLRE 2–1 Spannende gelijkopgaande wedstrijd waarin een gelijkspel de verhouding beter had weergegeven. Fieberthausen 0–1. Rust. Eppinga 1–1 (strafschop) Van Zijl 2–1. Scheidsr.: Doree. Toesch.: 150.

RKASV-ZWART WIT 0–1 Aantrekkelijke gelijkopgaande wedstrijd waarin de thuisclub de kans op de gelijkmaker onbenut liet door een strafschop te missen. Rust 0–0. Wiertz 0–1. Scheidsr.: Ekers. Toesch.: 200.

Amicitias-sportclub '25 1–1 In deze niet op hoog peil staande wedstrijd deelden beide ploegen de punten. Hodiamont 0–1. Rust. Jurrien 1–1. Scheidsr.: Van Heugten. Toesch.: 200.

SIMPELVELD-VIJLEN 0–1 Matige wedstrijd waarin Vijlen meer geluk had en de volle winst behaalde door een treffer van Van Wersch in de laatste minuten. Scheidsr.: Bos. Toesch.: 300.

RKMVC-NIJSWILLER 1–1 In deze harde streekderby kregen beide ploegen diverse kansen. Thuisclub was iets meer in de meerderheid. Th. Poeth 1–0. Rust. Heckmans 1–1. Scheidsrechter: Assink. Toesch.: 300.

MIRANDA-SV HULSBERG 2–0 Thuisclub was dominerende ploeg en won verdiend. Langen 1–0. Rust. Senden 2–0. Scheidsr.: Noordman. Toesch.: 150.

HELIOS-SYLVIA 0–3 In deze wedstrijd waren de gasten technisch en taktisch de betere ploeg. Zillen 0–1 en 0–2. Rust. Smits 0–3. Scheidsr.: Vrancken. Toesch.: 150.

RKTSV-HEERLEN SPORT 3–3 In deze spannende wedstrijd behaalden de gasten in de slotfase een kostbaar puntje. Voncken 0–1, Hanssen 1–1, Souren 1–2. Rust. Goris 2–2, Freije 3–2, Collaris 3–3. Scheidsr.: Quaden. Toesch.: 150.

VALKENBURGSE BOYS-HEILUST 3–2 Beide ploegen lieten aantrekkelijk spel zien. Thuisclub behaalde verdiende zege. Lurken 0–1, Felix 1–1. Rust. Bischops 2–1, Lurken 2–2, Felix 3–2. Scheidsr.: Kimmenade. Toesch.: 200.

URMONDIA-RKSNE 2–1 Goede wedstrijd van beide ploegen. Op het kritieke moment was de thuisclub doortastender. Meulenberg 1–0. Rust. Curent 1–1, Kock 2–1. Scheidsr.: Ploumen. Toesch.: 150.

MARIARADE-GROENE STER 0–1 Al scoorde Groene Ster drie minuten voor het einde door Wolfhagen de winnende treffer 0–1. Toch was deze zege verdiend vanwege een beter ploegverband. Scheidsr.: Vossen. Toesch.: 200.

NIEUW EINDE-SCHINNEN 1–0 Een sterk defensief spelende thuisclub moest het in deze faire strijd vooral van de counters hebben. Bij een van deze waren zij succesvol in de laatste minuten door Crecijna 1–0. Scheidsr.: Sieben. Toesch.: 150.

COV-BUCHTEN 4–1 Een goed spelende thuisclub domineerde de gehele voetbalwedstrijd waarin Buchten tegenviel. Bastings 1–0, Pijpers 2–0 en 3–0. Rust. Waalboer 4–0, Dohmen 4–1. Scheidsr. Vossen. Toesch.: 250.

KASPORA-HAVANTIA 0–0 Ondanks een sterk offensief van de thuisclub werd het een gelijk spel dankzij het uitstekende werk van de Havantiadoelman. Scheidsr.: Ronda. Toesch.: 150.

SCG en Schimmert aan elkaar gewaagd

Van onze medewerker
JEAN MORDANT

SCG - SCHIMMERT 4–2 (2–1). 3. 1–0 Hogeveen; 15. 2–0 Hollanders; 44. 2–1 D. Soons; 60. 2–2 P. Soons; 84. 3–2 Hollanders; 85. 4–2 Malik; 87. A. Soons. Scheidsrechter: Teeuwen. Bezoekers: 200.

GRONSVELD – Aanvankelijk leek het erop dat SCG, samen met Schimmert lijstaanvoerder in 3A, regelrecht op een ruime zege zou afstevenen want reeds in de derde minuut liet Hogeveen 1–0 aantekenen en in de 15e minuut tikte Hollanders beheerst in: 2–0.

In de tweede fase van de eerste helft nam de thuisclub echter wat gas terug. De bezoekers deden alle moeite zich aan de druk te ontworstelen waarin men ook slaagde.
Vlak vóór rust belandde bij een onduidelijke situatie de bal tegen het houtwerk. D. Soons had weinig moeite de terugspringende bal in het net te plaatsen: 2–1.
Na de thee begon de grotere routine en het robuustere spel van de gasten steeds meer gewicht in de schaal te leggen en toen P. Soons in de 60e minuut met een strak schot de bal in de rechterbovenhoek knalde (2–2), leek Schimmert de beste kansen op een overwinning te claimen.
In de 84e minuut kopte Hollanders een voorzet van Starre feilloos in: 4–2. Even later zorgde Malik voor 4–2. Vlak voor het einde liet A. Soons nog 4–3 aantekenen.

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

Afd. Limburg

klasse A
lason 1–0
V-Amelie 0–1
d-RKASV 2 4–1
B.-Polaris 1–3
Star-Vinkenslag 2–4
Oranje B. 1–2

klasse B
C 2-Heer 5 0–0
mert 2-Rapid 3 5–0
L 2-Bekkerveld 2 1–1
n 2-RKVCL 2 2–0
ard 3-RVU 2 2–2
pen 2-Vilt 2 3–0

klasse C
Geertr. B. 0–2
ltia-Lemirsia 1–1
B.-SCKR 0–2
G-Partij 0–0
ania-Mheerd. B. 1–1
RKSVB 1–0

klasse D
ia-FCG 5–2
vallum-VCT 1–4
dia-Husk. B. 0–0
-Doenrade 0–0
rade-Abdissenb. 0–0
Kakertse B. 4–1

klasse E
a 2-Hrl. Sp. 2 3–1
k 2-Miranda 2 2–2
2-FCG 2 1–1
ch 2-Nw. Einde 2 3–1
enb. 2-SVK 2 0–0

WDZ 2-Weltania 2 2–2

Eerste klasse F
GSV-Spaubeek 0–5
Vaesrade-Jabeek 2–2
BVC-Sanderbout 2 3–1
Schinveld 2-Vrangend. 1–1
OVCS-De Leeuw 2 2–1
Sylvia 2-Adveo 2 0–2

Eerste klasse I
GVCG 2-Armada 2 0–3
Moesel 2-Meref. 2 2–0
EVV 2-Geleen 3 8–0
PSV'35 2-Born 3 0–0
Roosteren 2-De Ster 4 2–4
MHD 2-Buchten 2 0–1

Tweede klassen
Celios-SVME 2 2–0
Scharn 3-Bunde 2 2–0
RKBFC 2-MKC 3 2–0
Polaris 2-Caberg 2 1–1
Willem I 2-Amicitas 2 1–1
VNB 2-St. Pieter 2 2–2
Eijsden 3-RKHSV 2 0–1
RVU 3-MKC 4 2–2
WVV 3-DBSV 2 0–0
Standaard 4-SCG 2 2–8
Willem I 3-RKVVL 3 1–1
Scharn 4-Biesland 2 2–0
St. Pieter 3-Bunde 3 3–2
Meerssen 3-Leonid. 3 0–0
Hulsberg 4-SCG 3 0–9
RKVCL 3-MKC 5 1–3
Standaard 5-Scharn 5 4–1
Rapid 4-Eijsden 4 4–1
RKVVM 2-Hulsberg 3 7–1
Strucht. B.-Vijlen 2 2–5
Zwart Wit 3-Epen 0–5
Wijlre 2-Reym. B. 0–0
Walram 3-Lemirsia 2 0–0
Nijswiller 2-Wahlwiller 0–1
Vilt 3-RKMVC 2 0–1
Valk. B. 2-Gulpen 2 1–7
Berg 2-Walram 4 6–1
Vijlen 3-Sibbe 1–0
Hulsberg 2-RKUVC 3 4–0
Slenaken-RKVVM 3 0–0
WWaub. B. 2-Simpelv. 3 4–1
Haanrade-SVN 3 5–1
Laura 3-Sportclub 2 0–4
Heilust 3-KVC Oranje 2 0–3
Chevremont 4-Heerlen 4 8–2
Hopel 2-Rimburg 2 1–0
Palemig 2-Heilust 2 1–1
KEV 3-RKHBS 2 1–1
Heerlen Sp. 3-Chevre. 3 0–3
Waub. B. 3-Helios 2 1–0
Coriov. 2-Bekkerv. 3 1–0
Heerlen 3-RKONS 3 2–0
Wijn. 2-CSVT 5–4
Bekkerv. 4-Gr. Ster 3 2–2
Schutt. 3-Voerend. 4 8–1
EHC 3-Coriov. 3 5–1
RKSNE 2-Eikenderv. 1–5
Minor 3-Palemig 1–2
RKDFC-Schutt. 4 5–0
Mariar. 2-Helios 3 4–2
Egge-Klimmania 2 4–0
SCKR 2-Troja 0–3
Voerend. 3-Vaesrade 3 2–0
Gr. Ster 2-Kaspora 3 3–1
RKBSV 3-Egge 2 0–2
Bekkerv. 5-Heksenb. 3 6–2
Vaesrade 2-Schutt. 5 4–0
Amstenr. 2-Schinveld 3 1–2
Langeb. 2-De Leeuw 3 1–1
BVC 2-SVM 3 3–3
IVS 2-Sweykh. B. 2 2–2
Spaubeek 2-Holtum 2 2–2
Sittard 3-OVCS 2 4–0
Maurits 2-Schimmert 3 3–1
DVO 2-GSV 2 3–0

Derde klassen
Oranje B.-Caberg 3 2–3
Vinkenslag 2-Mstr. B. 2 1–0
RKHSV 3-Willem I 4 1–2
Daalhof-RHC 2 6–3
MKC 6-MVV'02 2 0–3
Amelie 2-VNB 3 1–8
Meerssen 4-WVV 4 5–1
Amicitas 3-DBSV 3 1–1
RKVCL 4-MKC 7 1–1
Mstr. B. 3-Caberg 4 5–2
Standaard 6-Daalhof 2 4–4
Bunde 5-Polaris 3 1–1
Polaris 4-Rapid 5 3–10
Meerssen-Scharn 6 0–5
Amelie 3-RKVVL 4 0–0
Leonid. 4-Bunde 4 1–1
Berg 3-RKASV 3 1–4
Iason 2-Mheerder B. 2 4–2
Geertr. B. 2-RKIVV 1–1
Sibbe 2-Geulse B. 2 1–0
Bemelen-Banholtai 2 (gest.)
0–1
Gerendal-Wijlre 3 3–4
Wijlre 4-Zw. Wit 4 0–0
RKSVB 2-RKMVC 3 8–1
Simpelv. 4-Wit Gr. 3 4–2
Partij 2-Huls (gest.) 2–2
Sportcl. 4-Valk. B. 3 0–8
Gulpen 3-RKVVM § 3–3
Abdissenb. 2-Laura 4 0–2
SVK 3-Hopel 3 5–1
Haanrade 2-RKTSV 3 0–3
Miranda 3-Waubach 3 3–2
FCG 3-Coriov. 4 4–0
Sportcl. 3-RKHBS 4 10–3
Sylvia 3-Miranda 4 2–2
Kolonia 3-Coriov. 5 0–1
FCG 4-RKONS 4 1–2
SVN 4-Kakertse B. 2 3–1
RKTSV 4-Waubach 4 1–2
RKHBS 3-Abdissenb. 3 1–3
VCT 2-CSVT 2 2–2
Heerlen Sp. 4-Minor 4 2–1
Eikenderv. 2-Heks. 4 1–0
Hoensbr. 3-Passart 2 1–1
Treebeek 3-Nw. Einde 3 2–2
Gr. Ster 4-Weltania 3 1–3
Bekkerv. 6-Vaesrade 4 1–1
Nw. Einde 4-EHC 4 6–0
Weltania 4-Minor 5 11–1
Heerlen 5-Voerend. 5 2–7
Hoensbr. 4-Treeb. 4 1–1
Heerlen Sp. 5-Wijn. 3 5–3
SVM 4-Langeb. 4 1–1
De Leeuw 4-RKDFC 2 1–4
CSVT 3-Schinveld 4 0–13
Doenrade 2-RKBSV 4 4–0
VCT 3-Limb. 4 0–8
Geleen 5-SVM 5 1–7
OVCS 3-Limb. 3 3–5
Lindenh. 4-Langeb. 3 5–0
Doenrade 3-Stadbroek 2 1–1
Kluis 3-Spaubeek 3 3–4
RKDFC 3-Susteren 5 1–7

Vierde klassen
Biesland 3-RKBFC 3 1–1
MVV'02 3-Itteren 1–3
SVME 3-White Star 2 3–0
RKASV 4-Vinkensl. 3 3–0
SCG 4-RVU 4 5–1
Oranje B. 3-Celios 2 1–1
RKBFC 4-Biesland 4 1–3
RKVVL 6-Daalhof 3 10–1
RKASV 5-Amelie 4 1–2
Vinkenslag 4-Mstr. B. 4 1–2
DBSV 4-Amicitas 4 1–1
RKHSV 4-RKUVC 4 2–4
Meerssen 7-WVV 6 2–4
RKVVL 8-Rapid 7 4–1
Amelie 5-Heer 8 1–1
Caberg 6-MKC 10 0–12
RVU 6-Willem I 6 0–8
VNB 3-RKUVC 5 1–3
Bunde 6-RKVCL 5 2–5
RKVVL 7-Rapid 6 3–0
Heer 6-RVU 5 3–1
Caberg 6-RKASV 6 5–0
Keer 5-Polaris 5 3–0
MKC 9-Meerssen 6 6–2
Epen 2-Noorb. B. 2 1–1
Bemelen 2-Slenaken 2 0–1
Iason 3-Keer 3 2–1
Reym. B. 2-RKSVG 2 0–4
RKIVV 2-Strucht. B. 2 2–1
Itteren 2-Sibbe 3 2–2
Wahlwiller 3-RKVVM 5 0–3
RKVVL 9-Slenaken 3 4–0
Geertr. B. 3-Geulse B. 3 6–3
Schimmert 4-RKMVC 5 0–0
Keer 4-Bemelen 3 10–0
Mheerd. B. 3-Epen 3 3–1
Gulpen 4-Berg 4 2–4
Willem I 5-VNB 4 2–3
RKVVM 6-Keer 6 2–2
Schimmert 5-MKC 11 2–2
Heer 7-RKVVL 5 1–4
RKSVG 3-Vilt 4 1–5
RKSVB 3-Wijnandia 4 7–1
Wit Groen 4-WDZ 3 1–7
Huls 2-Simpelv. 5 5–2
Troja 2-SCKR 3 4–0
Nijswiller 3-Klimm. 3 0–2
RKMVC 4-Wahlwiller 2 0–2
Kolonia 4-Rimburg 4 4–1
Abdissenb. 4-Sylvia 4 3–0
Heilust 4-RKTSV 5 2–1
Kakertse B. 3-Mir. 5 3–2
RKONS 6-Haanr. 4 4–0
KVC Oranje 4-Chevrem. 5 0–2
RKONS 5-Haanrade 3 2–5
Eikend. 3-Palemig 3 3–1
Rimburg 3-RKSNE 3 12–0
KVC Oranje 3-Waubach 5 4–4
Bekkerv. 7-Mariar. 3 2–3
Husk. B. 2-Waub. B. 4 7–2
Weltania 7-Eikend. 4 8–3
Waubach 6-Heerlen 6 2–2
Helios 4Troja 3 4–0
Palemig 4-Bekkerv. 8 1–4
De Leeuw 5-BVC 3 4–1
RKBSV 5-Adveo 3 5–1
Langeb. 5-Doenr. 4 11–0
Schinveld 5-Mariar. 4 2–2
Jabeek 2-RKBSV 6 4–2
Schinnen 3-Gr. Ster 6 1–1
COV 3-Nw. Einde 5 5–1
RKHBS 5-De Leeuw 6 2–0
Weltania 5-Walram 5 7–1
Gr. Ster 7-Hoensgr. 5 8–2
Mariar. 6-RKTSV 7 0–5
FCG 5-Hopel 4 5–0
IVS 5-Passart 3 9–3
Hopel 5-Weltania 6 4–2
Heilust 5-Wijn. 5 3–7
Abdissenb. 5-Kaspora 4 3–6
Adveo 4-Sweykh. B. 4 2–0
Sittard 5-DVO 5 2–1
Vrangend. 3-Almania 4 0–4
SVE 3-Thienb. B. 4 0–5
Limbricht 3-Leonid. 5 3–3

Damesvoetbal

Eerste klasse A
RKSNE-Egge 6-0
Stadbroek-Dieteren 0-0
Laura-Heilust 0-2

Tweede klasse A
Celios-Geleen 0-8
Amicitas-Nyswiller 2-5
Sittard-Sweykh. b. 3-0
Sp.Caberg-DVCM 0-7

Tweede klas B
Passart-Neerbeek 2-0
Geleen 2-EMS 2 7-0

Junioren

Selectie I
MKC-Heerlen Sport 4-0
Fortuna S-Roda JC 6-4
Groene Ster-Sittard 2-2
EHC-Lindenheuvel 6-1
MVV'02-RKVVL 0-3
Chevremont-Geleen 2-1

Regio 2 afd. A1
Langeberg-De Leeuw 3-1
Egge-Schuttersveld 0-4
Schinnen-Schinveld 0-6
RKBSV A2-RKDFC 1-3
De Leeuw A2-Limburgia A2
0-3

Regio 4 afd. A1
Bekkerveld-Eikenderveld 4-0
Nw. Einde-Coriovallum 1-0
Wijnandia-Mariarade 2-2
Hoensbroek-EHC A2 1-1
Heksenberg-Roda JC 5-2
Helios'23-Klimmania 3-0

Regio 5 afd. A1
MVV'02-Keer 1-1
KRVVL A2-MKC A2 1-0
RKVCL-Heer 3-4
Polaris-Sp. Caberg 2-0

Reserve klassen

Eerste klasse
Venray 2-Sittard 2 1-3
Wilhelmina'08 2-Belfeldia 1-1
Born 2-Standaard 2 1-1
Panningen 2-Scharn 2 0-0
Rapid 2-Heer 2 1-0

Tweede klasse A
Keer 2-Eijsden 2 1-4
De Ster 3-Minor 2 5-0
Sp. WVV'28 2-H'broek 2 0-1
V'daal 3-Meerssen 2 2-1
Leonidas W. 2-RKBSV 2 0-0

Tweede klasse B
Limburgia 2-KEV 2 0-5
Zwart Wit'19 2-Simpelveld 2
1-3
Chevremont 2-RKTSV 2 1-4
Roda JC 3-Heerlen 3 0-1
Schuttersveld 2-Kolonia 5-0

imburgs agblad

Maandag 22 september 1980 ● Pagina 18

Wereldkampioen geeft al na één ronde op in G.P. Eddy Merckx

Hinault lichamelijk weer in de problemen

door bennie ceulen

BRUSSEL – Bernard Hinault is opnieuw in het sukkelstraatje beland. Dat bleek gistermiddag al vrij snel in de eerste uitgave van de Grote Prijs Eddy Merckx. Voor de start van deze door Knut Knudsen gewonnen individuele tijdrit, gaf de wereldkampioen al te kennen dat het met zijn vorm niet te best gesteld is.

„Ik heb veel pijn aan mijn rug. Het gevolg van mijn val verleden week zaterdag in het Criterium der Azen", zei Bernard Hinault, terwijl hij zijn koersplunje aantrok in een zaaltje van de rijwielfabriek van Eddy Merckx in Meise. Om ons te overtuigen trok Hinault zijn regenboogtrui omhoog. Een grote, nog niet genezen schaafwonde, omgeven door een enorme bloeduitstorting, bedekte een groot gedeelte van zijn rug. „Specialisten hebben na die domme valpartij mijn rug grondig onderzocht en foto's gemaakt. Volgens hen zal die val geen ernstige gevolgen voor mijn carrière hebben. Toch begin ik onzeker te worden. Ik vrees dat mijn nieren geraakt zijn. De hele week heb ik enorme pijnen moeten doorstaan. Ik ben wel in enkele criteria gestart, maar werd keer op keer gedwongen tot opgave. De pijnen waren niet te verdragen."

Ondanks zijn grote handicap wilde Bernard Hinault niet wegblijven op het rendez-vous met de kampioen (Eddy Merckx), die eigenlijk zijn voorganger is. Hinault: „Mijn voorbereiding is miserabel. Gisteren (zaterdag, red.) heb ik vijfentwintig kilometer getraind. Eigenlijk had ik niet naar Brussel moeten komen.



● *Eddy Merckx applaudiseert voor Daniël Willems, Knut Knudsen en Gerrie Knetemann (v.l.n.r.). „Mijn eerste Grote Prijs is geslaagd", zei de voormalige wielerkampioen.*

Foto's: ROEL CUSTERS

● *Knut Kundsen: machtige tijdrit.*

Maar ik wilde Eddy Merckx niet teleurstellen. Ik heb altijd veel bewondering voor hem gehad. Dáárom start ik toch in zijn tijdrit. Mijn kansen op succes zijn minimaal. Niettemin zal ik proberen een goede uitslag te rijden", waren de laatste woorden van Bernard Hinault voor hij aan het zware karwei over 62,5 kilometer begon.

De Breton begon als laatste van de zestien deelnemers aan de twee lussen van 27,5 kilometer en een stuk van 6,5 kilometer naar het Heizelstadion. In de eerste lus bleek al snel dat Hinault niet bij machte was een toppprestatie in de rit van de waarheid, die naar Eddy Merckx is genoemd, te leveren. Na 27,5 kilometer zette de bijna 26-jarige drager van de regenboogtrui, veruit de slechtste tijd op de klokken. Hinault had toen al 3.36 min. achterstand op de latere winnaar Knut Knudsen. Met een pijnlijke grimas op zijn gelaat staakte Bernard de strijd. „Het ging helemaal niet. Teveel last van mijn rug. Bovendien had ik ademhalingsmoeilijkheden. Ik ben niet van plan om me in de vernieling te rijden", aldus het commentaar van de tweevoudige Tourwinnaar, die voorts verklaarde dat hij deze week in Parijs-Brussel en de Herfstprijs op het appèl zal ontbreken. „Vooraleer ik nog een zware inspanning zal leveren moet eerst mijn rugblessure genezen zijn.

Met het oog op de Grand Prix des Nations zal ik in de Ster der Beloften de eerstvolgende doorgedreven test doen. Als ik dan nog last van mijn rugblessure heb, zet ik een punt achter mijn seizoen. Ik laat dan de Grand Prix des Nations schieten. Mijn gezondheid is belangrijker."

Toch was Eddy Merckx niet teleurgesteld door de vroege opgave van Bernard Hinault. Merckx: „Ik ben al blij dat hij gestart is. Ik bewonder zijn moed, want ik weet goed wat het betekent als je een rugblessure hebt. Hinault krijgt van ons zijn startgeld volledig."

De GP Eddy Merckx is nog geen befaamde tijdrit. Maar in de toekomst zal ze dat beslist wel worden. Brussel kwam met een 62.5 kilometer lang traject op de proppen. Beslist geen licht traject. Voor een lange tijdrit zelfs lastig. Bovendien deed de stevige wind er nog een schepje bovenop. Na 27,5 kilometer was Knut Knudsen al veruit de snelste renner. Daniël Willems volgde op 34 seconden en Joachim Agostinho op 54 seconden. In de resterende kilometers bleef de stand vrijwel ongewijzigd. Knut Knudsen, in Brussel gecoached door Felice Gimondi, liet op alle plaatsen van het parcours een voordelig creditsaldo noteren. Qua tijd kon Daniël Willems nimmer in het kielzog van de Noorse tijdritspecialist geraken. Integendeel, de 34 seconden voorsprong stegen duidelijk. Na 62,5 kilometer had Knut Knudsen 3.09 min voorsprong op zijn naaste belager. Daniël Willems schoot dus duide... kort. En de rest van de deeln... nog meer, hoewel de derde pla... Gerrie Knetemann (op 3.48, red... wel vermeldenswaard is.

De zege van de 30-jarige Knut... sen in de Grote Prijs Eddy M... was de vijftiende tijdritoverw... van de vriendelijke Noor in zij... carrière. Dit seizoen won de voo... chi uitkomende Knudsen ook ... tijdrit in de Ronde van Norm... (tweede: Bernard Hinault, red.) ... proloog in de Ronde van Duits...

● *Bernard Hinault vo... start: „Mijn voorbereidi... miserabel".*

De uitslag:

1. Knut Knudsen, 62,5 km in 1 ... min en 5 sec (gem. 44.597 km); ... niël Willems, op 3.09; 3. Gerrie ... mann op 3.48; 4. Joaquim Ag... op 3.56; 5. Bert Oosterbosch op ... Ludo Peeters op 4.27; 7. Clau... quielion op 5.10; 8. Johan de M... op 5.48; 9. Stefan Mutter op 6... Rene Martens op 6.04; 11. Henk... berding en Gregor Braun 1.30... Jan Bogaert 1.30.40; 14. Herma... Springel 1.31.32; 15. Kim An... 1.31.52.

Strijdlustige Peter Harings nipt geklopt

Michel van Dijk onderstreept Brouwersovermacht

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Michel van Dijk heeft de jubileumronde van Heer op zijn naam geschreven. Het Brabantse lid van de Brouwerswielerstal versloeg na negentig kilometer zijn ploegmaat Peter Harings met gering verschil.

Lange tijd heeft het in de Ronde van Heer er naar uitgezien dat Peter Harings, de jongere broer van Limburgs kampioen Jan Harings, de wedstrijd zou winnen. Peter Harings was immers een van de actiefste renners in de door de jubilerende vereniging TWC Heer georganiseerde koers. In de slotfase had de moedige Peter Harings zich alleen uit de kopgroep losgewerkt. Hij leek regelrecht op de overwinning af te stevenen. Zijn ploegmaat Michel van Dijk gooide echter roet in het eten van de jonge amateur uit Sibbe. Na een verwoede achtervolging slaagde Michel van Dijk er met nog een tiental kilometers voor de boeg in zijn ploegmaat in te lopen. In de eindsprint moest Harings het hoofd buigen voor zij iets snellere ploegmaat. Peter Harings moest zich troosten met de tweede plaats en de prestatieprijs, als honorering voor zijn strijdlust.

Beslissing

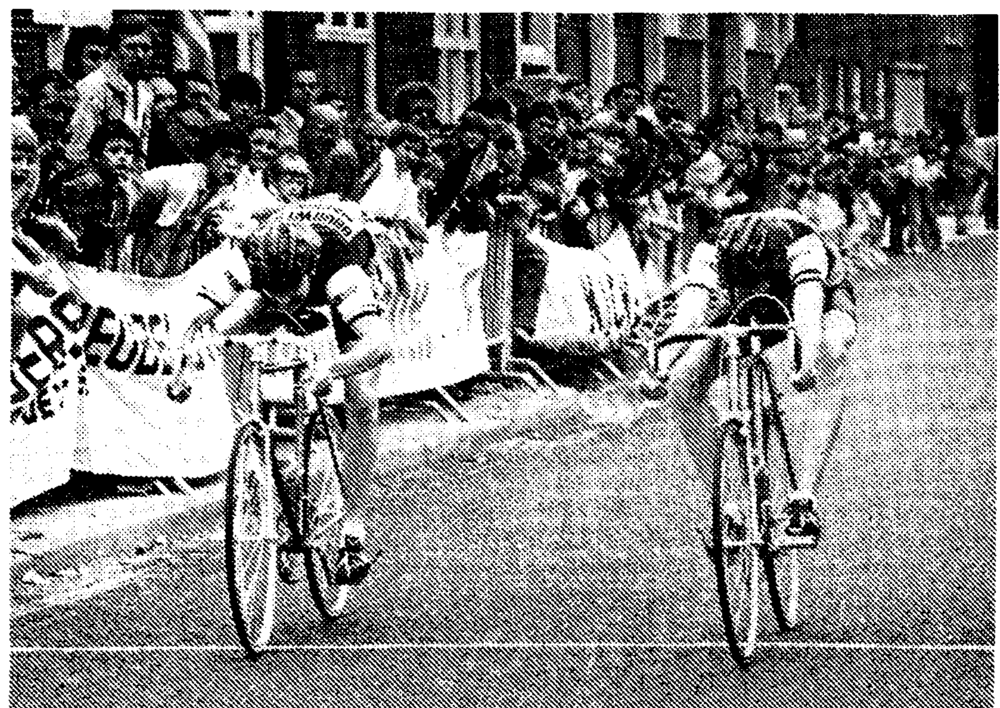
De Ronde van Heer werd halverwege de wedstrijd al voor een groot gedeelte beslist. Een uit veertien renners bestaande leidersgroep zette toen al het peloton definitief op achterstand.

Tot de sterke kopgroep behoorden onder andere Peter Harings, de latere winnaar Michel van Dijk, Detlef Kurzweg, Peter Meerburg, Willie Boumans, Ger Takens, George Walstock en John Idili. Beide laatsgenoemden werden door een valpartij uit de voorste gelederen weggeslagen. De overige leiders, waarbij de Brouwersploeg het sterkst vertegenwoordigd was, dubbelden het peloton. Inmiddels was Peter Harings al aan zijn niet met een zege beloonde solo begonnen.

De uitslagen:

Amateurs: 1. Michel van Dijk 90 km in 2.15.07; 2. Peter Harings 3. op 53 sec. Detlef Kurzweg; 4. Peter Meerburg; 5. op 1.02 Alex Pieters; 6. Jean Habets; 7. op 1.18 Wiel Bouman; 8. Jo Meulenberg; 9. Ger Taken; 10. op 1 ronde Frans van Bakel; 11. Rien van Dijk; 12. George Walstock; 13. R. Steyns; 14. J. van Mulken; 15. N. Ritzen; 16. J. van de Korput; 17. J. Dekkers; 18. J. Idili; 19. M. Dohmen; 20. W. Demandt.

Junioren: 1. Erwin Ummels 65 km in 1.42.17; 2. F. Pauwels; 3. op 12 sec. J. van de Wal; 4. A. Roberts; 5. J. Defaux; 6. W. Janssen; 7. H. Polloni; 8. W. Verbert; 9. G. Teunissen; 10. B. Fey; 11. R. Krekels; 13. G. Cuyten; 14. J. Tilly; 15. L. Dieteren; 16. H. Teunissen; 17. J. Willemsen; 18. J. Ramakers; 19. R. Janssen; 20. K. Krekels.



● *De beslissende sprint in de Ronde van Heer. Michel van Dijk (rechts) verslaat zijn ploegmaat Peter Harings met enkele banddiktes.*

FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Daf stelt Maas niet meer op

BRUSSEL – Jo Maas zal in de najaarskoersen niet meer door Fred de Bruyne in de Daf-ploeg worden opgesteld. „Ik wens in de wedstrijden waaraan we dit jaar nog deelnemen geen gebruik meer te maken van Jo Maas. Ik geef liever een jonge renner, die volgend jaar wel voor Daf rijdt een kans", aldus de Bruyne, die voor 1981 zijn formatie heeft versterkt met Adrie van de Poel, Luc Colijn en Marcel Laurens. „Met Hennie Kuiper ben ik ook vrijwel rond. Ik hoop dat hij op 1 oktober het contract tekent. Voorts ben ik nog in onderhandeling met Jos Jacobs en Rudy Pevenage. IJsboerke wil hen echter nog niet laten gaan".

Kuiper

● ISBERGUES – Hennie Kuiper is als vijfde geëindigd in de 230 kilometer lange grote wielerprijs van Isbergues. Kuiper had een achterstand van 1.28 op de Belg Etienne de Wilde, die in 5 uur, 42 minuten en 10 seconden zegevierde. In de eindsprint versloeg De Wilde zijn medevluchters John uit Groot-Brittannië en de Fransman Jourdan.

De uitslag:
1. De Wilde, 230 km in 5 uur, 42 min. en 10 sec.; 2. John z.t.; 3. Jourdan z.t.; 4. Alban op 1.28; 5. Kuiper z.t.

Wielerwedstrijd in Dronten

Afgang Limburgse clubs

DRONTEN – De nationale clubkampioenschappen wielrennen sluiten jaarlijks min of meer het Nederlandse wegseizoen voor wielrenners af. In Dronten stroomden 932 renners, profs, amateurs, junioren, nieuwelingen en veteranen, samen om uit te maken wie de sterkste vereniging van Nederland is.

Een van de profs, Leo van Vliet, wist zijn ploeggenoten dusdanig te motiveren, dat zijn club Westland Wil Vooruit de hoofdprijs greep.

De Limburgse vertegenwoordigers brachten er vrijwel niets van terecht.

De uitslagen:

A-categorie: 1. Westland Wil Vooruit 50 km in 1.00.36,9; 2. **ZRTC Goes 1.01.04,6; 3. RSC De Zuidwesthoek 1.01.13,2; 4. WVV Willebrord 1.01.17,5; 5. RTV Tempo Soest 1.01.24,9.**

B-categorie: 1. WSV Emmen 28½ km in 36.30,5; 2. **WTC Buitenlust Helmond 36.52,3; 3. Uithoorn WTC 37.17,8; 39. WC De Ster; 72. TWC Heer; 27. TWC Eijsden; 34. WC De Ster; 79. TWC Maastricht.**

Jennen 8ste in laatste rit Toekomstronde

Columbiaan Florez hield stand

DIVONNES LES BAINS – De wonderen zijn de wielerwereld nog niet uit. Tegen alle fietslogica in heeft Alfonso Florez uit Columbia de Ronde van de Toekomst gewonnen.

Van tevoren stond min of meer al vast dat een renner uit de Sovjetunie de belangrijkste etappewedstrijd voor amateurs zou winnen.

De Russen bezetten in alle klassementen de eerste plaats. De bergtrui kwam om de schouders van Galaletdinov, Barinov won het puntenklassement en de gehele Russische ploeg eindigde met grote voorsprong als eerste in het ploegenklassement. De leiderstrui bleef echter om de schouders van Alfonso Florez.

Voor de Nederlandse wielrennerij ziet de „toekomst" er somber uit. Tenminste, als wordt afgegaan op de prestaties die de renners dit jaar leverden. Gerard Veldscholten, Tini van Rijsbergen, Wim Jennen en Barry Zoontjens eindigden allen in de achterhoede. Zij werden op twee uur of meer achterstand gezet. Theo Peeters, Hans Boom en Hans Vonk maakten hun ronde van de toekomst niet eens af.

De uitslag van het eerste gedeelte van de elfde etappe (zaterdag): 1. Soekhoroetsjenkov, 77 km in 2.15.38; 2. Coelho op 29 sec.; 3. Lang op 42 sec.; 4. Wellens op 55 sec.; 5. Nevens op 59 sec.

De uitslag van de tweede halve etappe: (121.5 km) 1. Barinov 3.22.03; 2. Katsjerin z.t.; 3. Galaletdinov op 4 sec.; 4. Wellens op 8 sec.; 5. Gorospe op 19 sec.; 44. Zoontjens op 11 min. 48 sec.; 51. Veldscholten; 57. Van Rijsbergen op 14.16; 66. Jennen op 25.38. De uitslag van de twaalfde en laatste etappe: 1. Martinez, 91 km in 2.23.42.; 2. Burghold op 8 sec.; 3. Henczka op 19 sec.; 4. Van Gestel op 27 sec.; 5. Neyens z.t.; 8. **Jennen z.t.; 54. Zoontjens op 12.16; 55. Veldscholten op 18.18.**

Eindklassement: 1. Alfonso Florez (Col.), 41 uur 04 minuten en 58 seconden; 2. Segej Soekhoroetsjenkov (Sov.) op 3.10; 3. Joeri Katsjirin (Sov.) op 4.28; 4. Jiri Skoda (Tsj.) op 5.29; 5. Joeri Barinov (Sov.) op 8.54; 6. José Jimenez (Col.) op 9.15; 7. Ramazan Galaletdinov (Sov.) op 10.31; 8. Antonio Coelho (Por.) op 12.40; 9. Frederic Vichot (Fra.) op 13.27; 10. Czelslaw Lang (Pol.) op 14.27; 15. Leo Wellens (Bel.) op 24.13; **51. Gerard Veldscholten op 1.44.03; 56. Tiny van Rijsbergen op 2.09.30; 59. Wim Jennen op 2.27.02; 61. Barry Zoontjens op 2.41.54.**

Noord-Limburg

● SIEBENGEWALD – Teun van Vliet heeft de Omloop van Noord-Limburg voor junioren op zijn naam geschreven. Van Vliet versloeg na 122 kilometer zijn medevluchter Leon Nevels uit Thorn. Bij de nieuwelingen won T. van Haren.

De uitslagen: junioren: 1. T. van Vliet 122 km in 2.43.25; 2. L. Nevels; 3 op 7 sec. G. Pirard; 4. op 20 sec. J. Wolters; 5. P. Pieters; 6. R. Thijs; 7. op 28 sec. K. Hendriks; 8. G. Honigh; 9. op 55 sec. W. Weijer; 10. P. van Gestel; 11. op 1.25 J. van Poppel; 14. W. Gelissen; 20. B. Tholen.

Nieuwelingen: 1. T. van Haren 72 km in 1.44.45; 2. op 5 sec. R. Poelwijk; 3. F. Pirard; 4. G. Jacobs; 5. C. Koppert; 6. F. Dijk; 7. C. Maas; 8. A. van Schatten; 9. G. Jacobs; 10. P. Senden.

● LEUVEN – Ludo Delcroix won de Grote Prijs Jef Scherens. De uitslag: 1. L. Delcroix 215 km in 4.47; 14. Heddie Nieuwdorp; 18. Peter Winnen; 20. Jan Aling; 22. Fred Rompelberg; 26. Ger van Gerwen.

● GRAUX – Peter Schroen eindigde op de vierde plaats in de Ronde van Graux. De Belg Nico Emonds won zijn achttiende wedstrijd als amateur. De uitslag: 1. N. Emonds 100 km in 2.27; 4. Peter Schroen; 7. Ton Maas; 8. Paul Cuypers; 14. Ruud Maas.

● ROME – De Zweed Bernt Johansson heeft zaterdag de Italiaanse semiklassieker de Ronde van Latium op zijn naam geschreven.

WEISWEILER „VERSLAAT" COR VAN DER HART

Derde titel voor Cosmos



● *Vlak voor rust haalt Cor van der Hart de geblesse... Gerd Müller naar de kant. Daardoor werd de aanval v... Lauderdale bijna gevaarloos.*

WASHINGTON – New York Cosmos, het team van Hennes Weisweiler, heeft opnieuw het voetbalkampioenschap van de Noordamerikaanse profliga gewonnen. In de eindstrijd werd Fort Lauderdale Strikers, de club van Cor van der Hart, met 3–0 verslagen. Alle doelpunten vielen na rust. Franz Beckenbauer, die terugkeert naar West-Duitsland had zich geen beter afscheid kunnen wensen, de 51.000 toeschouwers echter wel een betere wedstrijd. In het broeiend warme John F. Kennedy-stadion van Washington werd stilstaand voetbal bedreven. Het omlijstende programma met muziekkorpsen was eigenlijk veel aantrekkelijker dan het voetbal. De doelverdedigers Van Beveren (Lauderdale) en Birkenmaier bleven drie kwartier vrijwel buiten de strijd.

Kort voor rust werden de vooruitzichten voor Fort Lauderdale ronduit somber doordat „beertje" Gerd Müller met een spierblessure het veld moest verlaten. Koos Waslander kwam in zijn plaats. Ook hij kon de rust in de door Beckenbauer („Ik zal mijn conditie moe... verbeteren voor Ik... Hamburg begin... georganiseerde ... dediging niet vers... ren.

Enkele minuten ... rust opende de Pa... guayaan Julia Ce... Romero de score en... de laatste twintig... nuten bracht Gior... Chinaglia de ei... stand op 3–0. De ... gere Italiaanse in... national bracht da... door zijn aantal d... punten in het Am... kaanse seizoen op ... Hij werd gisteren ... vens uitgeroepen ... de opvallendste sp... ler van de competi...

Samenvatting vanavond op TV

HEERLEN – Na het journaal van 23.22 uur zendt de AVRO (via Nede... land 2) vanavond een samenvatting uit van de wedstrijd tussen de N... York Cosmos en de Fort Lauderdale Strikers. Gisteravond al zond... Westduitse TV een samenvatting uit.